

# **Rosenstock-Huessys Konzeption einer Grammatik der Gesellschaft**

**Inaugural-Dissertation**

**zur Erlangung des Grades eines  
DOKTORS DER PHILOSOPHIE**

**dem Fachbereich 11 Philosophie und Sozialwissenschaften  
der Freien Universität Berlin**

**vorgelegt von**

**Ingrid Ritzkowsky geb. Brings**

**aus Düsseldorf**

**1973**



Digitized by the Internet Archive  
in 2026



# **Rosenstock-Huessys Konzeption einer Grammatik der Gesellschaft**

**Inaugural-Dissertation**

**zur Erlangung des Grades eines  
DOKTORS DER PHILOSOPHIE**

**dem Fachbereich 11 Philosophie und Sozialwissenschaften  
der Freien Universität Berlin**

**vorgelegt von**

**Ingrid Ritzkowsky geb. Brings**

**aus Düsseldorf**

Referent: Prof. Dr. Michael Theunissen (Heidelberg)

Korreferent: Prof. Dr. F.-W. Marquardt (FU Berlin)



Gedruckt mit Genehmigung des Fachbereichs 11 Philosophie  
und Sozialwissenschaften

Tag der mündlichen Prüfung: 1.6.1973

## I N H A L T :

|                                                                                                                   | <u>Seite</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| VORWORT                                                                                                           |              |
| 1.) Thema                                                                                                         | 1            |
| 2.) Überblick                                                                                                     | 2            |
| 3.) Hauptauseinandersetzung                                                                                       | 3            |
| 4.) Einordnung und Beurteilung Rosenstock-Huessys<br>in der Literatur                                             | 4            |
| Teil I: EINFÜHRUNG IN DIE GRUNDSTRUKTUR DES<br>GRAMMATISCHEN DENKENS                                              |              |
| 1. Kapitel: <u>DAS DENKEN IN REIHEN</u>                                                                           |              |
| § 1) Der Begriff "Reihe" (Thesen zum Gesamtwerk<br>Rosenstock-Huessys)                                            | 9            |
| § 2) Abgrenzungen (Abwehr des dualistisch-anti-<br>thetischen und des monistisch-verabsolu-<br>tierenden Denkens) | 16           |
| § 3) Beispiele wichtiger Reihen                                                                                   | 21           |
| § 4) Verhältnisbestimmungen von Reihengliedern<br>horizontaler Reihen                                             | 25           |
| 4.1) Vollzahl                                                                                                     | 26           |
| 4.2) Gleichkräftigkeit                                                                                            | 26           |
| 4.3) Reihenfolge                                                                                                  | 26           |
| 4.4) Unableitbarkeit                                                                                              | 26           |
| 4.5) Abwandlung                                                                                                   | 26           |
| § 5) Verhältnisbestimmungen von Reihengliedern<br>vertikaler Reihen (Ursätze)                                     | 27           |
| 5.1) Bestimmtheit und Auswahl                                                                                     | 28           |
| 5.2) Machtcharakter                                                                                               | 28           |
| 5.3) Unentbehrlichkeit                                                                                            | 29           |
| 5.4) Maßstabcharakter und Ursprünglichkeit                                                                        | 29           |
| 5.5) Abwandlung                                                                                                   | 30           |

2. Kapitel: DAS VERHÄLTNISS VON DREIERREIHEN  
UND VIERERREIHEN

|       |                                                                                                       |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| § 6)  | Die Ausgangsfrage nach der Anzahl der<br>Reihenglieder                                                | 30 |
| § 7)  | Trinitarisches und kalendarisches Denken im<br>Briefwechsel mit Franz Rosenzweig aus dem<br>Jahr 1916 | 32 |
| § 8)  | Die Herkunft der Dreierreihen                                                                         | 36 |
| § 9)  | Die Herkunft der Viererreihen                                                                         |    |
| 9.1)  | Die Herkunft der Viererreihen aus der<br>Kritik am traditionellen Zeit- und<br>Raumdenken             | 37 |
| 9.2)  | Die Herkunft der Viererreihen aus dem<br>grammatischen Denken                                         | 39 |
| § 10) | Die endgültige Lösung des Problems (1953)                                                             | 41 |

Teil II: GRAMMATISCHE FORMEN

3. Kapitel: DIE NEUORDNUNG DER GRAMMATISCHEN  
PERSONEN

|       |                                        |    |
|-------|----------------------------------------|----|
| § 11) | Die Umkehrung der Reihenfolge          | 44 |
| § 12) | Das Verhältnis der Personen zueinander | 47 |

4. Kapitel: ZAHL, ZEIT UND ZUSTANDSFORMEN DER  
GRAMMATISCHEN PERSONEN

|       |                                                                                            |    |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| § 13) | Der Sinn von Mehrzahlen                                                                    | 50 |
| § 14) | Die personale und zeitliche Struktur des<br>Wir in der Soziologie I                        | 51 |
| § 15) | Die vollständige Reihe der grammatischen Per-<br>sonen - Präjekt, Subjekt, Trajekt, Objekt | 54 |
| § 16) | Die Zustandsformen                                                                         | 56 |

|                                                                                   | <u>Seite</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 5. Kapitel: <u>DER VORGANG DER ABWANDLUNG DER GRAMMATISCHEN PERSONEN</u>          |              |
| § 17) Der Vokativ                                                                 | 58           |
| 17.1) Die grammatische Bestimmung des Vokativs                                    | 58           |
| 17.2) Der imperativische, konvertierende und initiiierende Charakter des Vokativs | 59           |
| 17.3) Die sozial-grammatische Bedeutung des Vokativs                              | 60           |
| § 18) Der Imperativ                                                               | 63           |
| 18.1) Die philologisch-grammatische Interpretation des Imperativs                 | 63           |
| 18.2) Die zeitliche Interpretation des Imperativs                                 | 65           |
| Teil III: DIE SOZIALGRAMMATIK                                                     |              |
| 6. Kapitel: <u>ROSENSTOCK-HUESSYS LEHRE VOM NAMEN</u>                             |              |
| § 19) Die Unterscheidung zwischen drei Sprachbereichen                            | 68           |
| § 20) Nominales und pronominales Sprechen                                         | 71           |
| 20.1) Stichpunkte zur Unterscheidung von nominalem und pronominalem Sprechen      | 71           |
| 20.2) Die Ersatz- und Vertretungsfunktion des pronominalen Sprechens              | 73           |
| 20.3) Das Verhältnis von nominalem und pronominalem Sprechen                      | 75           |
| § 21) Die Namen des förmlichen (nominalen) Sprachbereichs                         | 76           |
| 21.1) Amtsnamen                                                                   | 78           |
| 21.2) Eigennamen                                                                  | 80           |
| 21.3) Verwandtschaftsnamen                                                        | 83           |
| § 22) Die Dianomik                                                                | 86           |

7. Kapitel: ROSENSTOCK-HUESSYS KRITIK AN  
BEKANNTEN SPRACHTHEORIEN

- § 23) Kritik am Ausgang von der Umgangs- und  
Verständigungssprache und an der These  
vom einmaligen Ursprung der Sprache 89
- § 24) Kritik an der 'Sprachlosigkeit' der mar-  
xistischen Dialektik und an der Theorie  
vom Klassencharakter der Sprache 98

8. Kapitel: DER URSPRUNG DER SPRACHE IN DER  
GEGENWÄRTIGEN GESELLSCHAFT

- § 25) Der Ursprung der Sprache in sozialen und  
politischen Krisen 103
- § 26) Der Ursprung der Sprache im Schweigen.  
Untersuchung der Sprachreihe in der  
Angewandten Seelenkunde 111
- § 27) Die Anwendbarkeit der "Grammatik der Seele"  
(Überlegungen zur Hermeneutik) 113
- § 28) Untersuchung der Sprachreihe in der  
Soziologie 115
- § 29) Der Ursprung der Sprache in der Namengebung.  
Vergleich zwischen der Sprachreihe der An-  
gewandten Seelenkunde und der Soziologie 119

Teil IV: DER LOGOS DER SPRACHE

9. Kapitel: SPRECHEN UND HÖREN

- § 30) Die Nennkraft des Logos 123
- § 31) Die Einheit von Sprecher und Hörer 127

|                                                      | <u>Seite</u> |
|------------------------------------------------------|--------------|
| 10. Kapitel: <u>SPRECHEN UND DENKEN</u>              |              |
| § 32) Logos und Naturwissenschaften                  | 133          |
| § 33) Rosenstock-Huessys Begriff "Sprach-<br>denken" | 137          |
| 33.1) Datives Denken                                 | 137          |
| 33.2) Datiertes Denken                               | 140          |
| Literaturverzeichnis                                 | 144          |



## VORWORT

### 1.) Thema:

Das Thema dieser Arbeit - grammatisches Denken - ist eines unter vielen im Gesamtwerk Rosenstock-Huessys und zugleich das zentralste. Ein Blick in die 1958 erschienene Bibliographie<sup>1)</sup> zeigt, wieviel mehr historische und soziologische Arbeiten von ihm vorliegen als Arbeiten, die speziell Grammatik und Sprache thematisieren. Dennoch ist u.E. die Spracharbeit innerhalb des Gesamtwerks das alles Verbindende und Zusammenhaltende. Sprache und Grammatik sind, wie Georg Müller mit Recht sagt<sup>2)</sup>, nicht das 'Lieblingsthema' Rosenstock-Huessys, sondern sie bilden das "Geflecht" (AS, S. 756) von Beziehungen, auf Grund dessen Wirklichkeit erkannt und verändert werden kann. Rosenstock-Huessy hätte sein System geradezu 'transzendente Grammatik' nennen können. Nicht das Ich, nicht die Kategorien des Denkens bilden die 'Bedingungen der Möglichkeit von Erkenntnis', sondern, bezogen auf den Erkennenden, alle grammatischen Formen, ja alle grammatischen Strukturen. Darüber hinaus hätte er sein "System" zugleich als 'revolutionäre' oder 'praktische' Grammatik bezeichnen können, denn durchweg geht es in allen seinen Arbeiten nicht nur um das Erkennen von Wirklichkeit, sondern um "Heiligkeit und Wahrheit"<sup>3)</sup>, also um Erkenntnis und Veränderung der Wirklichkeit. Wir werden an mehreren Stellen unserer Arbeit auf das Verhältnis von grammatischem und dialektischem Denken zu sprechen kommen.

Ziel unserer Arbeit ist, bezugnehmend besonders auf die Schriften vor dem 2. Weltkrieg, aufzuzeigen, inwiefern Sprache und Grammatik bei Rosenstock-Huessy das Bezugssystem für alle Wirklichkeit (theologische, philosophische, naturwissenschaftliche,

---

1) In: GU, Stuttgart 1958, S.307-315; eine neuere Bibliographie in: Ulrich Jung, zugen Rosenstock-Huessys Beitrag zur deutschen Erwachsenenbildung der Weimarer Zeit, Frankfurt a.M., Berlin, München 1970 (Dissertation)

2) In: GU, S.8

3) Titel seines 1952 erschienenen Buches

rechtlich-politische, gesellschaftliche, geschichtliche) bilden.

## 2.) Überblick:

Zu diesem Zweck gehen wir nach den beiden Einleitungskapiteln (Teil I), die sich vorläufig und allgemein mit der Grundstruktur Rosenstock-Huessyschen Denkens befassen - dem sogenannten 'Denken in Reihen' und dem 'Kreuz der Wirklichkeit' - zunächst auf verschiedene grammatische Formen ein (Teil II). Eine Zusammenstellung dessen, was er zu solchen gesellschaftsbezogenen Formen der 'leibhaftigen' Grammatik (wie Person, Zahl, Zeit, Vokativ, Imperativ, Medium) geschrieben hat, ist deshalb schwierig, weil das Material in zahlreichen Schriften verstreut vorliegt und nur z.T. in den beiden Bänden über die Sprache des Menschengeschlechts gesammelt ist. Wir untersuchen nicht alle Formen, sondern wählen diejenigen aus, die für das neue grammatische Denken Rosenstock-Huessys besonders relevant sind.

Im Teil III unserer Arbeit wird die gesellschaftliche, 'leibhaftige' Dimension der Sprache besonders thematisiert. Gingen wir in Teil II (Kapitel 3 - 5) von einer Analyse der gesprochenen Sprache aus, so behandeln wir in Teil III (Kapitel 6 bis 7) insbesondere die förmliche Sprache und die 'Nicht-Sprache' oder das 'Nicht-mehr-sprechen'. Die förmliche Sprache ist die namentliche, politische Sprache. Formen des Nicht-sprechens oder Nicht-mehr-sprechens reichen vom Tierlaut bis zum leeren Gerede, vom Schweigen bis zum Geschrei. Wir behandeln im 6. Kapitel die Bereiche des pränominalen und pronominalen Sprechens, im 7. Kapitel die Kritik an Sprachtheorien, die von einem undifferenzierten Sprachverständnis ausgehen bzw. Sprache dialektisch begreifen wollen. Im 8. Kapitel befassen wir uns mit der Frage nach dem Entstehen neuer Sprache. Wir vergleichen in diesem Zusammenhang Rosenstock-Huessys Sprachauffassung in der Angewandten Seelenkunde und in der Soziologie.

Teil IV der Arbeit handelt weder von den Formen noch dem Entste-

hen, dem Ursprung von Sprache, sondern - die Idealisten hätten gesagt - von dem "Wesen" der Sprache. Bezeichnenderweise gibt es aber bei Rosenstock-Huessy keine Lehre vom Wesen der Sprache (wiewohl er den Begriff Wesen manchmal verwendet). Der Begriff Wesen ist in diesem Zusammenhang bei ihm ersetzt durch den Begriff "Nennkraft" oder "Logos". Was Sprache ist, wird nicht durch ein Hinterfragen der "Erscheinungsformen" der Sprache, also der grammatischen Figuren, ermittelt, nicht äußert oder "entäußert" sich der "Geist", das "Wesen", die "Idee" in bestimmten (bzw. in bestimmte) grammatische(n) Formen. Ebenso wenig ist Sprache zu verstehen als das Produkt bestimmter gesellschaftlicher oder ökonomischer Kräfte. Sondern Sprache wird verstanden als Einheit von Sprechen und Hören: als "Nennkraft" (Logos), mit der etwas 'totgesagt' oder ins 'Leben gerufen', der Krieg 'erklärt' und der Friede 'geschlossen' werden kann. Weder als Wesen noch als Produkt wird Sprache zureichend erfaßt, sondern als Reihe. Rosenstock-Huessys Sprachreihe enthält die Glieder: Name, Grammatik, Logik, Mathematik. Im Verlauf des IV. Teils der Arbeit wird daher zunächst unter dem Titel Sprechen und Hören (9. Kapitel) seine Lehre von der Nennkraft, dem Logos der Sprache skizziert, anschließend unter der Überschrift Sprechen und Denken seine Auseinandersetzung mit Naturwissenschaft und Philosophie (10. Kapitel). Insbesondere wird in diesem Kapitel der Begriff "Sprachdenken" erläutert. Sprachdenken ist "datives", gesellschaftliches Denken (nicht "reines" Denken), und es ist "datiertes", zeitliches Denken (nicht zeitlos-logisches).

### 3.) Hauptauseinandersetzung:

Rosenstock-Huessys Methode ist die des "Sprachdenkens" oder der "Dianomik". Das ist eine Methode, die er in der Auseinandersetzung mit der idealistischen und materialistischen Dialektik entwickelt: Dianomik statt Dialektik<sup>1)</sup>. Ebenso enthält sie

---

1) S. AG, S.59

eine Ablehnung der 'Methode' der sog. Dialogisten: Dianomik statt Dialogik.

Seine gesamte Spracharbeit ist u.E. eine Auseinandersetzung mit dem Idealismus<sup>1)</sup> und dem Marxismus. Auf den ersten Blick scheint er bald idealistisch zu denken (etwa wenn er den Ausgang von "oben" betont), bald marxistisch (etwa wenn er den Ausgang von den widersprüchen bzw. den gesellschaftsbedingten Sprachkrankheiten nimmt). Auch die Auseinandersetzung mit mehr positivistisch ausgerichteten Sprachwissenschaften wird geführt, ebenso die Auseinandersetzung mit den Existentialisten und 'Dialogisten' (Buber, Rosenzweig), aber die Grundproblematik ist u.E. die Differenz und der Widerspruch zwischen der idealistischen und der marxistischen Auffassung von Sprache und Gesellschaft. Diese Differenz bzw. dieser Widerspruch zwischen den extremen Positionen wird durch Rosenstock-Huessys Denken in Reinen nicht beglichen, nicht aufgehoben, sondern die Extreme werden abgewandelt. "Abwandlung" ist der Terminus, mit dem er neu bedenkt, was bei Hegel und Marx "Aufhebung" bedeutet (seine Auseinandersetzung mit Stalin wird dazu herangezogen).

#### 4.) Einordnung und Beurteilung Rosenstock-Huessys in der Literatur

Rosenstock-Huessy wird - wenn er in der wissenschaftlichen Literatur überhaupt erwähnt wird - zu den sog. Dialogisten gerechnet<sup>2)</sup>, die nach dem 1. Weltkrieg das dialogische Denken

- 1) Vgl. besonders Georg Müller, Eugen Rosenstock-Huessy - Ein Hegelianer?, in: Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie, Bd.42, 1956, S.249 ff; ders., Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evangelische Theologie, Bd.14, 1954, S.326 f
- 2) H.L. Goldschmidt führt in den Quellschriften zur Dialogik in: Philosophie als Dialogik, Affoltern a.A. 1948, R.-H. nicht auf. Im Text heißt es: "Zum zweiten Male wurde sie ((die Dialogik)) nach dem ersten Weltkrieg von Ebner, Buber, Gogarten, Grisebach, Guardini entdeckt". R.-H.s Name fehlt in dieser Aufzählung. Lediglich in einer biographi-

zum zweiten Mal entdeckt haben<sup>1)</sup>. Diese Einordnung ist u.E. nur begrenzt richtig und führt leicht zu einer Fehlinterpretation Rosenstock-Huessys. Insofern für sein Denken die Sprache eine eminente Rolle spielt, gehört er in der Tat in die Reihe Buber - Ebner - Rosenzweig<sup>2)</sup>. Insofern er insbesondere vom Angesprochenwerden des Du durch das Ich ausgeht, kann er mit Buber zusammengesehen werden. Aber dennoch sind sein Gedanke von der Abwandlung des Du zum Ich zum Wir zum Es und der Gedanke Bubers von den zwei Grundrelationen Ich-Du und Ich-Es zwei verschiedene Dinge.

Es liegt nahe, sein Werk mit dem Bubers zu vergleichen. U.E. kommt dann aber gerade die Hauptauseinandersetzung, in der sich Rosenstock-Huessy befindet, nicht in den Blick. Wir gehen daher bewußt einen anderen Weg und bedenken das Verhältnis von Rosenstock-Huessys und Bubers Gedanken nur gelegentlich.

---

schen Notiz über Franz Rosenzweig wird er kurz erwähnt (ebd. S.58-61).

Ähnlich verhält es sich in Liebeschütz' Buch: Von Georg Simmel zu Franz Rosenzweig, Tübingen 1970, S.147, und bei Bernhard Casper, Das Dialogische Denken, Freiburg-Basel-Wien 1967, S.77.

S. auch Michael Theunissen, Der Andere, Berlin 1965, S.1, 343 Anm. 1, 245; er hebt R.-H. und Ehrenberg zugleich von den übrigen Dialogisten ab.

Georg Müller in: Zeitwende, Bd. 35, 1964, S.259, zählt R.-H. zu der "Gruppe originaler Sprachdenker".

Ebenso Bernhard Langemeyer OFM in: Catholica 17, 1963, S.308.

- 1) Goldschmidt in: Abschied von Buber, Köln 1966, S.26, spricht von der zweiten Entdeckung der Dialogik, die in der Auseinandersetzung mit "Hegel von Ludwig Feuerbach schon einmal entdeckt worden war, und nach dem zweiten Weltkrieg noch ein drittes Mal entdeckt werden mußte". Vgl. auch Goldschmidt, Dialogik, Frankfurt a.M. 1964, S.151, vor allem Philosophie als Dialogik, a.a.O., S.56-61
- 2) So auch Georg Müller, Religionsphilosophie und Heilsgeschichte, in: Zeitwende, Bd. 28, 1957, S.685

Von der Literatur philosophischer Autoren ist insbesondere Michael Theunissens Buch "Der Andere" zu nennen. In diesem Werk wird die Bedeutung Rosenstock-Huessys für die Philosophie des Dialogs herausgearbeitet<sup>1)</sup>. Eine Reihe wichtiger Zusammenhänge zwischen den verschiedenen Dialogisten wird - meist in Anmerkungen - aufgezeigt, bezogen auf das Verhältnis von Sprachdenken und Zeitdenken (S.297), Anreden und Bereden (S.283), des Du und des Ich (S.274 Anm.39 und S.275) u.a.m.. Zwei kurze Paragraphen (§ 68 und § 71) gelten direkt Rosenstock-Huessy und enthalten eine Kritik an seiner Lehre vom Namen sowie an seiner "Psychologie", auf die wir im 3.Kapitel, § 11 d.A. eingehen. Aber auch in Theunissens Arbeit wird nicht der Versuch gemacht, den 'Entwurf' seines 'Neuen Denkens' darzustellen.<sup>2)</sup>

Von geringerer Bedeutung ist die Einordnung Rosenstock-Huessys unter die Hegelianer, wie sie Walther Schönfeld vorgenommen hat<sup>3)</sup>. Die Geschichtsschreibung Rosenstock-Huessys ist nach Walther Schönfeld "in ihrer Form, ihrer Methode, ihrem ganzen Denkstil, ... so hegelmäßig oder besser hegelmäßig, wie nur irgendeine, ist ... Bein von seinem Bein und Fleisch von seinem Fleisch ..." <sup>4)</sup>. Mag Schönfeld mit seiner Kritik an Rosenstock-Huessys Hegeldarstellung auch Recht haben<sup>5)</sup>, es ist falsch, ihn zu den Hegelianern zu zählen. Mit Recht hat Georg

- 
- 1) S. Michael Theunissen, Der Andere, S.254 f. Leider konnte Th. in seiner Untersuchung R.-H.s "Sprache des Menschengeschlechts" nicht mehr berücksichtigen; vgl. aber seine Rezension der beiden Sprachbände im Philosophischen Jahrbuch der Görres-Gesellschaft, hrsg. v.M. Müller, 73. Jg. Freiburg/München 1965/66, S.388 ff
  - 2) S. Michael Theunissen im Philosophischen Jahrbuch der Görres-Gesellschaft, 73. Jg. 1965/66, S.388 ff: Theunissen bezeichnet dort die Zusammenstellung der verschiedenen Spracharbeiten in der "Sprache des Menschengeschlechts" ausdrücklich als eine "Summe" von Erfahrungen, spricht der "Grammatik" R.-H.s den "System"-Charakter ab.
  - 3) S. Walther Schönfeld, Rezension von: Eugen Rosenstock-Huessy. Die europäischen Revolutionen und der Charakter der Nationen, in: Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Bd.71, 1954, vor allem S.396 ff.
  - 4) Schönfeld, a.a.O. S.398
  - 5) Schönfeld, a.a.O. S.400

Müller Schönfelds These sofort kritisiert<sup>1)</sup>.

Die übrige Literatur über Rosenstock-Huessy, soweit sie ihn nicht auch zu den Dialogisten rechnet, steht einer Einordnung seines Denkens verhältnismäßig ratlos gegenüber. Die Universitätssoziologen haben Mühe, ihn als Wissenschaftler ernst zu nehmen<sup>2)</sup>. Wenn er die Soziologie - wie ursprünglich vorgesehen - mit "Kreuz der Wirklichkeit" betitelt hätte<sup>3)</sup>, würde sie wahrscheinlich von der Schulsoziologie gar nicht zur Kenntnis genommen worden sein.

Die Mehrzahl der Arbeiten zu Rosenstock-Huessy sind kleine Artikel zu seinen Geburtstagen oder aber Rezensionen seiner Bücher. Je nach dem Thema des Buches wird er dann von Juristen<sup>4)</sup>, Pädagogen<sup>5)</sup>, Theologen, Historikern usw. als einer ihresgleichen oder als Außenstehender betrachtet. Eine Einordnung seines Gesamt Denkens wird nirgends dort versucht. Ausnahmen sind die Dissertation von Wilfrid Rohrbach<sup>6)</sup>, das Buch von Harold Stahmer<sup>7)</sup> und die Schriften Georg Müllers<sup>8)</sup>. Müller versucht wiederholt, den Kern Rosenstock-Huessyschen Denkens aufzuspüren. Er beleuchtet sein Werk von den verschiedensten Seiten und gibt zahlreiche biographische Notizen; insbesondere liegen von ihm wichtige Arbeiten über das "Sprachdenken" und über die Methode Rosenstock-Huessys vor. Die Arbeit Rohrbachs ist die bisher umfangreichste und genaueste Darstellung des Sprachdenkens Rosenstock-Huessys. Ihr Vorzug ist, daß in ihr umfassender als in der vorliegenden Arbeit das Verhältnis Rosenstock-

- 
- 1) Georg Müller, Eugen Rosenstock-Huessy - ein Hegelianer? in: Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie Bd. 42, 1956, H 2
  - 2) S. d.A. § 1, wo Schelsky und von der Gablentz zitiert werden.
  - 3) So Georg Müller, Die neue Wissenschaft vom Menschen und der neue Sprachstil, in: Frankfurter Hefte, Bd.15, 1960, S.687
  - 4) Z.B. Rudolf Bruns, Recht, Gesetz, Richterspruch, in: Juristenzeitung, 13.Jg. 1958, N 13, S.385-388; er begrüßt die Betonung der Zeit in der Jurisprudenz durch Rosenstock.
  - 5) S. Karin Kleemann, Eugen Rosenstock-Huessy, in: Bücherei und Bildung, 10. Jg. 1958, S.346 ff
  - 6) Wilfrid Rohrbach, Das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys, Diss.phil. Saarbrücken 1971 (Drucklegung)
  - 7) Harold Stahmer, 'Speak that I may see thee', New York 1968
  - 8) Georg Müller, Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evangelische Theologie, 14. Jg. 1954, S.315

Huessys zu den übrigen Sprachdenkern und deren Vorläufern dargestellt wird. Insbesondere ist es Rohrbach gelungen, den theologischen Hintergrund herauszuarbeiten. Stahmer gibt in seinem Kapitel über Rosenstock-Huessy einen biographisch orientierten, sehr informativen Überblick über das Gesamtwerk Rosenstock-Huessys.

Anders als Rohrbach und Stahmer, die die Gedanken Rosenstock-Huessys beschreibend nachvollziehen, geht es uns um den Versuch, den Systemgedanken Rosenstock-Huessys und seinen Begriff von Grammatik und Sprache so weit zu konturieren, daß er nicht mehr nur in der Sprache Rosenstock-Huessys erfaßbar bleibt. Die Einführung des Begriffs "Reihe", die Behandlung der grammatischen Figuren und die Erörterung des Problems des Ursprungs der Sprache dienen diesem Zweck.

## Teil I

# EINFÜHRUNG IN DIE GRUNDSTRUKTUR DES GRAMMATISCHEN DENKENS

## 1. Kapitel: DAS DENKEN IN REIHEN

### § 1) Der Begriff "Reihe" (Thesen zum Gesamtwerk Rosenstock-Huessys)

Das auffälligste Merkmal des Rosenstock-Huessyschen Sprachdenkens<sup>1)</sup> ist u.E., daß es ein Denken in Reihen ist. Reihen bezeichnen nach Rosenstock-Huessy Wirklichkeit als Struktur-ganzes, sie vergegenwärtigen nicht einen oder zwei, aber auch nicht zahllose Aspekte der Wirklichkeit, sondern eine bestimmte Zahl von "Mindeststimmen" (SPR I, S.112), "Formen" (SPR I, S.141), "Zeiten", die die "Vollzahl der Zeiten"<sup>2)</sup>, Formen und Stimmen ausmachen. Denken in Reihen kritisiert daher sowohl die monistische Verabsolutierung eines Begriffs wie die dualistische Gegenüberstellung zweier Begriffe als auch das pluralistische Nebeneinander beliebig vieler Begriffe.

In den Schriften Rosenstock-Huessys findet sich eine unübersehbare Fülle solcher Reihen. Sie bestehen meistens aus drei oder vier Gliedern. Eine Reihe aus drei Gliedern ist z.B. die Personenreihe Du, Ich, Es. Eine Reihe aus vier Gliedern ist z.B. die für seine Soziologie grundlegende Reihe vorwärts, rückwärts, innen, außen<sup>3)</sup>. Die Glieder der Reihen stehen untereinander in bestimmten Verhältnissen. Im Laufe unserer Arbeit werden wir diese Verhältnisse untersuchen. In diesem Eingangskapitel wollen wir die verschiedenen Arten und Verhältnisse von Reihen nur aufzählen und vorläufig darstellen.

---

1) Zum Begriff Sprachdenken s. das 10. Kapitel d.A.

2) So lautet der Titel der Soziologie II.

3) In § 3) d.A. wird eine Liste wichtiger Reihen aufgeführt.

Grundlegend für das Verständnis des Denkens Rosenstock-Huessys ist die folgende Unterscheidung: Betrachtet man die Glieder ein und derselben Reihe und bestimmt deren Verhältnis, so bewegt man sich lediglich auf der horizontalen Ebene; man bildet Reihen aus verschiedenen Worten oder Begriffen. So ist z.B. die schon erwähnte Reihe Du, Ich, Es die Reihe der grammatischen "Urpersonen"; Konjunktiv (Optativ, Voluntativ), Imperativ, Indikativ ist die Reihe der "Urmodi"; Futur, Präsens, Vergangenheit ist die Reihe der "Urzeiten" (AS, S.762).

Rosenstock-Huessy ordnet aber nicht nur die Glieder ein und derselben Reihe horizontal, sondern er bringt auch die Glieder solcher - von uns als horizontal bezeichneten - Reihen untereinander in eine Ordnung. Diese neuen Reihen nennen wir zur Unterscheidung von den anderen 'vertikale'<sup>1)</sup> Reihen. Aus den bisherigen Reihenbeispielen ergeben sich die folgenden vertikalen Zuordnungen von Reihengliedern verschiedener horizontaler Reihen:

|                      |                        |                       |               |
|----------------------|------------------------|-----------------------|---------------|
|                      | → (horizontale Reihen) |                       |               |
|                      | Ich                    | Du <sup>2)</sup>      | Es            |
|                      | Konjunktiv             | Imperativ             | Indikativ     |
| ↓ (vertikale Reihen) | Futur <sup>2)</sup>    | Präsens <sup>2)</sup> | Vergangenheit |

Diese neuen Reihen sind aber nicht mehr aus einer Aneinanderreihung von Worten gebildet, sondern sie sind gebildet nach der grammatischen Struktur verbaler Sätze<sup>3)</sup>: Ich möchte gehen (1.Person, Optativ) - Komm! (2.Person, Imperativ) - Er ging weg (3.Person, Indikativ, Vergangenheit).

Damit können wir eine 1. These aufstellen, die wir im Verlauf unserer Untersuchung einsichtig machen und erhärten wollen.

1) S. GU, S.247

2) Die Zuordnung von 2. Person und Präsens bzw. entsprechend die von 1. Person und Futur findet sich so in der AS, S.760; über die Zuordnung von 2. Person und Futur s. das 5. Kapitel, § 18.2) d.A.

3) S. dazu besonders das 4. Kapitel d.A.

Sprache ist das "Geflecht" (AS, S.756; wir können mit Rosenstock-Huessy auch sagen: das "Kreuz") aus horizontalen und vertikalen Reihen. Denken in Reihen bedenkt die grammatische Struktur der Sprache, ist grammatisches Denken<sup>1)</sup>.

Diese 1. These wäre belanglos, wenn sie nicht die Grundlage für das Verstehen einer 2. These bildete, die das Ziel seines Sprachdenkens bestimmt. Danach ist nämlich diejenige Grammatik, die durch solches Sprachdenken, durch Denken in Reihen entworfen wird, "leibhaftige Grammatik"<sup>2)</sup>. Sie heißt auch "Sozial-Grammatik" (GU, S.101) oder "Grammatik der Gesellschaft" (SPR II, S.539). Das bedeutet nicht weniger, als daß die Grammatik, indem sie die Struktur der Sprache erkennt, die Struktur gesellschaftlicher Wirklichkeit erkennt. Für Rosenstock-Huessy ist die Grammatik "soziale Syntax" (AG, S.35), sie ist nicht nur das formal-logische Schema der Sprache, sondern ist die Wissenschaft von Politik, Geschichte, Kunst usw. (AS, S.785; SPR II, S.539). Im Atem des Geistes (S.35) heißt es, Grammatik ist das "'Organon' aller Gesellschafts-, Staats- und Kirchenwissenschaften"! Diese Aufzählungen stellen jeweils Reihen dar, nennen die Kräfte und Ordnungen gesellschaftlich-politischer Wirklichkeit, suchen sie vollzählig zu erfassen. Das Bedenken einer grammatischen Struktur ist zugleich das Bedenken einer gesellschaftlichen Struktur. Dies meint der Ausdruck: Grammatik ist leibhaftig. Wir werden diese Bedeutung des grammatischen Denkens erst im 6. und 8. Kapitel unserer Arbeit darstellen und erläutern. Aus dem bisher Gesagten ergibt sich als Folgerung eine qualitative Differenz zwischen Rosenstock-Huessys Auffassung von der Grammatik als Sozialgrammatik und der Auffassung von Grammatik, wie sie analog der Verfahrensweise der Schulgrammatiken im allgemeinen vertreten wird.

- 
- 1) Andere Methodenbezeichnungen sind: 'entdeckendes Denken', 'assoziatives Verfahren' (SPR I, S.123), 'Sprachdenken' (AG, S.26,37; AS, S.739, Anm.1), 'grammatische Methode' (Überschrift des 12. Kapitels der AS, S.802), 'unreines Denken' (SPR I, S.537; GU, S.97 ff), 'liturgisches Denken' (AG, S.237 f)
- 2) So lautet der Untertitel der Sprache des Menschengeschlechts; s. auch AS, S.739, Anm.1

Als Konsequenz der ersten beiden Thesen (um die es in unserer Arbeit vor allem geht), ist eine 3. These zu nennen, die über das hinausgeht, was im Rahmen dieser Arbeit angemessen ausgeführt werden kann. "Leibhaftige" Grammatik oder "tiefere" oder "höhere" Grammatik (SOZ. I, S.69; 157, 159; GU, S.115) ist der 'System'-begriff Rosenstock-Huessys. Die auf den ersten Blick hin fehlende Systematik des Gesamtwerks wird dann erkennbar, wenn man darauf achtet, daß jedes philosophische, jedes soziologische, jedes theologische System durch das grammatische Denken ersetzt wird. Die grammatischen Formen und Ordnungen treten an die Stelle philosophischer Prinzipien und Systeme (AS, S.759, 808 f.). An einem von Rosenstock-Huessy häufig behandelten Thema, der Ersetzung des idealistischen Ausgangspunktes vom Ich durch das grammatische Denken, wollen wir diesen Vorgang beispielhaft aufzeigen. Das idealistische Ich=Ich kann nach ihm deshalb nicht der Ausgangspunkt eines Systems werden (und zwar so wenig im Idealismus wie in der Phänomenologie wie in der Psychoanalyse), weil innerhalb der grammatischen Personenreihe Du, Ich, Es, deren Reihenfolge oder Reihenordnung auf Erfahrung gründet<sup>1)</sup>, das Ich nur ein Glied, und nicht einmal das erste Glied der Reihe, ausmacht.

Rosenstock-Huessys Entwurf einer 'neuen Grammatik' ist daher der Versuch, Ontologie - im weitesten Sinne des Wortes - zu kritisieren und zu ersetzen<sup>2)</sup>. Auch dies sei nur vorläufig und abstrakt an dieser Stelle skizziert. Sofern es Ontologie mit dem zu tun hat, was "ist" (also dem sog. Sein), hat sie es - grammatisch gedacht - nur mit der Indikativform von Sein zu tun, mit dem, "was ist" (AS, S.759), noch nicht mit dem, was "sei" (sein soll), der Imperativform, noch nicht mit dem, was "sein möchte", also der optativischen oder konjunktivischen Form und überhaupt nicht mit dem, was vokativisch angesprochen

---

1) S. das 3.Kapitel d.A.; vgl. auch SPR I, S.43 und AS, S.754

2) vgl. dazu Georg Müller, Eugen Rosenstock-Huessy und Nikolaj Berdjajew. Grundzüge eines aus christlicher Soziologie geschöpften Geschichtstrustens auf dem Hintergrund mystischer Religions- und Geschichtsphilosophie, in: Kyrios, NF 6. Jg., Berlin 1966, H 3, S.175 f

und also allererst ins Sein gerufen wird, dem namentlich Benannten.

Man könnte den gleichen Vorgang der Kritik und Erweiterung des ontologischen Denkens anhand der Temporareihe vorführen: Ontologie denkt nur, was ist (also in der Zeitstufe des Aorist, nicht der des eigentlichen Präsens), nicht Geschichte, was geworden ist (Perfekt) und auch nicht, was sein wird, Eschatologie (Zukunft) oder was gerade in diesem Augenblick im Entstehen ist (Präsens als Vergegenwärtigung). Der Einbruch geschichtlichen und eschatologischen Denkens in die Ontologie mußte diese notwendig zerstören. Den Prozeß dieser Zerstörung und Überwindung wieder als System darzustellen, ist - nach Rosenstock-Huessys Ansicht - seit Hegel unmöglich. Einzig die neue Grammatik (die kein System im traditionellen Sinne ist) kann auch noch diesen Prozeß erfassen, da sie Indikativ, Imperativ, Optativ (Modireihe) und Vokativ einerseits, Gegenwart, Vergangenheit, Zukunft (Zeitenreihe) andererseits berücksichtigt und in einen Zusammenhang bringt. Dieser Prozeß des Unterscheidens und Verbindens heißt bei Rosenstock-Huessy Abwandlung.

Eine letzte, 4. These sei in dieser Übersicht noch formuliert. Sie betrifft die Bedeutung des Begriffs Abwandlung für das Gesamtwerk Rosenstock-Huessys. Grammatik ist "Lehre vom Gestaltenwandel" (AS, S.768; ebd. S.762, 765). Die Methode des neuen Denkens ist die der Abwandlung von grammatischen Figuren. Wir werden in aller Ausführlichkeit klären, was solche Abwandlungen sind und wie sie geschehen<sup>1)</sup>. An dieser Stelle soll nur der Stellenwert des Begriffs Abwandlung hervorgehoben werden. "Abgewandelt" werden die Reihenglieder horizontaler und vertikaler Reihen. Wenn man den Menschen nur als Ich bestimmt, begreift man ihn nicht wirklich, denn der Mensch (in der AS heißt es: die "Seele" des Menschen) muß sich in alle Personen, also auch zum Du, Er, Wir abwandeln und folglich in diesen Abwandlungen verstanden werden. Wenn die Welt nur indikativisch begriffen wird, wird sie nicht wirklich begriffen, denn auch sie

---

1) S. das 5. Kapitel d.A.

ist erst in einer Reihe erfaßbar, erst im Wandel aller Zeiten und aller Modi.

Um das Denken in Reihen gegen andere Versuche, Wirklichkeit zu erfassen, kritisch abzusetzen, kann daher gesagt werden: Nicht die Aufhebung von Widersprüchen, nicht Dialektik ist der Nerv des neuen Denkens, nicht die Interpretation des Daseins auf die Zeitlichkeit hin, nicht existentielle Analyse ist die Absicht Rosenstock-Huessys, auch nicht Dialogisierung im Sinne von Martin Bubers Ich-Du-Philosophie, sondern Abwandlung aller Reihenglieder heißt der Grundgedanke.

Es geht Rosenstock-Huessy daher auch nicht um Einheit von Theorie und Praxis; gerade den Dualismus Theorie/Praxis kritisiert er. Sondern es geht ihm um Abwandlung von Denken (Theorie, Wissenschaft), Führen (Praxis, Politik), Erinnern (Geschichte) und Singen (Kunst), wie z.B. eine seiner Reihen lautet. Ihm geht es um die Abwandlung der Reihenglieder: Klärung der objektiven Welt ('Theorie'), Führung der präjektiven Verantwortung ('Praxis'), Bewußtsein des trajektiven Zustands (Erinnerung) und Anteilnahme der subjektiven Seele (Selbstbewußtsein)<sup>1)</sup>. Das Unternehmen, eine "leibhaftige Grammatik" zu entwerfen, erweist sich also bei näherem Zusehen als Kritik der traditionellen Philosophie, Soziologie, Theologie, Psychologie u.a. Wissenschaften<sup>2)</sup>, genauer als Kritik ihrer Methode. Grammatik aus der Schattenexistenz, die sie in den Schulen und Hochschulen führt, zu befreien, ihre gesellschaftliche Relevanz<sup>3)</sup> und 'wissenschaftliche Erprobbarkeit' (AS, S.790) aufzuzeigen, ist nach Rosenstock-Huessys Selbstbeurteilung eine seiner wesentlichen Leistungen.

'Abwandlung' ist der neue 'Methodenbegriff'. Methode ist der "'Mitweg' der Ereignisse" (AS, S.809), sie vollzieht das "Hin-

---

1) Die in der gen. Reihe enthaltenen Glieder Präjekt, Trajekt, Subjekt, Objekt werden wir vor allem im 4. Kapitel d.A. erläutern.

2) Darauf ist oft hingewiesen worden; vgl. z.B. Helmut Schelsky in: Die Zeit, 1959, Nr.17, S.8, Spalte 1

3) Vgl. AS, S.794 und das 6. und 8. Kapitel d.A.

überwandeln" und "Übersetzen" der Ereignisse aus einer grammatischen Figur in die andere. In diesem Sinne haben die Schriften Rosenstock-Huessys durchaus Methode. Es darf keineswegs gesagt werden, seine Schriften seien nicht 'objektiv'. Sie sind auch objektiv, sie betrachten aber die Dinge nicht nur im Objektfall - im Akkusativ, sondern versuchen, sie ebenso im Vokativ, Nominativ etc. zu erfassen. Schelskys Urteil trifft nur scheinbar zu: "Die Bücher Rosenstock-Huessys kann man nicht wie eine fachwissenschaftliche Neuerscheinung unter objektiven wissenschaftlichen Kriterien 'besprechen' - auch wenn sie scheinbar so fachwissenschaftliche Titel wie etwa 'Soziologie, zweiter Band' tragen: Die geniale Subjektivität dieses Denkens entzieht sich bewußt allen objektiven wissenschaftlichen Maßstäben und will gerade durch die subjektive Lebendigkeit wirken." ... "Rosenstock-Huessy stellt nichts 'objektiv' dar." ... "So begibt er sich überhaupt nicht auf die Ebene rationaler Beschreibung und Argumentation, auf der sonst unser übliches wissenschaftliches Denken abläuft, sondern er predigt, fragt, lobt, beschwört, provoziert, mahnt, schimpft ..." <sup>1)</sup>. So richtig die Einzelbeobachtungen Schelskys sind, so sehr entbehren sie einer angemessenen Bewertung und Einordnung. Auf diese Weise wird Rosenstock-Huessy aufs neue falsch verstanden, wenn sein Denken 'genial' und 'subjektiv' statt 'wissenschaftlich' und 'objektiv' genannt wird. Daß es weder das eine noch das andere, noch die bloße Summe von beiden ist, wird von Schelsky nicht gesehen.

Unangemessen ist u.E. auch das ähnliche Urteil, das O.H. von der Gablentz <sup>2)</sup> über die Soziologie fällt: "Analyse und Synthese, Darstellung und Bekenntnis gehen ununterscheidbar ineinander über". Unterschied und Zuordnung der gen. Begriffe können allererst in den Blick kommen, wenn die Bedeutung der Grammatik für die Abwandlung gesehen wird. Wo das nicht geschieht,

---

1) So H. Schelsky in: Die Zeit, 14. Jg. 1959, Nr. 17, S.8

2) So O.H. von der Gablentz in: Zeitschrift für Politik, NF 6. Jg. 1959, S.278, Spalte 2

liegt es nahe zu sagen, in Rosenstock-Huessys Werk finde sich ein "faszinierendes, oft befremdliches Gemisch"<sup>1)</sup> verschiedener Stilarten, das "zur Meditation anvertraut wird" und nicht "den Anspruch, Wissenschaft zu sein"<sup>2)</sup>, erhebt. Dieser Nenner, auf den die Universitätswissenschaft Rosenstock-Huessy gebracht hat - genial-faszinierend, aber unwissenschaftlich, nicht objektiv<sup>3)</sup>, alles vermischend -, wird seinem Werk nicht gerecht. Aufzuzeigen, daß diese Beurteilung falsch ist und nicht in das Zentrum seines Denkens eindringt, ist eine der Aufgaben unserer Untersuchung.

§ 2) Abgrenzungen (Abwehr des dualistisch-antithetischen und des monistisch-verabsolutierenden Denkens)

Um näher zu bestimmen, was wir im vorhergehenden Paragraphen durch die Beschreibung des Denkens in Reihen und Abwandlungen als Rosenstock-Huessys Grundgedanken erwähnt haben, wollen wir nun dieses Denken abgrenzen gegen ein dualistisch-antithetisches und ein monistisch-verabsolutierendes wie auch ein pluralistisches Denken.

Denken in Reihen und Abwandlungen ist zugleich als Kritik am dualistischen Denken verfaßt, an einem philosophischen Denken, das vorgibt, Wirklichkeit mit Hilfe von Dualismen und Antithesen erfassen zu können<sup>4)</sup>. Rosenstock-Huessy kritisiert z.B. solche dualistischen Begriffspaare wie: Geist und Natur, Wissen und Glauben, Jesus und Christus<sup>5)</sup>, Leben und Lehre, Gesetz

---

1) von der Gablentz, a.a.O. S.279, Spalte 1, u. S.281, Spalte 1

2) von der Gablentz, a.a.O. S.284, Spalte 2

3) von der Gablentz, a.a.O. S.262, Spalte 2, spricht vom "subjektiven Ansatz, und ... religiösen Bekenntnis" bei R.-H.; vgl. dagegen die Rosenstock-Huessy sehr viel gerechter werdende Beurteilung von Franz Rosenzweig (Briefe, S.718), der seine 'subjektive Willkür' in ihrem wirklichen Stellenwert begreift (s. auch das 2. Kapitel, § 7) d.A.)

4) "Gott hat keine Antithesen geschaffen ...", HW, S.210; zitiert bei Georg Müller, Ein neuer Magus, in: Zeitwende, Bd. 24 1952/53, S.279

5) Anspielung auf Martin Kähler: "Der sog. historische Jesus und der geschichtliche, biblische Christus" (1892), in: Theologische Bücherei, München 1953

und Liebe (SPR I, S.121). Diese Begriffsgegenüberstellungen sind für ihn 'steril' (SPR I, S.125), weil in ihnen Bedeutung und Sinn auf zwei Momente reduziert und auseinandergerissen werden. Das "und" zwischen den zwei Begriffen hat weit eher die Funktion eines "oder" als einer sprachlichen und sachlichen Verbindung, die vom Denken ernst genommen würde. Die Ablehnung solcher Dualismen und Antithesen und eines in ihnen sich bewegenden Denkens drückt sich bereits in der Formulierung seiner Überschriften aus, z.B. in der Schrift, der die oben angeführten Beispiele entnommen sind. Sie heißt "Ichthys - Leben, Lehre, Wirken". Rosenstock-Huessy schreibt dazu: Diese Überschrift "ist dreigeteilt. Das ist natürlich keiner Zahlenspiellerei zuliebe geschehen. Aber sie ist doch auch nicht ohne methodische Absicht gewählt. Diese Absicht ist allerdings zunächst negativer Natur. Wir versuchen, von vornherein der Unsitte der Substantivpaare ... zu entgehen, der beliebten Methode, sich über ein Zwillingssgespann zweier Begriffe zu verbreiten, die ein 'und' sprachlich verbindet und die dafür gedanklich meist ein 'oder' auseinanderreißt<sup>1)</sup>. In der Literatur für die Gebildeten herrscht die Antithese vor. Alles philosophische Denken lebt vom Spalten der Begriffe. Aus einer Anschauung gehen durch Spaltung in begrifflicher Gegenüberstellung Gegensätze hervor. Da die Theologie seit langem im Schlepptau der Philosophie segelt, so hat sie in größtem Maßstab von dieser philosophischen Grundhaltung Gebrauch gemacht" (SPR I, S.121).

Dualistisch-antithetisches Denken steht aber nicht im Gegensatz zum Monismus als Verabsolutierung des eigenen Standpunktes. "Wenn die Menschen sich menschliche Beziehungen ausschließlich als zweiseitige Beziehungen vorstellen: Mann und Frau, Kapital und Arbeit, Lehrer und Schüler, dann scheint es

---

1) Eine ähnliche Kritik ist seitens Karl Barths an der Theologie des "und" (Natur und Gnade) vorgetragen worden. Rosenstock-Huessy beachtet diese Leistung Barths (vgl. den oben zitierten Aufsatz SPR I, S.120), er interpretiert dort Barths Römerbrief-Theologie als "eine begreifliche Reaktion auf die Überspannung der Gegensätze".

fast immer zu geschehen, daß diese Zweiheit bald von der einen Partei auf die Hälfte reduziert wird und daß die andere Partei eben dasselbe tut. Die Arbeit sagt: 'Ich bin alles', und wir haben Kommunismus. Das Kapital sagt: 'Ich bin alles', und wir haben die Ausbeutung. ... Darf ich annehmen, daß in der gesamten zivilisierten Welt jeder Dualismus in der Gefahr ist, zu einem Monismus reduziert zu werden, wenn und solange er nicht als Dreiecksverhältnis verstanden wird?" (AG, S.155 f). Nach Rosenstock-Huessy gibt es "aber noch ein anderes Erfassen der Wirklichkeit im Geiste. Dies verhindert sozusagen sich selbst, in die Aufspaltung der Anschauung durch die Dialektik der Begriffe zu verfallen. Denn es will die Wirklichkeit nicht mit einem Begriffssatz überdecken wie die Schuldialektik, sondern es will sie erst einmal entdecken. Diese Entdeckertätigkeit des Geistes ist seine höchste Vernunftanstrengung" (SPR I, S.121). Das "entdeckende Denken" soll das Denken in Dualismen korrigieren. Es orientiert sich nicht an der Logik seiner Begrifflichkeit, auch nicht an der Naturgesetzlichkeit seiner 'Gegenstände', sondern an der Sprache<sup>1)</sup>.

Wenden wir diese Abwehr des dualistischen und verabsolutierenden Denkens auf die Erläuterung des Denkens in Reihen an, so ergibt sich: Die einzelnen Glieder einer Reihe dürfen nicht als "Moment" aufgefaßt werden, das herauslösbar ist aus dem Zusammenhang, abstrakt behandelt werden kann. Z.B. darf aus der Reihe: Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft, oder der Reihe: Wissenschaft, Kunst, Gesetzgebung kein einzelnes 'Moment' (keine einzelne "Macht") verabsolutiert werden. "Die Vergangenheit bedenken wir (Wissenschaft), die Zukunft bestimmen wir (Gesetzgebung), die Gegenwart verklären wir (Kunst). Heute haben sich alle diese Mächte verabsolutiert. Keine hört auf die andere; jede muß daher alles können wollen.

Der Gelehrte will mit seinen Feststellungen die Zukunft bestimmen, der Künstler will mit seinem Schmuck seine eigene Weltanschauung predigen, der Politiker hat allein den Tag und

---

1) Vgl. SPR I, S.262: Erfahrung contra Deduktion

die zufällig lebende Generation im Auge (er ist der Tageszeitung anheimgefallen), und indem er Gesetze für den Tag macht, hebt er das Wesen des Gesetzes, welches das Ewige für die Zukunft retten will, auf" (SPR I, S.673). In diesem Zitat verstehen wir als Verabsolutierung, daß von einem Amtsträger (Politiker) oder einer bestimmten Berufsgruppe (Künstler, Gelehrte) der Bereich einer Tätigkeit oder Aufgabe überschritten wird, und zwar so, daß die geltenden Regeln des einen eigenen Bereichs einfach auf den Aufgabenbereich des anderen übertragen werden. Ursache für diese Art der Verabsolutierung bestimmter Haltungen, Methoden und Zuständigkeiten (z.B. der Naturwissenschaft, wenn die Gesellschaftswissenschaften sich ihrer Methoden bedienen) ist - nach Rosenstock-Huessy - die Absolutsetzung des jeweiligen Ich: Das Ich setzt sich selbst absolut und hält alle anderen Menschen und Dinge für relativ, anstatt sich in Relation zu allen anderen Menschen und Dingen zu bringen. Die Wirklichkeit nur in solchen Relativierungen zu erfassen, ist die Aufgabe, die sich Rosenstock-Huessy gestellt hat. Nicht darf das Ich alles andere relativieren, sondern es muß selbst in die Relationen hineingebracht werden<sup>1)</sup>.

Als Alternative zu dem abgelehnten dualistisch-antithetischen und monistischen Denken wird im allgemeinen das positivistisch-pluralistische angeboten. Rosenstock-Huessy selber verwendet den Begriff manchmal positiv (z.B. SPR I, S.542). Würde er aber nur die Vereinseitigung dualistisch verfahrenender Denkmethoden kritisieren - wobei er den so verfahrenenden Wissenschaften durchaus die Herausarbeitung eines Wirklichkeitsmomentes, wenn auch in verabsolutierter und damit Wirklichkeit verfälschender Form, zugesteht -, so könnten wir sein Wissenschaftsverständnis dem Pluralismus einordnen. Dem pluralistischen Wissenschaftsverständnis ist aber sowohl von marxistischem Denken wie von Rosenstock-Huessyschen Denken her vorzuhalten, daß es nur formal und organisatorisch die Vereinseitigung und Fremdheit zwischen den einzelnen Wissensbereichen und

---

1) Vgl. hierzu den Begriff der "Korrespondenz" in AS, S.161 f

ihren Methoden zu beheben versucht.

Das entdeckende grammatische Denken ist nicht als pluralistisches im Gegensatz zu dem von ihm kritisierten dualistischen Denken zu bestimmen. Die modalen, temporalen, personalen Abwandlungen, auf die es achtet und in denen es denkt, sollen nicht irgendwelche, sondern die wirklichen Kräfteverhältnisse gesellschaftlich-politischer Wirklichkeit wiedergeben. Die Anzahl der Glieder der vertikalen Reihen ist nicht unbegrenzt<sup>1)</sup>, aber auch nicht bestimmt durch ein Opportunitätsdenken. Statt als "pluralistisch" bezeichnet Rosenstock-Huesy sein grammatisches Denken in Reihen und Abwandlungen als "vollzählig"<sup>2)</sup>. Vollzähligkeit im Gegensatz zum Pluralismus heißt: Nicht wird ein Sortiment verschiedener, voneinander getrennter Wirklichkeitsaspekte angeboten, die nur durch entfremdete Organisation und Macht vereinigt werden können, sondern gestaltete Wirklichkeit wird in ihren unterschiedlichen Abwandlungen benannt. Wir können auch sagen: Das Ganze wird nicht zerlegt in Bruchstücke, aber auch nicht als formale Utopie vorweggenommener Ganzheit gedacht und aus getrennten Teilen zusammenkonstruiert, sondern in den Reihen des grammatischen Denkens werden die wirksamen Kräfte in ganzen Sätzen als deren grammatische Glieder benannt. Der gesprochene grammatische Satz behauptet keine mythische, ontische, utopische oder geplante Ganzheit, sondern spricht einen Wirklichkeitszusammenhang aus. Die Vollzahl entspricht der Anzahl solcher gesprochenen oder aussprechbaren grammatischen Sätze. Pluralistisches methodisches Vorgehen ist keine wahre Überwindung des antithetischen oder verabsolutierenden Denkens, weil der dualistische Denkansatz damit nicht kritisiert, sondern - neben anderen, z.B. positivistischen - anerkannt wird.

---

1) Vgl. SPR I, S.122 f: es geht um die Erfassung der 'paradoxen Einheit' des Ganzen

2) Vgl. z.B. den Untertitel der Soziologie: "Die Vollzahl der Zeiten" sowie Kapitel 4 d.A.

### § 3) Beispiele wichtiger Reihen

Einen ersten Einblick in die Eigenart Rosenstock-Huessyschen Denkens kann eine einfache Aufzählung von Reihen geben. Zuweilen ist es so, daß einzelne Aufsätze lediglich eine Reihe behandeln<sup>1)</sup>. Andere Arbeiten koordinieren viele Reihen. Sie sind für unsere Frage nach dem Denken in Reihen die wichtigsten. Erst wenn man die Reihe oder die Reihen entdeckt, kann man die Systematik des jeweiligen Aufsatzes oder Buches erkennen. Da in der Literatur<sup>2)</sup> auf solche Reihen wenig oder gar nicht geachtet worden ist, ist der Eindruck verständlich, daß man dieses Denken als unsystematisch und unwissenschaftlich abgetan hat. Rosenstock-Huessy hält nicht an der Einteilung des Wissensstoffes in Fachdisziplinen nach bisher noch gültigem wissenschaftstheoretischem Standpunkt (wie er sich in der alten Aufteilung in Fachdisziplinen zeigt, z.T. auch in der neuen Einteilung in Fachbereiche) fest. Dadurch bringt er Materialien und Begriffe zueinander in Verbindung, die durch das akademische Denken längst voneinander getrennt worden sind. Dies ist zugegebenermaßen für einen im traditionellen systematischen Denken geschulten Leser verwirrend. Es ist mit ein Ziel dieser Arbeit, die andere Systematik dieses Denkens in Reihen aufzudecken. Denn in dem, was einem zuerst als Mangel erscheint, nämlich daß Rosenstock-Huessy das Wirkliche nicht in einem Begriff zu fassen versucht, sondern durch eine Reihe vergegenwärtigt, liegt gerade das Neue dieses Denkens.

- 
- 1) Vgl. den Aufsatz: "Wenn uns Hören und Sehen vergehen" (in SPR I); er behandelt die Reihe: Sehen, Hören, Lieben, Leiden
- 2) S.W. Rohrbach, Das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys, S.251 f; er zählt ebenfalls die wichtigsten "Vierungen" auf; er problematisiert nicht das Verhältnis von Dreier- und Viererreihen.

Liste 1: Reihenbezeichnungen

Rosenstock-Huessy gebraucht für unseren Ausdruck "Reihenglieder" zahllose andere, inhaltlich bestimmte, von denen wir einen kleinen Teil zusammenstellen. Anstelle des Ausdrucks Glieder gebraucht er auch folgende Bezeichnungen:

"Tätigkeiten" (SPR I, S.332)  
"Fronten" (SPR I, S.333)  
"Mächte" (SPR I, S.673)  
"Gezeiten" (SPR I, S.332)  
"Ordnungen" (SPR I, S.140)  
"Personale Formen" (SPR I, S.141)  
"Gestalten" (SPR I, S.142)  
"Atemzüge" (ebd.)  
"Personen" (SPR I, S. 124)  
"Stufen" (SPR I, S.81, 127)  
"Mindeststimmen" (SPR I, S.112)  
"Stationen" (SPR I, S.128, 138)  
"Gesetze" (SPR I, S.138)  
"Sprachteile" (SPR I, S.671)  
"Sprachzweige" (SPR I, S.672)  
"Redeweisen" (ebd.)  
'grammatisch-literarische Formen' (ebd.)  
Zeiträume (ebd.)  
Zeit-"Teile" (ebd.)  
Akte (SPR I, S.123)  
Assoziationen (ebd.)  
"Metamorphosen" (SPR I, S.126)  
"Saiten" (AS, S.761)  
"Spielarten" (SOZ I, S.111)  
"Kulturerscheinungen" (SOZ I, S.94)  
"Spielwirkungen" (SOZ I, S.120)  
"Gedankenbahnen" (SOZ I, S.33)  
"Betrachtungsweisen" (ebd.)  
"Stilarten" (ebd.)  
"Tonarten" (ebd.)

"Gestalten" (SOZ I, S.133)

"Familienämter" (SOZ I, S.140)

Als zusammenfassende Namen für die Reihen finden wir:

"Quartett" (SPR I, S.113)

"Dreifaltigkeit" (SPR I, S.141, 142)

"Dreiklänge" (SPR I, S.122)

"Geflecht" (AS, S.756)

### Zu den Listen 2 und 3:

Die beiden folgenden Aufzählungen sollen einen ersten Eindruck vermitteln über die Fülle von Reihen, die sich in Rosenstock-Huessys Werk finden. Die hier aufgeführten Reihen stellen eine kleine Auswahl dar, die nur Beispielcharakter haben kann.

Da im Laufe unserer Arbeit auf das Verhältnis von Reihen mit drei Gliedern zu Reihen mit vier Gliedern näher eingegangen wird (2. Kapitel), stellen wir zunächst eine Liste mit Dreierreihen zusammen, danach eine mit Viererreihen. Die letztere Sammlung von Reihengliedern entnehmen wir einem einzigen Aufsatz aus dem Jahr 1937 ("Vom Artikulieren"), der die jeweiligen Glieder nach dem für das spätere Werk kennzeichnenden Schema vorwärts-rückwärts-innen-außen zusammenstellt.

### Liste 2: Dreierreihen

Personen: Ich, Es, Du (AS, S.756)

Modi: Indikativ, Konjunktiv, Imperativ (ebd.)

Personen der Gottheit: Vater, Sohn, Heiliger Geist (SPR I, S.124)

Ordnungen: Leben, Lehre, Wirken (SPR I, S.139)

Dreifaltigkeit: Leben, Schau, Wirken (SPR I, S.141)

Atemzüge: Schöpfen, Offenbaren, Erlösen (SPR I, S.142)

Weltgrößen: nachchristliche Welt, Völkerwelt, Gesellschaft (SPR I, S.210)

Kristallisationsformen: Denken, Sprechen, Schreiben (SPR I, S.526)

Sprachformen: Monolog, Dialog, Pleolog (SPR I, S.532)

Zustände: Sprechen/Hören, Schreiben/Lesen, Denken/Nachdenken (SPR I, S.533)

Dreifalt: Götter, Menschen, Dinge (SPR I, S.75)  
 Gestalten der Symmorphie: Prosa, Poesie, Tragödie  
 (SPR I, S.272, 278, 280)  
 Stufen: Geist, Liebe, Leben (SPR I, S.287)  
 Dreiklang: Greise, Männer, Knaben (Briefe, S.714)

Liste 3: Viererreihen<sup>1)</sup>

| Vorwärts <sup>2)</sup><br>(S.320)                      | rückwärts                                   | innen                       | außen                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beruf (S.322)                                          | Geschichte                                  | Gesellschaft                | Welt                                                                                      |
| Zukunft<br>(S.323,331)                                 | Vergangenheit<br>(S.323)                    | innere Vor-<br>gänge(S.324) | äußere Vor-<br>gänge (S.324)                                                              |
| Komm!<br>(S.323)                                       | er ist ge-<br>kommen                        | möge er<br>kommen           | da kommt er                                                                               |
| Imperativ<br>(S.323)                                   | Perfekt                                     | Optativ                     | Indikativ<br>Imperfekt (S.327)<br>Logik (S.327)<br>Arithmetik (ebd.)<br>Mathematik (ebd.) |
| Führer<br>(S.324,332)                                  | Historiker<br>(S.324)<br>Priester(S.332)    | Dichter<br>(S.324)          | Wissenschaftler<br>(S.324)                                                                |
| Demagoge<br>(S.324)                                    | Erzähler                                    | Dichter                     | Wissenschaftler                                                                           |
| Politiker<br>(S.324)                                   | Verwaltungs-<br>beamter(S.324)              | Künstler<br>(S.332)         | Philosoph<br>(S.332)                                                                      |
| revol. Spra-<br>che (S.325)                            | erstarrte<br>Sprache(S.325)                 | poet. Spra-<br>che (S.325)  | wissl. Sprache<br>(S.324)                                                                 |
| Agiere!<br>(S.325)                                     | Aktion<br>Akte = Taten                      | aktiv                       | agil und aktuell                                                                          |
| Einladung<br>(S.331)<br>Politik<br>Erziehung<br>Lehren | liturgisch/<br>jurist. For-<br>meln (S.331) | dichterisch<br>(S.332)      | wissenschaftlich<br>(S.332)                                                               |

- 1) Alle Zitate stammen aus dem Aufsatz von 1937 "Vom Artikulieren", in: SPR I, S.312 ff  
 2) Wenn nur eine Stellenangabe in der 1.Spalte steht, gilt diese auch für die folgenden Zitate derselben Zeile.

|                                                         |                                              |                                           |                                            |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| führen<br>auffordern<br>(S.332)                         | feiern<br>erinnern                           | singen                                    | denken                                     |
| polit. Sprache<br>(S.332)                               | zeremon.<br>Sprache                          | dichter.<br>Sprache                       | wissenschaftl.<br>Sprache                  |
| Auswahl (S.332)                                         | Besitz                                       | Metapher                                  | Urteil                                     |
| Liebe<br>(S.333,337)                                    | Erinnerung<br>(S.333,337)                    | Gefühle<br>S.333)<br>Sympathie<br>(S.337) | Verstand<br>(S.333)<br>Klarheit<br>(S.337) |
| Geschick (S.335)                                        | Geschichte                                   | Dichtung                                  | Beobachtung                                |
| Erlösung (S.336)                                        | Gedächtnis                                   | Sympathie                                 | Verstand                                   |
| Furcht (S.336)                                          | Leere                                        | neutral                                   | Verwirrung                                 |
| Führung der pro-<br>jektiven Verant-<br>wortung (S.336) | Bewußtsein<br>des trajekti-<br>ven Zustandes | Anteilnahme<br>der subjek-<br>tiven Seele | Klärung der<br>objektiven<br>Welt          |
| Kaiser (S.338)                                          | Papst                                        | Dichter                                   | Philosoph                                  |

§ 4) Verhältnisbestimmungen<sup>1)</sup> von Reihengliedern  
horizontalen Reihen

Die Frage nach dem Verhältnis, in dem die Glieder einer Reihe zueinander stehen, führt uns näher an die Eigenart dieses Denkens in Reihen heran. Indem wir schon in diesem 1. Kapitel die Verhältnisbestimmungen der Reihenglieder untersuchen und aufzählen, nehmen wir ein Ergebnis unserer Arbeit vorweg, bleiben daher in diesem Paragraphen wie überhaupt in diesem ganzen Kapitel notwendig thetisch. Es erleichtert aber u.E. das Verständnis dieses neuen Denkens, wenn in einer Art Zusammenfassung diejenigen Momente zunächst abstrakt und eng beieinander aufgeführt werden, die in den folgenden Kapiteln auf ihre gesellschaftliche und politische Bedeutung hin dargestellt werden sollen. Es

---

1) W. Rohrbach sieht auf Grund seines historischen Ansatzes eine Verhältnisbestimmung, die der Reihenfolge (von Du-Ich).

ist zu beachten, daß alle beschriebenen Verhältnisse der Reihenglieder im Begriff der Grammatik enthalten und für ihn konstruktiv sind.

#### 4.1) Vollzahl:

Die Grammatik enthält die Vollzahl von Reihengliedern (alle Personen, alle Modi, alle Casus, alle Tempora usw.). Es sind weder nur zwei Glieder<sup>1)</sup> (kein Dualismus), noch sind es beliebig viele (kein Pluralismus). Die Modi sind als vier "Erscheinungsformen" zu betrachten, "von denen man keine ohne verheerende Resultate weglassen ..." kann (UM, S.26).

#### 4.2) Gleichkräftigkeit:

In der leibhaftigen Grammatik sind die Reihenglieder nicht verkümmert, sondern alle gleichkräftig. Sprechen bedeutet für Rosenstock-Huessy, auf der "Einheit ((aller)) ... Sprachtypen zu beharren. Sie sind alle nötig ..." (SPR I, S.324).

#### 4.3) Reihenfolge:

Zugleich stehen die Reihenglieder in einer bestimmten Reihenfolge. Am Problem der Reihenfolge der gleichkräftigen Glieder solcher vollzähligen Reihen scheiden sich Schulgrammatik und leibhaftige Grammatik.

#### 4.4) Unableitbarkeit:

In der leibhaftigen Grammatik kann andererseits aber keine grammatische Figur aus einer anderen abgeleitet werden. Um dafür ein Beispiel zu geben: Zum Problem der Intersubjektivität ist vom Standpunkt des grammatischen Denkens her zu sagen, daß es dann falsch gestellt ist, wenn das "andere Ich" (nämlich das "Du") aus dem Ich (Ego) abgeleitet werden soll.

#### 4.5) Abwandlung:

Die Grammatik ist deshalb das "System" der Wirklichkeit, weil

---

1) Auch bei der Zahl nicht; es gibt Singular, Dual und Plural

sie den Vorgang der Abwandlungen<sup>1)</sup> in ihren Formen erfaßt und ausdrückt. Diese Abwandlungen sind nicht als Ableitungen zu verstehen. Wir verdeutlichen dies am Beispiel der Personenreihe. Der Mensch wandelt sich ab vom Du zum Ich zum Er, Sie, Es. Wo er nur als Objekt oder Sache begriffen wird, wo er sich selbst nur von innen her (im Elfenbeinturm seiner Reflexion) begreift und auch, wo er nur als Du, etwa als Hörer und Empfänger von Befehlen angesehen wird, bildet er einen Ausschnitt von Wirklichkeit, der, wenn er verabsolutiert wird, gerade nicht wirklich, sondern unwirklich ist.

#### § 5) Verhältnisbestimmungen von Reihengliedern vertikaler Reihen (Ursätze)

Bisher haben wir nur die Verhältnisse von Gliedern horizontaler Reihen mittels der Begriffe Anzahl, Vollzahl, Reihenfolge, Gleichkräftigkeit, Unableitbarkeit und Abwandlung beschrieben. Alle genannten Glieder sind, grammatisch gesehen, Worte, gleichwichtige, bestimmt geordnete, notwendig zu erwähnende Worte, es sind noch keine Sätze im grammatischen Sinn des Wortes. Sätze entstehen erst aus der Zuordnung von Gliedern verschiedener Reihen. Der Satz "Ich (Personenreihe) singe" (Zeiten- und Modireihe) verbindet bestimmte Reihenglieder, wählt einige aus vielen möglichen aus. Sprache ist daher der Vorgang, Glieder horizontaler Reihen in ein Verhältnis zueinander zu setzen. Sprache im Sinn leibhaftiger Grammatik ist die Bildung vertikaler Reihen. Rosenstock-Huessy nennt diese vertikalen Reihen "Ursätze", die Bestimmung der notwendigen Verhältnisse "Urgrammatik" (AS, S.762, 765, 768, 787 ff). Wir zählen auch hier die entscheidenden Verhältnisbestimmungen thesenartig auf, obwohl wir erst in den nächsten Kapiteln die Sprachlehre genau darstellen wollen.

---

1) Zum Begriff Abwandlung, der in unserer Arbeit von verschiedenen Seiten her untersucht werden wird, vgl. Georg Müller in: "Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy", S.316 ff, in: Evangelische Theologie, 14. Jg. 1954

### 5.1) Bestimmtheit und Auswahl:

Im Gegensatz zu den Gliedern gleicher Reihen ist bei der Verkoppelung der Glieder verschiedener Reihen Vollständigkeit gerade fehl am Platze. Nur die Schulgrammatik verbindet auswahllos jede Person mit jeder Zeit und jedem Modus. Dagegen deckt die "Grammatik der Seele ... primäre und sekundäre Beziehungen zwischen Person und Modus auf ..." (AS, S.756). Sie wählt aus, entwickelt wenige, bestimmte vertikale Reihen.

Im § 2 dieses Kapitels brachten wir als Beispiel die drei grammatischen Reihen:

|           |            |               |
|-----------|------------|---------------|
| Du        | Ich        | Es            |
| Imperativ | Konjunktiv | Indikativ     |
| Präsens   | Futur      | Vergangenheit |

Wir sind dort nicht auf das Problem eingegangen, wieso gerade dem Ich der Konjunktiv und nicht der Imperativ oder Indikativ usw. zugeordnet wird<sup>1)</sup>. Die Erörterung der Gründe für die Auswahl und Zuordnung bestimmter Reihenglieder wird in den folgenden Kapiteln breiten Raum einnehmen.

### 5.2) Machtcharakter:

Von größter Bedeutung ist, daß die Ursätze diejenige Verbindung von Reihengliedern darstellen, die machtvolle - Rosenstock-Huessy sagt: "förmliche" - Sprache bilden. Es geht nicht um rein akademische, grammatische Gebilde, sondern die Ursätze der Sprache sind "aus der Vermummung der Schultertermini zu erlösen" (AS, S.787). Es geht um die politisch-gesellschaftlich wirksame Sprache, also um ein Sprechen, das 'Macht' hat, die Wirklichkeit zu bestimmen und zu verändern. Die "Oberflächensprache" (AS, S.781), die die Schulgrammatik in ihren Listen behandelt, "konjugiert" alle grammatischen Konstellationen durch, sie erfaßt aber nicht Sprache als den Vorgang, als die Macht, Frieden zu schließen, Wirklichkeit zu verändern, als das "erlösende Wort" (AS, S.762), als "Abwehrkraft" (AS, S.761), die sich

---

1) Zu diesem Problem vgl. M. Theunissen, Der Andere, S.297 f

gegen die verarmte und daher die Wirklichkeit nicht mehr voll erfassende oder gar zerstörende Sprache des 'Fachwissens' und 'Geheimwissens' (AS, S.761) durchsetzt. Rosenstock-Huessy spricht statt von vertikalen Reihen vom "Kraft- und Machtstrom" (AS, S.759) der Sprache, "der einst die einfachen Satzformen geboren hat ..." (AS, S.762). Die Grammatik, die nicht nur "Wortgeklimper" (AS, S.789) treibt, ist das "Organ von aller Politik, Lebensführung und Völkergestaltung" (AS, S.794).

### 5.3) Unentbehrlichkeit:

Darüber hinaus sind die "Ursätze ... unentbehrlich" (AS, S. 790), weil sich in ihnen Abwandlung vollzieht, durch die sich die Sprache erneuert<sup>1)</sup>. Keineswegs ist jeder Satz und jedes Wort unentbehrlich. Die oben angeführte Stelle über das "Wortgeklimper" läßt daran keinen Zweifel.

### 5.4) Maßstabcharakter und Ursprünglichkeit:

Wenn in der Angewandten Seelenkunde vom "Richterstuhl der Urgrammatik" (AS, S.791) die Rede ist, so bedeutet diese Ausdruckweise, daß wir mit Hilfe der "Ursätze" "einen Maßstab" (AS, S.790) für die Beurteilung gesellschaftlicher Zustände haben. Die Grammatik wird "politisch anwendbar" (AS, S.789). Der Maßstabcharakter der Sprache resultiert aus der Ursprünglichkeit der bestimmten Verbindung von Gliedern verschiedener Reihen. Die "Urgrammatik lehrt das Ursprüngliche, das Originelle ..." (AS, S.795)<sup>2)</sup>.

---

1) Vgl. AS, S.762 und das 8. Kapitel d.A.

2) Den Begriff des Ursprungs und des Ursprünglichen der Sprache hat Rosenstock-Huessy oft reflektiert, er wird von ihm nicht unkritisch etwa im Sinne eines einmaligen, natürlichen, kraftvollen Ursprungs oder im Sinne der Erfindungstheorie wie in der Romantik übernommen. Daß die Sätze der Urgrammatik ursprünglich sind, bedeutet in negativer Abgrenzung, daß eine Sprachlehre nicht von der "Alltagssprache" oder Kindersprache ausgehen darf, auf keinen Fall von beliebigen Verbindungen verschiedener Reihenglieder. Hier auf werden wir im 7. Kapitel ausführlich zu sprechen kommen.

### 5.5) Abwandlung:

Der Begriff der Abwandlung ist besonders auch in diesem Zusammenhang zu nennen. Er bildet gleichsam den Drehpunkt zwischen vertikalen und horizontalen Reihen. Die Grammatik ist - wie schon erwähnt - "Lehre vom Gestaltenwandel" (AS, S.768, 796). Indem der Mensch vom Du zum Ich zum Wir zum Es abgewandelt wird, findet zugleich seine Abwandlung in die verschiedenen Zeiten, Räume, Modi, Nomen, Medien etc. statt. Wie, wodurch sich Abwandlung konkret vollzieht, stellen wir im 5. Kapitel dar.

## 2. Kapitel: DAS VERHÄLTNIS VON DREIERREIHEN UND VIERERREIHEN

### § 6) Die Ausgangsfrage nach der Anzahl der Reihenglieder

Nachdem wir im 1. Kapitel in einer Art Übersicht behandelt haben, was "grammatisches Denken" bedeutet, was der 'Grundgedanke' Rosenstock-Huessys ist, scheint es eine bloße Wiederholung zu sein, wenn wir uns diesem Grundgedanken in noch einem weiteren Kapitel zuwenden. Dies ist aber notwendig, weil die endgültige Gestalt des Hauptgedankens mit der Bezeichnung "Kreuz der Wirklichkeit" in einen Ausdruck gefaßt ist, der das Denken in Reihen systematisiert und den es zu verstehen gilt. "Kreuz der Wirklichkeit" ist ein Ausdruck für Wirklichkeit überhaupt<sup>1)</sup>, einer Wirklichkeit, die im Kreuz, d.h. nach "vorwärts" und "rückwärts", nach "innen" und nach "außen" erfaßt werden muß, und die nur durch Reihen, nicht durch ein Begriffsschema wiedergegeben werden kann. Achten wir darauf, wieviele Glieder

1) Vgl. dazu Walter Dirks im Vorwort von Rosenstock-Huessy, Der unbezahlbare Mensch, S.14: Auf das "Mißverhältnis zwischen Begriffsschema und Wirklichkeit will uns dieser Autor stoßen; das heißt, er will uns auf die Wirklichkeit selbst

die meisten solcher Reihen zählen, die wir in § 3) zusammengestellt haben, so kommen wir häufig auf die Zahlen drei oder vier<sup>1)</sup>. Das drückt sich manchmal in den Reihenbezeichnungen selbst aus: z.B. "Dreiklänge", "Dreifaltigkeit", "Quartett". Daß dies keine "Zahlenspielerei" ist (SPR I, S.121), betont Rosenstock-Huessy an der eben zitierten Stelle. Nicht in der bestimmten Anzahl der Glieder liegt der Unterschied zum antithetischen, dualistischen Denken, sondern in der Vielzahl und 'dramatischen Einheit'. "Das Entscheidende ist immer, daß jede einzelne Assoziation auf das Ganze, das sie miterschaffen soll, zusteuert. Das Ganze steigt aus Sätzen dramatisch empor. Natürlich können diese Akte auch aus zweien oder viereen bestehen. Von dem logischen Spalten in Gegensätze unterscheidet sich dies dramatische Sprechen in Sätzen nicht durch die Zahlen drei und zwei, sondern durch die Tatsache, daß die logischen Gegensätze Bruchteile einer Einheit, Brüche von Eins, Untersätze eines Obersatzes darstellen, die Sätze und Bilder der schaffenden Sprache aber nicht Brüche, sondern selbst Einheiten sind, Farbflecke von eigener Valeur, deren mehrstimmiger Klang das Gesetz dieser Sätze oder Bilder oder Worte aufdeckt und offenbart" (SPR I, S.123). Bei dem Absprung vom antithetischen und dualistischen Denken kommt es nur darauf an, daß die Reihe die Einheit nachschafft oder selber Einheit ist.

Um hinter den Systemgedanken zu kommen, müssen wir uns allerdings mit der Frage nach der unterschiedlichen Anzahl der Glieder einer Reihe befassen. Der auffälligste Unterschied zwischen der Systemkomposition Rosenstock-Huessys in der Angewandten

---

stoßen". S. auch SPR I, S.93, Anm.1, wo R.-H. vom "Kreuz unserer Wirksamkeit" spricht.

- 1) Über Fünfer- und Sechserreihen s. HW, S.174 ff; dazu auch Gerhard Bartning, Unter dem Kreuz der Wirklichkeit, in: Eckart, Bd. 25, 1955/56, S.258 f: "Vielleicht gehts bei den Fünf-, Sechs- und Siebenteilungen nicht ganz ohne Gewalttätigkeiten ab ...".

Seelenkunde und der Konzeption durch das Kreuz der Wirklichkeit, dem Systemgedanken der Soziologie, ist der, daß in der Angewandten Seelenkunde fast ausschließlich Dreierreihen aufgestellt werden, in der Soziologie und den späteren Schriften vor allem aber Viererreihen. In der Angewandten Seelenkunde bilden z.B. die drei Personen (Ich, Du, Es) die Struktur des Gedankens, in der Soziologie ergeben die vier Arme des Kreuzes (Reflexivum, Aktivum, Trajektivum, Präjektivum<sup>1)</sup>) erst diese Struktur. Diese Beobachtung führt uns über das im 1. Kapitel, § 4) Gesagte hinaus, wo es nur um die Feststellung ging, daß das Neue Denken in Mehrzahlen denkt.

Es kommt noch eine weitere Beobachtung hinzu. Schon im Briefwechsel zwischen Rosenstock-Huessy und Franz Rosenzweig von 1916 spielt sowohl die Drei- wie die Vierzahl eine Rolle: Einerseits gibt es dort das "Kreuz der Wirklichkeit", also das Denken in Viererreihen, andererseits das Denken in Dreierreihen, das sich am Trinitätsdogma orientiert (und von Rosenstock-Huessy gegen die Verteidigung des Judentums seitens Rosenzweigs als Kennzeichen des Christentums gewertet wird<sup>2)</sup>). Dieses Problem zweier verschiedener Reihenstrukturen soll in den folgenden Paragraphen dieses Kapitels kurz behandelt werden.

#### § 7) Trinitarisches und kalendarisches Denken im Briefwechsel mit Franz Rosenzweig aus dem Jahr 1916

Am 19.11.1916 schreibt Rosenstock-Huessy an Franz Rosenzweig: "Die Zeit der bloßen Antithesen ist vorbei. In der Wirklichkeit hört das bloß abstrakte Spalten, Hegeln, Streiten von zweien auf: Die Dreieinigkeit, dieser rocher de bronze, mit Recht immer das Ärgernis allen Schuldenkens, hält ihren Triumph über die Dialektik: Natur, Geist, Seele, drei Reiche sind auf Erden" (Briefe, S.698; Hervh. v. R.-H.).

---

1) Vgl. Kapitel 8 d.A.

2) S. Briefe, S.698

Hier wird also 'trinitarisches' Denken, Denken in Dreierreihen, in drei "Reichen", in Dreieinigkeiten gegen das dialektische ins Feld geführt. Andererseits kam Rosenstock-Huessy schon am 29.5.1916 im Zusammenhang mit dem sog. "Kalenderdenken" (Briefe, S.642) auf seinen "Kampf gegen die Dialektik und die Schlußanordnung: Obersatz, Untersatz, Schluß, d.h. gegen die Drei" zu sprechen. Hier ist die Zahl Drei dem dialektischen Denken zugeordnet. Dagegen Rosenstock-Huessy: "Ich schwärme für die Vier ..." (Briefe, S.642). In einem späteren Brief gibt er dann die Ausführung seines Gedankens und spricht in diesem Zusammenhang schon von "Kreuz der Wirklichkeit" (Briefe, S.701). Wiederum bezieht er sich dabei auf sein "Kalenderdenken" und auf den am 19.7.1916 entwickelten Entwurf (Briefe, S.650 ff), der eine Fünfereinteilung vorsieht: Jahrgang, Jahreslauf, Lebensjahr, Weltjahr, Kirchenjahr. Er erklärt nun (am 26.11.1916) allerdings das erste Glied der Reihe (Jahrgang) zum "Auftakt" (Briefe, S.701) und erhält auf diese Weise die erste Vierererreihe. Das Kreuz der Wirklichkeit oder die "Vier der Wirklichkeit", wie er die einzelnen Glieder auch nennt, bedeutet hier: Jahreslauf der Natur, Lebenslauf des Menschen, Weltjahr der Menschheit, Kirchenjahr Gottes (Briefe, S.701). Eine Viererreihe nennt er zuweilen auch eine "crux" (Briefe, S.701). Der zum Auftakt erklärte Jahrgang wird im übrigen seinerseits in 3 mal 4 Monate aufgegliedert und diese wiederum in Reihen. "Im 'Jahrgang' ist jeweils ein Monat eine solche crux, zerfällt daher in: Anlauf und vier Einzeldaten oder Einzelreden, z.B. der Januar hat die vier Reden:

|              |          |              |                    |
|--------------|----------|--------------|--------------------|
| Wiedergeburt | Freiheit | Sprache      | Weltalter          |
| Neujahr      | 3 Könige | 16.1.1871    | 28.1. (Karl d.Gr.) |
| (Natur)      | (Mensch) | (Geschichte) | (Offenbar.)"       |
|              |          |              | (Briefe, S.701).   |

Es ist nicht unsere Absicht zu interpretieren, warum Rosenstock-Huessy gerade die gen. "Reden" (= Reihenglieder) dem Januar zuordnet. Es geht uns darum, den Begriff "Crux" zu klären. Ein Kreuz, "eine Vier" (Briefe, S.704), "eine Crux" (ebd. S. 701) ist dasjenige Denkschema, das das dialektische ersetzt,

das "in jedem Augenblick gedacht werden kann, soll und muß" und das sich "bis ins kleinste Detail der Ausführung" fortsetzt (ebd. S.701). Es stellt also die Verbindung des einen Ganzen mit dem Mannigfaltigen her.

Das Interessante an dem Briefwechsel im Hinblick auf den Grundgedanken ist die Doppelheit des Ansatzes: Die Kritik am philosophischen Schuldenken erfolgt bezugnehmend auf die Trinitätsstruktur mit Dreierreihen (Drei-einheiten) und bezugnehmend auf die Kreuzesstruktur mit Viererreihen (crux). Der Unterschied ist damit zunächst nur abstrakt durch die Zahlen 3 und 4 angegeben. Er liegt konkret darin, daß einmal von den grammatischen bzw. trinitarischen drei Personen her gedacht wird, zum anderen von der Zeit her ("kalendarisch"). Trinitarisches und kalendarisches Denken stehen bei dem frühen Rosenstock-Huessy einfach nebeneinander. Bezogen auf Wirklichkeit sind freilich schon beide. Der Unterschied sei kurz herausgestellt:

Das Denken von der Trinität her in Dreieinheiten wird von Rosenstock-Huessy selbst ausdrücklich auf die Gesetze der Sprache bezogen. Gegenüber dem Spalten in Begriffe wird von der Sprache ausgegangen: "Die Sprache schreibt uns ihre Gesetze, ihre Data ... vor" (Briefe, S.698). Es ist die grammatische Struktur der drei Personen (Ich, Du, Es) bzw. der drei Personen (Vater, Sohn und Heiliger Geist), die zum Denken in Dreierreihen führt. Keimhaft liegt dieser Ansatz zum grammatischen Denken, der in der Angewandten Seelenkunde entfaltet wird<sup>1)</sup>, also schon im Briefwechsel vor.

Davon unterschieden (nicht davon getrennt) entwirft Rosenstock-Huessy das Kalenderdenken in Viererreihen. Hier steht primär nicht die Sprache mit ihrer grammatischen Struktur im Hintergrund, sondern die Zeit und die Geschichte. Der Systementwurf des Kreuz' der Wirklichkeit bezieht sich auf das "'Koordinatensystem' der überlieferten geschichtlichen Wahrheit" (Briefe, S.706), wie Rosenzweig sagt, und das wird von diesem wie

---

1) S. Kapitel 3 d.A.

folgt verstanden: "Sie ((R.-H.)) bilden einen Begriff des Ganzen und erzählen dann belegweise einige historische Mythen dazu" (Briefe, S.711)<sup>1)</sup>. Eine notwendige Verbindung von Begriffen (des Ganzen) und Erzählen (des Einzelnen) ist bei dem frühen Rosenstock-Huessy noch nicht vorhanden. Wir könnten auch formulieren: eine notwendige Verbindung von Reihen als ganzen und ihren Gliedern ("Ästen")<sup>2)</sup> fehlt. Die Reihen sind zufällig und willkürlich zusammengestellt - gerade in der Zufälligkeit und Willkür des Erzählten liegt aber der Fortschritt vom logischen Denken, das nur notwendige Schritte vollzieht. Rosenzweig antwortet einmal: "Sie philosophieren in Festreden. Daß das eine Form von subjektiver Willkür ist, etwas Zufälliges, Literatur (oder wenn Sie wollen: Leben) an Stelle von Wissenschaft, und das Wissenschaftliche erst in der Behandlung selbst an den Tag kommt, das halte ich ja gerade für das Richtige" (Briefe, S.718)<sup>3)</sup>.

Philosophieren im Reden, Denken im Sprechen, das soll mit Hilfe der Reihenentwürfe zustandegebracht werden. Problem bleibt in diesem frühen Briefwechsel, wie das Verhältnis von Grammatik und Geschichte, von grammatischem Denken und Kalenderdenken näher beschrieben werden kann. Anders ausgedrückt: In welchem Verhältnis steht das Denken in Dreierreihen zum Denken in Viererreihen? Die Kategorien der Willkür und Zufälligkeit haben ihren Sinn nur in der Einschränkung

- 
- 1) Vgl. schon vorher am 26.11.1916 R.-H. (Briefe, S.702)
  - 2) F. Rosenzweig sagt von sich: Er denke "in Menschen" ("also mit den Köpfen aller Beteiligten", Briefe, S.711). R.-H. dagegen denke mit seinem "eigenen Kopf" (ebd.), "in Ästen" (ebd. S.713). F. Rosenzweigs Methode ist daher die "dialogische" und nicht die "grammatische". Vgl. zu diesem Problem Georg Müller, Religionsphilosophie und Heilsgeschichte, in: *Zeitwende*, Bd.28, 1957, S.688 f
  - 3) Vgl. Briefe, S.208, Rosenzweig an R. Ehrenberg am 28.5. 1917, wo Rosenzweig schreibt: "Das Willkürliche dieser Methode ist nach 1831 kein Einwand mehr, denn die Notwendigkeiten der Methode sind mit Hegel erschöpft, und nun gelten nur noch die im persönlichen Leben des philosophierenden Menschen verankerten Methoden ...".

der Notwendigkeit, sie bleiben noch negativ<sup>1)</sup>.

### § 8) Die Herkunft der Dreierreihen

Was 1916 nur angedeutet ist in dem Briefwechsel zwischen Rosenzweig und Rosenstock-Huessy, wird im Verlauf der nächsten Jahrzehnte immer deutlicher herausgearbeitet. Einige Dreierreihen der Angewandten Seelenkunde wurden oben schon aufgezählt, sie gruppieren sich fast alle um die drei Personen Ich, Du, Es. Die Frage nach der Herkunft solcher Reihen beantwortet Rosenstock-Huessy auf mehrfache Weise: Sie stammen 1. aus dem trinitarischen Denken der christlichen Gotteslehre, 2. aus dem altgermanischen Rechtsdenken. Beide Antworten gibt er in seinem Aufsatz zur Christologie "Ichthys. Lehre, Leben, Wirken"<sup>2)</sup>.

Ad 1) "Die Trinitarische Formel von Vater, Sohn und Heiliger Geist riegelt gleich an der Schwelle des Kirchenbaues das schöpferische Leben drinnen ab gegen den Einbruch des philosophischen Denkprozesses. Die drei Personen der Gottheit spotten des Bemühens, als Bruchteile Gottes verstanden zu werden. Immer wieder neigt der logische Verstand zu dieser Verarmung, und das Denken hat gar zu gern die drei Atemzüge des Glaubensbekenntnisses zu Untersätzen des Oberbegriffes Gott umbegreifen wollen ..." (SPR I, S.124). Weiter unten heißt es dann, daß "die Deutung der trinitarischen Formel" "den Triumph der Grammatik echter Sprachschöpfung über die Logik reiner Denkbarekeit darstellen soll" (SPR I, S.124/125). Gerade das trinitarische Denken ist es, das nicht Gegensätze begreift, "sondern die Atemzüge Gottes zu entdecken erlaubt" (SPR I, S.125). Trinitarisches Denken ist "entdeckendes Denken".

---

1) Ebenso steht es mit dem Begriff "Auswahl" (SPR I, S.291 in "Ein Komma", 1945). Erst "die Liebe weiß das, worauf es ankommt, auszuwählen - Selektion, Auslese, in Geschichte, in Politik, in der Liebe ist die Kraft, die namhaft und stimmhaft werden läßt".

2) Abgedruckt in SPR I

Ad 2) Die andere Herleitung dreigliedriger Formeln des entdeckenden Denkens geschieht aus dem germanischen Rechtsdenken<sup>1)</sup>. "Solange der Rechtskampf bei den germanischen Völkern die höchste Geistestätigkeit innerhalb des Stammeslebens war, solange war auch die Rechtssprache eine entdeckende, neu zu fassende. Und eben deshalb bedurfte sie einer aufschließenden statt einer syllogistischen Redeweise. Die Formeln dieser Rechtssprache lieben also beispielsweise unter anderem die Zusammenfügung von drei Anschauungen, drei Vorstellungen zu einem einheitlichen Ausdruck. Allbekannt sind diese Dreiklänge aus der Achtformel, wo der Verbrecher preisgegeben wird den Vögeln in der Luft, den Tieren des Waldes und den Fischen im Wasser" (SPR I, S.122). Oder: "Deine Haare dem Rauch, deinen Leib dem Feuer, deine Seele Gott" (SPR I, S.122). Haare, Leib, Seele ist eine 'Drei-Einheit', ebenso Rauch, Feuer, Gott.

1925 sieht Rosenstock-Huessy nur die Einheit beider Sprechweisen. "Das sprachliche Geheimnis der drei Personen in Einer ist aber kein anderes als das der altgermanischen Rechtssprache. Auch hier wird eine Welt nicht begriffen, sondern entdeckt ..." (SPR I, S.124). Beide Male werden Drei-Einheiten gebildet, beide Male steht die leibhaftige Grammatik Pate.

## § 9) Die Herkunft der Viererreihen

### 9.1) Die Herkunft der Viererreihen aus der Kritik am traditionellen Zeit- und Raumdenken

Die Frage, wie kommt es zu den Reihen mit vier Gliedern, ist schwieriger zu beantworten als die Frage nach den Dreierreihen. Zunächst muß man sehen, daß die Zahl Vier zerlegt wird in  $2^2$ : "Ich schwärme für die Vier,  $2^2$ " (Briefe, S.642). Die "Vier" enthält zweimal zwei Glieder. Im Laufe der Zeit hat

---

1) Vgl. Georg Müller, Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evang. Theologie, Bd. 14, 1954, S.328

Rosenstock-Huessy diese 2 mal 2 Glieder unterschiedlich gekennzeichnet.

a) Im 1. Band der Sprache des Menschengeschlechts, im Aufsatz über das "Artikulieren", werden die 2 mal 2 Glieder in die "Zeitachse" (vorwärts, rückwärts)<sup>1)</sup> und in die "Raumachse" (innen, außen) aufgeteilt. Hier erweist sich die Frage nach den Viererreihen als die Frage nach Raum und Zeit, eine Frage, die er immer wieder thematisiert hat.

b) Im Briefwechsel mit Rosenzweig spricht Rosenstock-Huessy von Kalenderdenken, von zeitlichem Denken. Er wird von Rosenzweig auf das Raundenken besonders hingewiesen: "Sie philosophieren in der Form der Zeit; ich will einmal in der Form des Raumes philosophieren" (Briefe, S.653).

c) 1955, nach dem Krieg, formuliert Rosenstock-Huessy das Verhältnis von Raum und Zeit wie folgt: Die "Räume ((sind)) die vierten Dimensionen jedes einzelnen Zeitraumes.

Zu jedem Zeitraum gehört Zukunft, Vergangenheit und ein Jetzt, und dank der vierten Dimension des Raumes erweitert sich der Augenblick des Jetzt zu einer fröhlichen Gegenwart" (GU, S. 178). In Umkehrung des physikalischen Denkens, wo die Zeit die vierte Dimension des Raumes ist, wird eine neue Verhältnisbestimmung von Raum und Zeit gegeben.

Ohne Rosenstock-Huessys Ansichten über Raum und Zeit hier näher zu untersuchen, kann in bezug auf die Herkunft der Viererreihen gesagt werden: Sie entstehen im Kampf gegen das traditionelle Raum- und Zeitdenken. Indem die Viererreihen einen neuen Zeit- und Raumbegriff implizieren, werden sie auf wirkliche Zeit und wirklichen Raum bezogen, wird das Sprechen in solchen Reihen "leibhaftig".

---

1) Vgl. SPR I, S.321: "Echte Zeit hat zwei Richtungen: rückwärts und vorwärts; sie erstreckt sich vom Jetzt, wo wir sprechen, in die Vergangenheit und in die Zukunft".

## 9.2) Die Herkunft der Viererreihen aus dem grammatischen Denken

Auch die Ausführungen über das grammatische Denken in Dreierreihen und die dabei auftretenden Schwierigkeiten haben schließlich zu Viererreihen geführt. In Kapitel 4 wird im einzelnen gezeigt werden, wie Rosenstock-Huessy, bei der dreigliedrigen Personenreihe Du, Ich, Es einsetzend, schließlich zu der viergliedrigen Personenreihe Du, Wir, Ich, Es gelangt. Fast alle Schemata in der Angewandten Seelenkunde weisen - wie gesagt - die Dreigliedrigkeit auf<sup>1)</sup>. Die Reflexion auf die drei Personen (Du, Ich, Es), drei Numeri (Singular, Dual, Plural), drei Zeiten (Gegenwart, Vergangenheit, Zukunft) und die drei Modi (Indikativ, Imperativ, Voluntiv-Optativ - Konjunktiv)<sup>2)</sup> legt die Dreigliedrigkeit nahe. Dennoch ergeben sich schon in der Angewandten Seelenkunde Schwierigkeiten, die schließlich zum Gebrauch von Viererreihen führen.

Die Beachtung der "Deklination mit ihren vielen Fällen" (AS, S.788, R.-H. zählt auf: Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ, Vokativ, Instrumentalis, Lokativ) stört das Dreierschema. Sie ist im übrigen nicht zu Ende geführt. Rosenstock-Huessy faßt zwar Akkusativ und Instrumentalis einerseits, Genitiv und Vokativ andererseits zusammen und ordnet dem Es die "Ursachenfälle" (AS, S.789)<sup>3)</sup> zu, das sind Akkusativ und Instrumentalis, dem Du die "Geheißfälle", das sind Genitiv und Vokativ, und dem Ich die "Urheberfälle", von denen er nur den Nominativ nennt (AS, S.788). Er gibt aber zu, damit noch nicht das "letzte Wort" (AS, S.788) zu sprechen, offenbar in dem Bewußtsein, daß die Einteilung in Dreierreihen nicht ausreicht, seine "Entdeckungen" angemessen darzustellen. Einen weiteren Hinweis auf die Schwierigkeit, alle grammatischen Reihen dem Dreierschema der Personen zuzuordnen, erhalten wir, wenn wir auf die Zuordnung von Personen- und Zeitenreihe achten. Hier

---

1) Einziges Schema mit vier Gliedern s. AS, S.789

2) AS, S.756

3) Druckfehler in SPR I, Auflage 1963

schwankt er zunächst sehr. In der ersten Auflage der Soziologie von 1925 (S.156) finden wir die Zuordnung von Imperativ (2.Pers.) und Futur: "Der Befehl verwandelt die Welt. Ihm gehört daher die Zukunft, nur ihm ergibt sich die Zukunft". Nach der Angewandten Seelenkunde (S.760) dagegen gehört zum Imperativ gerade das Präsens - das als "reine Gegenwart" interpretiert wird, als "Wende von Vergangenheit in Zukunft" -, zum Konjunktiv des Ich dagegen die Zukunft. Diese Auffassung wiederholt eine andere Stelle in der Angewandten Seelenkunde (S.788), wo Rosenstock-Huessy den "Ursatz" des Ich als "Urheber-satz" (ebd. S.787) interpretiert: "Von einer anderen Seite her kommen wir dem Urhebesatz bei, wenn wir ihn als Ausdruck der Freiheit, der anschwellenden Zukunft ... vergegenwärtigen ..." (AS, S.788). Er ist genötigt, die Vielzahl der Zeiten (z.B. Perfekt, Aorist) zu drei Zeiten (Gegenwart, Vergangenheit, Zukunft) zusammenzuraffen, um sie auf die drei Personen beziehen zu können. Die Unklarheit, welche Zeit auf welche der drei Personen zu beziehen ist, zeigt den Mangel des erreichten Standpunktes an.

Einen dritten Hinweis auf eine Schwierigkeit in der Angewandten Seelenkunde, mit Dreierschemata auszukommen, gibt Rosenstock Huessy bei seiner Behandlung der Religion. Er ordnet sie als Wahrer des Geheimnisses der Wandlung einerseits zusammen mit "Gesetzgebung" (Recht) der 2. Person zu (AS, S.783) neben Kunst (1. Person) und Wissenschaft (3. Person). Andererseits führt er sie als Offenbarung außerhalb der Personenreihe auf, entwirft also zum ersten und einzigen Male in der Angewandten Seelenkunde eine Viererreihe. Er verzichtet demnach auf eine personale Zuordnung der Religion, allenfalls könnte man sagen, er ordnet sie allen Personen zu: Die Religion "ist die Krone der Sprachen, weil sie den Reigen der drei Personen im Jubel des Wir, in der Demut des Ihr, im Staunen des Sie anführt" (AS, S.783).

Das gleiche Problem stellt sich im übrigen hinsichtlich der Modalform. Rosenstock-Huessy schwankt, ob er die Dreierreihe Indikativ, Imperativ, Voluntativ um das Partizip (als Verbal-

form der Religion) erweitern soll (AS, S.789, Anm.1). Alle diese Beispiele zeigen Probleme auf, die in den frühen Spracharbeiten dadurch entstehen, daß das Verhältnis von Dreierreihen und Viererreihen noch nicht klar gefaßt ist.

#### § 10) Die endgültige Lösung des Problems (1953)

Erst in seinen "Reflexionen über das Thema Quatember" (GU, S.129-133) hat Rosenstock-Huessy ausdrücklich das Verhältnis von "Weltvier und Gottddrei" (GU, S.133) thematisiert. Seine Antwort lautet jetzt: Die Trinitas ist die göttliche (Dreifaltigkeit), "Quatember" die weltliche Reihe ("Vier der Welt"). Die beiden Reihensysteme werden folglich Gott und der Welt zugeordnet. Die Ersetzung der Viererreihe durch die Dreierreihe ist Verstoß gegen das 2. Gebot: Wer die Welt im Dreischnitt denkt, treibt "Weltvergottung". "Aber sieh bloß, wie Hegel nicht vom Dreitakt hat lassen wollen und so Weltvergottung getrieben hat. Quatember statt Trinitas ist in der Tat Gehorsam gegen das Zweite Gebot" (GU, S.129).

Diese rein zahlenmäßige Aufteilung bleibt uneinsichtig, wenn nicht ihr grammatischer, sprachlicher Hintergrund erkannt wird. Rosenstock-Huessy unterscheidet in der gen. Schrift "zwei Ebenen" (GU, S.130) der Sprache. Es sind die "Glaubensebene", auf der "mit Göttern", und die "Unglaubensebene", auf der "von Dingen" gesprochen wird (ebd.). Der einen, höheren Ebene sind an grammatischen Figuren zugeordnet: Dreizahl, Vokativ (Nominativ, Namen), Maskulinum, Femininum, Aktiv, Singular. Der "ein Stockwerk tiefer" (ebd.) gelegenen Ebene sind zugeordnet: Vielzahl, Akkusativ, Indikativ, Neutrum, Passiv, Plural.

Gott ist Drei und einer (Singular), er wird nicht besprochen sondern angesprochen, angerufen (Vokativ), als Vokativ herrscht er (Aktiv, ebd.), er steht nicht wie ein Gegenstand im Anklage- und Untersuchungsfall (Akkusativ), sondern "ist gegenwärtig auch und gerade, wenn man im Hörsaal "Gott" abhandelt" (ebd.). Die heilige Familie besteht aus Vater, Mutter und Sohn

(Maskulinum, Femininum), zur "irdischen Familie gehören Tochter, Sohn, Vater, Mutter" (GU, S.131).

Die Welt dagegen ist "unlogische Vierfalt" (Plural, GU, S. 130), von ihr muß "unausgesetzt im Indikativ geredet werden", auf keinen Fall (wie bei Buber) darf sie angeredet werden (Vokativ), sonst kommt es zu dem Angstschrei: Die ich rief, die Geister, werd ich nun nicht los. Die Welt ist 'neutrischer' Gegenstand, steht im "Objektfall" (ebd.) (Akkusativ), wird benutzt, beobachtet, erforscht (Passiv).

Die "Aussöhnung von Weltvier und Gottddrei" (GU, S.133) geschieht durch die Inkarnation, durch den neuen Bund. "Der neue Bund hat die Vier der Drei dienstbar gemacht". Der "dreieinige Gott nimmt sich die Zeit, in die vierfältige Welt zu inkarnieren" (GU, S.133), und deshalb ist "Quatember ein gläubiger, ein ausgesöhnter Titel, unter dem die Welt Gott dient" (ebd.).

Im Gesamtzusammenhang unseres Themas interessiert nicht so sehr die Relevanz dieses Lösungsvorschlages für die Theologie als seine Relevanz für das grammatische Denken. Betrachtet man die Zusammenstellung der grammatischen Figuren genauer, vergegenwärtigt man sich jene zwei "Ebenen jeder Sprache" (GU, S.130), so erkennt man: Hier werden nicht Reihenglieder gleicher Art verknüpft (Ich, Du, Es; Singular, Plural, Dual usw), sondern hier findet die Verknüpfung verschiedenartiger Reihenglieder statt: etwa Vokativ, Aktiv, Singular, Maskulinum-Femininum. Auch dies ist eine Reihe, wir fassen sie terminologisch als 'vertikale' Reihe. Wenn horizontale Reihen (mit Gliedern gleicher Art) und vertikale Reihen (mit Gliedern verschiedener Art) voneinander unterschieden werden, kann man sagen: Das Problem Drei oder Vier ist ein Problem sowohl horizontaler Reihen als ein Problem zweier Sprachebenen (vertikaler Reihen).

Bisher - vor allem bezugnehmend auf die Angewandte Seelenkunde - verwiesen wir lediglich auf die Dreierreihen mit Gliedern gleicher Art. Denn im Gegensatz zu der referierten späteren Ansicht tauchen in früheren Werken durchaus - ja sogar vor

allem - Dreierreihen, die sich auf die Welt beziehen<sup>1)</sup>, auf. Es scheint daher, als verstieße Rosenstock-Huessy damit - nach seinem eigenen Urteil - gegen das 2. Gebot, es scheint, als gelte gerade von ihm, er wolle "den Dreieinigen Gottesnamen ... auf den Wahn, das heißt auf die Dinge des Alls, auftragen" (GU, S.129). U.a. an seiner Absetzung von Buber wird aber deutlich, daß dieser Vorwurf unberechtigt ist. Es ist eines, horizontale Reihen mit drei, vier oder fünf Gliedern zu bilden oder zu entdecken. Es ist ein anderes, ob z.B. das erste Glied der horizontalen Reihe Vokativ (Nominativ), Genitiv, Dativ, Akkusativ, mit dem ersten, zweiten oder dritten Glied der Reihe Ich, Du, Es zusammengestellt und so eine neue vertikale Reihe in einer anderen Sprachebene gebildet wird: zwischen dem Ausdruck "O Gott" und "O Baum" liegt - nach Rosenstock-Huessy - eben der Unterschied von Gottes- und Götzenverehrung, von richtigem und krankhaftem Sprechen. Uns kommt es darauf an, den grammatischen Zusammenhang zu sehen. Theologie ist wie Soziologie Grammatik!

---

1) Vgl. SPR I, S.142: Dreifaltigkeit in uns Menschen

Teil II:

## GRAMMATISCHE FORMEN

### 3. Kapitel: DIE NEUORDNUNG DER GRAMMATISCHEN PERSONEN

#### § 11) Die Umkehrung der Reihenfolge

Die Darstellung einzelner grammatischer Formen beginnen wir mit der Untersuchung der Personen, weil dieses Thema für das grammatische Denken besonders wichtig ist.

Die erste wichtige Feststellung in bezug auf die Personenreihe ist die Umkehrung der Reihenfolge<sup>1)</sup> der grammatischen Personen, wie die Schulgrammatik sie lehrt. Die Schulphilosophie und 'akademische Psychologie' setzen "als einzig feste Größe das Ich. ... Das Du, das Er und Sie, das 'Es' der Dinge, alles andere wird erst beachtlich dadurch, daß es von dieser ersten Person der Grammatik, von dem Ich psychisch aufgenommen wird. Das 'Nichtich' oder der Nächste, oder Gott oder der 'Gegenstand' werden vom Ich gesichtet. Diese Lehre entspricht der Behauptung der griechischen Grammatiker, das Ich sei die erste Person des Verbuns. Und sie gibt damit deutlich ihre Abkunft von einem antiquierten ... Standpunkt des Denkens zu erkennen. Die griechische Philosophie und die griechische Schulgrammatik sind heute nicht mehr die gültige Basis für so weittragende Behauptungen. Mag auch in unseren Schulbüchern das Ich noch immer die erste Person heißen, so darf die Psychologie diese falsche Zählung nicht mehr naiv als Dogma voraussetzen. Denn alle unsere eigene Erfahrung erfährt genau das Gegenteil von dieser griechischen Lehre des Primats des Einzel-Ichs!" (AS, S.753 f). Gegen diese

---

1) Zur Reihen- und Rangfolge der grammatischen Personen vgl. M. Theunissen, Der Andere, S.349. Die Reihenfolge ist zugleich "Rangfolge" ("Rangordnung": so Georg Müller in: "Zum Problem der Sprache", S.152).

Lehre stellt Rosenstock-Huessy die "Erfahrung" der "Du-Ich-Reihenfolge der Seelenverfassung" (AS, S.765)<sup>1)</sup>. Er demonstriert diese Reihenfolge am Bewußtwerdungsprozeß des Einzelmenschen<sup>2)</sup>. Die "erste eigene Feststellung" des Kindes, "daß es nicht Welt, nicht Mutter oder Vater, nicht Gott, sondern etwas anderes ist", vollzieht es nicht als Ich-Bewußtsein, sondern "es ist zuerst ein Du für ein mächtiges Außenwesen: vor allem für die Eltern" (AS, S.754; Hervh. von R.-H.). Es erlebt nicht in diesem anfänglichen Orientierungsvorgang die anderen, die Dinge der Welt etc. von sich her, sondern sich 'selbst' von diesen her. Es erlebt sich selbst nicht zuerst in der (grammatisch gesprochen) aktiven Ichform, sondern in der passivischen Du-Form: "Das erste, was dem Kind, was jedem Menschen widerfährt, ist, daß es angeredet wird. Es wird angelächelt, gebeten, gewiegt, getröstet, gestraft, beschenkt, gesättigt ..." (AS, S.754)<sup>3)</sup>. Rosenstock-Huessy interpretiert

- 
- 1) Auf diesen Sachverhalt wird in der Literatur vor allem über Buber wiederholt hingewiesen. Durch ihn ist Buber veranlaßt, von zwei "Grundhaltungen" auszugehen. "Mithin gibt es zwei Grundaspekte, deren zwei unterschiedliche Methoden des Erkennens zugeordnet sind: den Aspekt des Personalen und den Aspekt des Gegenständlichen. Im personalen Bereich gilt das dialogische Prinzip, im Bereich des Gegenständlichen das Prinzip der objektiven Sachlichkeit" (so B. Langemeyer OFM, Catholica, Bd.17, 1963, S.310).
  - 2) Michael Theunissen kritisiert R.-H.: "Denn mein Angeredetwerden ist nicht irgendeine, es ist die schlechthin erste Erfahrung, welche die 'Seele' im Leben macht. Ihre Erstheit vermag Rosenstock-Huessy jedoch nur psychologisch-genetisch aufzuzeigen" (Der Andere, S.359). "Die Erfahrung des Kindes wird dann ohne alle Umstände auf die des erwachsenen, selbstbewußten Menschen übertragen." "Diese Psychologie, die ja schon der Titel des Buches programmatisch verkündet, bekennt sich aber ebenso dazu, keine Philosophie zu sein, wie die Gogartens ... Ein Nein zur Philosophie, auf dem Rosenstock-Huessy auch in seinen späteren Schriften beharrt". Die Bedeutung, die die Grammatik als nicht philosophisches, aber auch nicht psychologisches 'System' für Rosenstock-Huessy hat, wird von Theunissen nicht ausreichend beachtet. Vgl. in diesem Zusammenhang auch die kritischen Bemerkungen W. Rohrbachs, Das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys, bes. S. 233 f.
  - 3) Abgesehen von dem uns hier interessierenden Problem der Reihenfolge beschreibt R.-H. in diesem Vorgang, den jeder

daher den Gedanken Goethes in der Pandora ("Ist doch ein Vater stets ein Gott") so: "Er ist es deshalb, weil er für die Tochter vor ihrem eigenen Ich da ist (Hervh. von R.-H.), weil er ihr erst, indem er sie anspricht, mit dem Du, ein Bewußtsein ihrer selbst verleiht" (ebd.)<sup>1)</sup>. Diese absurde Ausdrucksweise, daß das erste Bewußtsein meiner 'selbst' mich mir bewußt macht als den anderen des Ichbewußtseins mir gegenüber, und dieses 'Selbstbewußtsein' mir angetan, gegeben wird, macht die Bedeutung dieser Umkehrung deutlich: Die 'erste' Person ist die angesprochene (Du), nicht die sprechende Person (Ich); ich bin zuerst Hörer, nicht zuerst Sprecher. Der Satz: Ich bin ich, der erste Satz der traditionellen Bewußtseinsphilosophie, ist zweiter Satz, ist "Antwort" (AS, S.754/755). Der Bewußtwerdungsprozeß, den Rosenstock-Huessy als "Aussonderung"<sup>2)</sup> versteht, wird erlitten, nicht selbst vorgenommen: "Das Ich sondert sich nicht etwa selbst aus, sondern es wird ausgesondert durch die Stimmen von draußen" (AS, S.765). Die erste Bewußtwerdung in Form der Aussonderung geschieht durch Sprechen

---

neugeborene Mensch erlebt, einen ersten Sozialisationsprozeß: die Sprache, als "Geschenk der Gemeinschaft" für das Kind, ist der Akt, durch den das "Untier" in die menschliche Gemeinschaft aufgenommen wird; (vgl. Neues Abendland, 9. Jg., 1954, S.647: "... Der Säugling frißt daher nicht wie das Tier. Er ißt. ... Überall macht man den Säugling zum Untier, wo man ihm den Mantel der Sprache verweigert. Aber dieser Mantel ist nicht die Schöpfung des Säuglings. Mit diesem Mantel umkleidet ihn die Gemeinschaft ...". Vgl. auch "Es regnet" in SPR I, S.60.

- 1) R.-H. wehrt sich ausdrücklich gegen das Mißverständnis, daß er bestimmte grammatische Personen bestimmten Generationen oder Geschlechtern zuordnet: "Von der Stunde der Bedeckung bis zurück zu der Bedeckung mit unserem Namen nach der Geburt, muß jeder fähig bleiben, allen drei Hauptpersonen, dem Dich, dem Ich und dem Wir in sich zeitweise die Zügel zu überlassen. Es wäre eine falsche Unterstellung, das Kind sich als Du, den Mann als Ich und den Alten als Wir zu denken" (SPR I, S.109).
- 2) "Das Absondern des Ich hält auch die Wissenschaft für eine freie Tat oder 'Tatsache' dieses Ich. Damit verwischt sie den eigentlichen Unterschied zwischen der notwendigen Aussonderung des Ich durch den Lebensvorgang des Ganzen und der Sünde der absichtlichen Ichsucht ..." (AS, S.769).

(Stimmen), nicht durch Denken.

Als dritte Möglichkeit der menschlichen Seele stehen bei Rosenstock-Huessy "die dritten Personen des Er, Sie und Es" (AS, S.755): Nach der Angewandten Seelenkunde gehören die dritten Personen - grammatisch gesprochen - "erst" (ebd.) an diese Stelle, weil sie nicht in die Beziehung des Anredens, Hörens und Antwortens gehören, sondern nur benannt sind im Reden von ihnen. Mit diesen dritten Personen beschreibt Rosenstock-Huessy nicht nur die Weise, in der wir von Dingen oder von anderen Menschen sprechen, sondern es geht um die Tatsache, daß der Mensch 'sich selbst' in diesen dritten Personen der Grammatik aussprechen kann: "... gerade der kindliche Mensch wandelt nicht immer in der Ichfigur seiner Allmacht durchs Leben" (AS, S.755). Alle drei Personen der Grammatik sind "Erscheinungsweisen" (AS, S.756) eines Menschen, in allen dreien muß er sich folglich auch 'begreifen'. In die "Dingwelt" (AS, S.755) gehören auch die Menschen, sofern wir in sie untertauchen, uns selbst "beschaulich oder theoretisch" nehmen, als "Stück Welt" (AS, S.758).

Nach dem bisher Gesagten gilt für die Frage nach der neuen Reihenfolge der grammatischen Personen die Ordnung: Du - Ich - Es. Der Mensch "entläßt ... sein Ich in die Dingwelt" (AS, S.755). Die Reihe läßt sich dann in Anlehnung an die Ausführungen in der Angewandten Seelenkunde im Verlauf des weiteren Wandlungsprozesses so fortsetzen: Das in die Dingwelt entlassene Ich "läßt sich erst durch den neuen Anruf, der seinem Du widerfährt, aus dieser Welt seines Adam wieder aufschrecken und zurückrufen" (AS, S.755/756). Die Reihenfolge der Personen lautet dann: Du, Ich, Es, - Du, Ich.

## § 12) Das Verhältnis der Personen zueinander

Ich und Es sind also hinsichtlich des Verhältnisses der einzelnen Personen in der Personen-Reihenfolge "Extreme", extreme Erscheinungsweisen der Seele. Das führt Rosenstock-Huessy am deutlichsten in der Kritik an der dualistischen Denkweise

der psychologischen und philosophischen Wissenschaften aus, die - wie er sagt - die Seele nur von ihren "beiden Außenseiten", dem "Leiblichen" (Es) und dem "Geistigen" (Ich) (AS, S. 743) her erfassen, also genau von diesen Extremen her. Die Seelenkunde, so heißt es am Anfang der Angewandten Seelenkunde, gibt "etwas Drittes und Besonderes" zu bedenken: "Dem Ausdruck Psyche wohnt etwas Zuständliches inne, er beschreibt einen Seelenaugenblick oder einen Seelenstatus, wie er eingekleilt zwischen körperliche und geistige Einflüsse zu konstatieren ist" (AS, S.745).

Diese zunächst unklare Beschreibung wird uns, nachdem wir uns um das Verständnis der "Reihen" und "Reihenfolge" bemüht haben, deutlicher. Wenn wir erkennen, daß wir die grammatischen Personen des Ich und Es als extreme Wandlungsformen der Seele zu betrachten haben, dann wäre es falsch, die Seele nun auf den "Seelenaugenblick" dazwischen, also auf die grammatische Form der 2. Person als den ihr angemessenen Status zu reduzieren<sup>1)</sup>. Wir können gegen diese irrige Auffassung wieder Rosenstock-Huessys Satz aus der Angewandten Seelenkunde zitieren: "Die Grammatik der Seele braucht aber die drei Personen alle drei" (AS, S.756) und: Die Grammatik ist, ins Deutsche übersetzt, "Lehre vom Gestaltenwandel" (AS, S.768). Die Seele oder der Mensch ist nicht Du, der Mensch ist nicht ganz zu erfassen in der 2. Person der Grammatik, im "Leben in der zweiten Person" (AS, S.763), wie Rosenstock-Huessy es ausdrückt, ebenso wenig wie er als pures Ich oder als verdinglichtes Es zu betrachten ist, ohne daß man ihn mit Gewalt in solche vereinseitigten, verarmten Rollen zwingt. Der Mensch, der nicht in einer der grammatischen Personen erstarrt ist, heißt "ganzer Mensch" (AS, S.766). Dieser, "der neben seinem

---

1) Wenn Georg Müller (in: Zum Problem der Sprache. Erwägungen im Anschluß an das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys, in: Kerygma und Dogma, 2. Jg., Göttingen 1956, S.139) sagt: "Die seelischen Prozesse verlaufen zwar zeitlich, doch nicht im Raum", so ist zu fragen, ob damit nicht Seele auf den unräumlichen Seelenaugenblick beschränkt wird; vgl. auch S.142.

Ich auch sein Du und sein Es wiederumfaßt und zwischen diesen wandelt und wechselt" (ebd.), ist nicht dadurch bestimmt, daß er alle seine drei grammatischen Möglichkeiten insgesamt verwirklicht oder als 'inneres Vermögen' jederzeit zur Verfügung hätte, sondern er verwirklicht in den verschiedenen Momenten seines Lebens, indem er "gehört und leidet" (ebd.), je eine dieser Möglichkeiten.

Dennoch ist nicht zu übersehen, daß das 'Leben in der zweiten Person' eine besondere Funktion gegenüber den anderen grammatischen Personen - Abwandlungen der Seele hat. Der Anrede und dem Befehl - beides findet statt in der grammatischen Struktur der 2. Person - wird die Wandlungskraft zugeordnet, durch die der Mensch eben nicht erstarrt in einem der beiden Extreme Ich oder Es. Der Imperativ ist der "Modus der Verwandlung" (AS, S.760)<sup>1)</sup>. Daß der 2. grammatischen Person die Wandlungsfunktion zugeordnet ist, sie sozusagen eine notwendige Übergangsstation im Leben der Seele darstellt, macht der folgende Satz, der zunächst nur poetisch klingt, deutlich: Die "Seele muß sich in göttlichen Momenten als Ich, in beschaulichen als Es, im Erwachen aber und Einschlafen als Du ansprechen lassen" (AS, S.756). Der Übergang zur tätigen Lebensform der Seele als Ich (Erwachen) und der Übergang zur beschaulichen Lebensform der Seele als Es (Einschlafen) werden beide der 2. Person zugeschrieben.

---

1) Vgl. Kap.5 d.A. über die Zuordnung der 2.Person zum Imperativ und dessen Wandlungsfunktion

#### 4. Kapitel: ZAHL, ZEIT UND ZUSTANDSFORMEN DER GRAMMATISCHEN PERSONEN

##### § 13) Der Sinn von Mehrzahlen

Um die Abwandlung der grammatischen Personen zum "Wir der Gemeinschaft" (AS, S.777 ff) darzustellen, untersucht Rosenstock-Huessy die verschiedenen Arten des Pluralis<sup>1)</sup>. Er greift die Unterscheidung zwischen Dual und Plural wieder auf, die sich vor allem in der griechischen Schulgrammatik erhalten hat. Der Dual drückt einen anderen "Seelenzustand" (AS, S.781) aus als der Plural, da er die spezifische Vereinigung der Ich- und Du-Personen bildet. Nach dieser Aussonderung des Dualis aus dem umfassenden Begriff des Pluralis differenziert er diesen noch weiter. "Die moderne Oberflächensprache ... sieht im Plural nur etwas Rechenmäßiges:  $1 + 1 + 1$ ", sie versteht ihn als eine "Mehrzahl wie zehn Stühle" (AS, S.781). Im Wir "steckt nicht etwa nur ein Bündel von Ichen gleicher Art und Uniform; das ist bereits praktische Verwertung des Wir durch den Verkehr" (ebd.). Der Plural Wir besteht dagegen aus "verschiedenen ersten, zweiten und dritten Personen" (ebd.). Eine Gruppe von Menschen, die von sich "Wir" sagt, summiert in diesem Plural nicht die einzelnen Iche ihrer Mitglieder. Wir ist demnach nicht nur die erste Person Pluralis. "Zehntausend Iche sind noch längst kein Wir. ... 'Wir' ist etwas ganz anderes. Wir ist die aus 'gemeinsamem Erlebnis erstarkte Majestät eines Gemeinkörpers'. 'Wir' sagen nur die, welche etwas hinter sich haben" (SOZ I, S.160). Wir ist der sprachliche Ausdruck eines Prozesses - nicht einer Addition -, in dem die Personen, die in ihm agiert haben als Ich, Du, Er, Sie, Es, sowie das Geschehen selbst enthalten sind. Sowenig Wir die Summe nur er-

---

1) Vgl. AS, 9.Kapitel "Die Sprache der Gemeinschaft"; in Anlehnung an die Ausführungen über den Plural dort müssen wir zuerst den von uns in der Überschrift verwendeten Begriff des Pluralis bzw. der Mehrzahl genau bestimmen.

ster Personen ist, sowenig ist es zeitlos. Wir können "Wir" sagen aus der "Kraft, unsere Vergangenheit bei uns zu behalten" (ebd.). Wird Wir dagegen aufgefaßt als Summe von Ich, dann schließt es die anderen Personenformen der Einzahl, die am Prozeß des Geschehens beteiligt waren, aus und vernichtet auch das einzelne oder einzige Ich. Das Wir der neuen Grammatik ist eine weitere Form der Abwandlung der grammatischen Personen, ist nicht Mehrzahl, sondern intendiert die Vollzahl der Personen.

#### § 14) Die personale und zeitliche Struktur des Wir in der Soziologie I

Nach dieser groben Unterscheidung zwischen der Auffassung des Wir und des Plural in der Schulgrammatik und im neuen grammatischen Denken wollen wir anhand des Textes der "Soziologie" den Prozeß der Entstehung des Wir<sup>1)</sup> genauer verfolgen.

Mit Hilfe einer indischen Erzählung beschreibt Rosenstock-Huessy dort die einzelnen Stationen dieses Prozesses. "Wenn der Vater in einem berühmten indischen Beispiel die Kinder in den Wald schickt, so sagt er: 'Brecht mir Zweige!' Nun hat es dich also getroffen. Dich hat er gehen heißen, du kleiner Holzsucher. Unter dieses namentlichen Auftrages Druck gehen die Kinder. Und nun sprechen sie zueinander: 'Ich gehe rechts', sagt wohl das eine. 'Laß mich links halten', sagt wohl das andere. Hier zwingt (dich)<sup>2)</sup> der Druck des Auftrages, von dir als 'ich' zu reden. Das präjektive Du, der in die Zukunft hinaus geworfene Hörer des Gebotes, wird während der Ausführung zum Subjekt abgewandelt. Aber es bleibt nicht dabei. Dem Präjekt und dem Subjekt folgt das Trajekt. Denn stolz kehren die

---

1) Zur 'Entstehung' des Wir vgl. den von Georg Müller in: Zum Problem der Sprache ..., in: Kerygma und Dogma, 2.Jg., 1956, Göttingen, S.149 f, abgedruckten Text Rosenstock-Huessys; der Grundsatz lautet dort: "Das 'Wir' entsteht immer durch Sprechen".

2) Im Text: "sich"

Kinder zurück und melden: 'Wir haben die Zweige gebrochen'. Der Befehl ist ausgeführt. Sie haben eine Spannung und einen Abgrund in der Zeiten Abstand hinter sich gebracht, und weil Zeit überbrückt ist, nennen sich die Erzählenden gemeinsam wir. 'Wir' ist das Perfekt<sup>1)</sup> von du, 'ich' ist sein Präsens, und 'du' ist Zukunft. Welch ein Abstand 'Brecht Zweige' und 'Wir haben gebrochen'. Etwas ist Geschichte geworden, weil es aus Befehl Tatsache geworden und daher einmal von vorn und einmal von hinten ausgesprochen wurde. Nun kann der Vater zählen: hundert Reiser. Die sind nun objektiv da. Sie bilden ein Ding, Reisiert, in der natürlichen, meß- und wägbaren Erscheinungswelt. 'Dies sind Buchenreiser, 100', neutralisiert die ganze Geschichte in die äußere Welt hinein. ..." (SOZ I, S.157 f).

Wir können anhand dieser Erzählung 4 Stufen eines Prozesses der Abwandlung unterscheiden:

1. Anrede mit Du bzw. Imperativ ('Brecht Zweige'; 'Dich hat es getroffen'): Präjekt, Futur
2. Einzelrede des Ich während der Ausführung ("Ich gehe rechts"): Subjekt, Präsens
3. Gemeinsame Rede des Wir ('Wir haben gebrochen'): Trajekt, Perfekt
4. Objektive Feststellung über das Es ("hundert Reiser"): Objekt, Aorist

Es ergeben sich also vier grammatische Personen innerhalb des Abwandlungsprozesses und nicht nur drei, wie die Schulgrammatik sie in den drei grammatischen Personen erfaßt. Ebenso erhalten wir vier Zeiten im Unterschied zu demjenigen Denken, das nur die drei Zeitstufen Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft berücksichtigt. Dadurch, daß Rosenstock-Huessy die Personalpronomen innerhalb eines Prozesses begreift, dessen einzelne Stationen zeitlich zueinander in Beziehung stehen, erhält er die Viererreihe. Am deutlichsten drückt dies der Satz aus:

---

1) Vgl. dens. Aufsatz in: Zum Problem der Sprache, a.a.O., S.150

"'Wir' ist das Perfekt von Du"<sup>1)</sup>. Der soziale Prozeß des Zustandekommens einer Gruppe, die von sich als Wir spricht, wird mit diesem Satz grammatisch wiedergegeben.

Bevor wir auf die neu gewonnene Reihe Trajekt, Subjekt, Präjekt, Objekt eingehen, die allererst das Wer, den Sprecher und Hörer, angemessen bestimmt, wollen wir noch kurz die Ausführungen über das Wir in der Angewandten Seelenkunde erwähnen.

In der Angewandten Seelenkunde versucht Rosenstock-Huessy, die Grammatik der "Einzelseele" mit den Ergebnissen seiner Untersuchung über die "Sprache der Gemeinschaft" zu "verknüpfen" (AS, S.785). Er bestimmt dort das Verhältnis zwischen der Grammatik der Einzelseele (das sind die Personen der Einzahl) und der Grammatik der Gemeinschaft als das der Unter- oder Einordnung (AS, S.783). Diese Verhältnisbestimmung aus der Angewandten Seelenkunde ist befremdlich. 'Grammatische Abwandlung' meint etwas anderes als Unterordnung, wie wir bisher gesehen haben. Dieser erstaunliche Unterschied zwischen der Soziologie und der Angewandten Seelenkunde ist u.E. in unterschiedlichen Methoden begründet. In der Angewandten Seelenkunde werden sozusagen 'Urbilder'<sup>2)</sup> der Gemeinschaft, vollendete Gemeinschaften interpretiert, in der Soziologie dagegen werden soziale Prozesse beobachtet. In der Angewandten Seelenkunde ist die "Zeitform" des seelischen Lebens (AS, S. 798) bereits entdeckt, aber das Denken in Viererreihen oder im "Kreuz der Wirklichkeit", in der Raum- und Zeitachse (SOZ II, S.7) ist noch nicht entwickelt. Im Unterschied zu der sozial-grammatischen bzw. zeitlichen Interpretation des Wir als Trajekt wird das Wir in der Angewandten Seelenkunde auf die Zusammensetzung seiner 'Elemente' hin betrachtet. Das Wir 'besteht' aus ersten, zweiten und dritten Personen, in ihm 'stek-

---

1) Vgl. auch SOZ I, S.157; s. auch M. Theunissen, Der Andere, S.297, der von einer "Identität von Sprachdenken und Zeitdenken" bei R.-H. spricht.

2) Vgl. AS, S.781: "Urplural der betenden Gemeinde", "Urzelle"; ebd. S.783: die Zelle als "Gesamtorganismus"

ken' außer dem "Bund von Ich und Du" ein "Stück Welt" (AS, S.781, 782), und diese drei sind im Wir miteinander "verschmolzen" (ebd. S.782). In dieser Funktion als "höher gespanntes Kraftfeld" (AS, S.779) fällt das Wir aus der Reihe der grammatischen Personen heraus, denn es ist offensichtlich - nach der Angewandten Seelenkunde - nicht 'gleichkräftig'<sup>1)</sup> wie die anderen personalen Formen. Der Unterschied zwischen der Angewandten Seelenkunde und der Soziologie wird vor allem auch darin deutlich, daß zwar Abwandlung als Aufhebung oder Aufbewahren (AS, S.783) aufgefaßt wird, daß diese Kraft der Aufhebung oder Abwandlung aber dem Wir zugesprochen wird (ebd.) und nicht in der grammatischen Struktur der zweiten Person gesehen wird<sup>2)</sup>.

§ 15) Die vollständige Reihe der grammatischen Personen - Präjekt, Subjekt, Trajekt, Objekt

Die Eigenwilligkeit der Texte von Rosenstock-Huessy ist befremdlich genug. Die Neubildung der Termini Präjekt und Trajekt erweckt allzu leicht den Unwillen des Lesers. Sie ist dennoch von großer Bedeutung für das Werk und resultiert aus dem Übergang von Dreierreihen in Viererreihen. Der Subjekt-Objekt-Dualismus soll mittels der grammatischen Methode überwunden werden.

Solange dem Ich-Subjekt nur das Es-Objekt gegenübergestellt wird, ist weder der Bereich des Du noch der des eigenständigen Wir im Blick. Nur die Zeitstufe des Subjekts und Objekts wird beachtet<sup>3)</sup>.

Erst wenn die Personen zeitlich abgewandelt werden, erst wenn die Verbindung der Personenreihe und Zeitenreihe entdeckt ist (und d.i. mit R.-H.s Worten das Kreuz der Wirklichkeit), kann der Subjekt-Objekt-Dualismus wirklich aufgehoben werden. Mit

---

1) Vgl. Kap. 1, § 4 d.A.

2) Vgl. Kap. 5, §§ 16 und 17 d.A.

3) GÜ, Dich und Mich (Lehre oder Mode?), S.151

der gen. Reihe entwirft Rosenstock-Huessy eine 'Anthropologie' auf der Grundlage seiner Grammatik. Erst dann ist der Mensch wirklich "bestimmt" (Es) und benannt (Du), erst dann hat er sich selbst erkannt (Ich) und zu jemandem und etwas bekannt (Wir), wenn er nicht nur als Selbstbewußtsein oder als Gegenstand der Anthropologie, sondern in der Abwandlung von vier Reihengliedern (Präjekt, Subjekt, Trajekt, Objekt) erfaßt wird. In der Soziologie I (S.287) heißen die vier Personenbezeichnungen Du, Ich, Wir, Es die "vier Grundkräfte" der Menschen. Präjekt und Trajekt sind die Grundkräfte der Zeit (vorwärts und rückwärts), Subjekt und Objekt die Grundkräfte des Raumes (Innen und Außen) (SOZ II, S.7). Im "Geheimnis der Universität" (S.102, 103) heißen diese Grundkräfte auch "Eigenschaften" oder "Prädikat" des Menschen, "die er im Anruf zeigt". Sie entsprechen in etwa den "Existenzialien" bei Heidegger<sup>1)</sup>, wiewohl sie Rosenstock-Huessy "Eigenschaften" nennt. Es lassen sich ungefähr einander zuordnen:

|                       |   |                                                                           |
|-----------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|
| Präjekt <sup>2)</sup> | - | Sorge, Intentionalität, Entwurfscharakter                                 |
| Subjekt               | - | Selbstsein, Eigentlichkeit, Jemeinigkeit                                  |
| Trajekt <sup>3)</sup> | - | Geworfenheit, Mitsein, Befindlichkeit, Geschichtlichkeit, Erschlossenheit |
| Objekt                | - | Zuhandenheit, Vorhandenheit.                                              |

Vergleichen lassen sich diese Termini nur, wenn eine Vergleichsebene für existenziales und grammatisches Denken gefunden werden kann.

- 
- 1) In SPR I, S.553 verweist R.-H. ausdrücklich auf Heidegger und Kierkegaard: "Des Menschen Präjektivität, seine 'Geworfenheit', ist das Problem vieler moderner Denker wie Heidegger und Kierkegaard. Jedes Kind ist 'präjacent', d.h. im Vergleich zu seinen Eltern ferner von dem schon gestalteten Leben: 'Er liegt noch nicht fertig vor!' ...".
  - 2) Vgl. dazu den Satz: "Vokativ ruft ins Leben, Objektsfall legt mich fest bis zum Erstarren ..." (GU, S.157)
  - 3) Zu "Trajekt" vgl. noch das Zitat in SOZ I, S.34: "Die Wege des Erlebnisses heben sich ... ab als ein geduldiges und leidendes Verhalten gegen ein Überliefertes, dem man sich als 'Trajekt' zur Verfügung stellt. Die Zukunftsgeworfenheit kann als 'Präjektivum' bezeichnet werden". An den Zitaten R.-H.s wird deutlich, daß er den Begriff 'Geworfenheit' anders verwendet als Heidegger.

Im Geheimnis der Universität (S.102) erläutert Rosenstock-Huessy die genannte Reihe wie folgt: "Der Mensch als Subjekt und Objekt ist eher ein Krankheitsfall. Der Mensch, wie er ist und immer bleibt, als Glied der Gesellschaft, kann nur beschrieben werden, indem wir alle seine Eigenschaften überblicken, die er im Anruf zeigt. Er erweist sich uns als Anfänger und Fortsetzer, Schöpfer und Geschöpf, Erzeugnis und Gestalter der Umwelt, Enkel und Ahne, Revolutionär und Evolutionist. Dieser Dualismus, der jedes vollständige Glied der zivilisierten Welt durchdringt, kann in zwei Wörtern zusammengefaßt werden; diese sollten angemessener für die irreleitenden, den Naturwissenschaftlern so teuren Begriffe 'Objektivität' und 'Subjektivität' gesetzt werden. Diese neuen Ausdrücke sind 'Trajekt', d.h., er wird auf Bahnen bewegt, die aus der Vergangenheit bekannt sind, und 'Präjekt', d.h., er wird aus dieser Spur hinausgeworfen in eine unbekannte Zukunft. Wir alle sind beides, Trajekte und Präjekte ...

Unser Trajiziertsein und Präjiziertsein sind so unsere sozialen Imperative. Ihr Ineinandergreifen ist das Problem der Sozialwissenschaft. Trajekt ist das evolutionistische, Präjekt ist das revolutionäre Prädikat des Menschen im Anruf ...". Dieses Zitat gibt uns den Hinweis, daß wir die Abwandlung der Personen erst begreifen können, wenn wir auf die ihnen zugehörigen Prädikate achten. Zeit, Aussageform und Zustandsform des Verbs wären zu untersuchen. Wir beschränken uns in der Hauptsache auf die Bedeutung des Mediums im folgenden Paragraphen und des Imperativs im nächsten Kapitel.

## § 16) Die Zustandsformen

Die Bestimmungen der modernen Grammatik bzw. Schulgrammatik reichen für die neue Grammatik nicht aus, wo diese das logische Subjekt-Objekt-Schema überwunden hat. "Die moderne Grammatik übersieht, wie zweideutig alles Leben ist. Es schwankt zwischen dem Tätigsein und dem Erleidenmüssen. Darum muß es

aus einer mittleren Stimmlage sich richten und bestimmen lassen können. Verantwortlich wird niemand durch Anpredigen. Er muß zwischen Solidarität und Vereinzelung bestimmbar, sozusagen eingetaucht bleiben; ... Dem Griechischen verdanken wir mindestens die Kenntnis einer solchen Redeform, des Mediums (SPR II, S.575)<sup>1)</sup>. An einem militärischen Beispiel konkretisiert Rosenstock-Huessy, was er mit 'mittlerer Stimmlage' meint. Der Befehl eines Hauptmanns macht den Soldaten zugleich passiv (zum Befehlsempfänger) und aktiv (zum Befehlsausführer). Er selbst ist ebenfalls aktiv (Befehlsgeber) und passiv (er muß den Soldaten vertrauen, ihnen zusehen). "Beide ... ((Soldat und Hauptmann)) sind zugleich aktiv und passiv. Und das ist der menschliche Normal-Zustand. Jede fraglose, unbewußte, glückliche und begnadete Gruppe lebt in der mittleren Stimme, in der die Unterscheidung zwischen Aktiv und Passiv unentfaltet bleibt und weniger wichtig ist als das Responsorium zwischen Menschen, die an ihre sie umschließende Solidarität glauben" (ebd. S.575).

Aus diesem Zitat gewinnen wir mehrere wichtige Hinweise für unsere Frage nach den Zustandsformen: 1.) Rosenstock-Huessy bezeichnet das Medium nur als eine der Redeformen, die den Zustand "zwischen dem Tätigsein und dem Erleidenmüssen" bestimmen. 2.) Dennoch kommt er nicht über eine formale Dreiheit in der Bestimmung der Zustandsformen hinaus: Das bezeugen Aussagen wie diejenigen, daß es eine "mittlere Stimme" gebe, die die "Unterscheidung" zwischen Aktiv und Passiv "unentfaltet" in sich trägt. Schon der Ausdruck "mittlere Stimme" deutet die Dreierstruktur an. Aktiv, Medium (= mittlere Stimme) und Passiv können wir ohne Schwierigkeit auf die Dreierreihe Ich-Du-Es der "Grammatik der Seele" applizieren. 3.) Unbestimmt bliebe danach die Zustandsform des Wir, des Trajektivums, der eigentlich 4. grammatischen Person.

---

1) "Von den Grammatikern wird die mittlere Stimme als eine Absonderlichkeit der griechischen Grammatik und der lateinischen Deponentia angesehen. Aber es ist die Sprache ... der ungebrochenen Solidarität" (SPR II, S.576).

Diese vierte Form ist angedeutet in dem Versuch, die Zustandsform einer Gruppe mit dem Begriff 'solidarisch' zu fassen. Wir sind gewohnt, diesen Begriff bestimmt inhaltlich oder politisch zu fassen, nicht aber ihn als Bezeichnung einer grammatischen Struktur zu verwenden. Die Zustandsform der Gemeinschaft kann nicht durch das Medium gefaßt werden, da sie nicht einen Übergang und auch nicht die bloße Einheit von zweien darstellt - das Medium paßt also weder zu der personalen noch zu der zeitlichen Bestimmung des Wir. Wir erhalten demnach das folgende Schema:

|         |           |             |            |
|---------|-----------|-------------|------------|
| Du      | Ich       | Wir         | Es         |
| Präjekt | Subjekt   | Trajekt     | Objekt     |
| Leiden  | Aktivität | Solidarität | Passivität |

## 5. Kapitel: DER VORGANG DER ABWANDLUNG DER GRAMMATISCHEN PERSONEN

### § 17) Der Vokativ

#### 17.1) Die grammatische Bestimmung des Vokativs

Rosenstock-Huessy versteht den Vokativ nicht als Ausruf, als sog. 5. Fall, wie es in den Schulgrammatiken üblich ist<sup>1)</sup>. Für ihn ist der Vokativ Anruf<sup>2)</sup>, Anredeform, er gehört nicht in die Deklination des Namens qua Wort, ist nicht irgendein Fall der Deklination. Namen, so heißt es in der Soziologie I (S.176), "bedürfen ... nicht der Deklination und Konjugation; denn Name ist im Anruf Hauptwort und Zeitwort in einem. Der Vokativ gibt im Tonfall zu erkennen, ob befohlen, verboten, gefragt oder gebeten wird. Der Name ist das klangvollste und

---

1) S. SPR II, S.571

2) Vgl. zum folgenden W. Rohrbachs schöne Interpretation von Rosenstock-Huessys Programmgedicht; ferner S.138 ff

klangreichste Element jeder Sprache, weil alle Sätze in ihm ohne weitere grammatische Formen gesprochen werden können". Hieraus können wir schon entnehmen, daß mit der anderen grammatischen Bestimmung des Vokativs bei Rosenstock-Huessy die Bedeutung des Vokativs für sein Sprachverständnis zusammenhängt<sup>1)</sup>. Der Vokativ ist das "ursprüngliche Geheiß"<sup>2)</sup>, der "Vor-Fall" (GU, S.154) oder 'erster Fall' (SPR II, S.571). "Vorfall" ist er, weil der namentliche Anruf allen von der Schulgrammatik aufgezählten vier Fällen der Deklination voraufliegt. Der Vokativ ist - wie die Anrede mit 'Du' - eine "erste Erfahrung" (GU, S.154). Diese Lehre vom Vokativ bekräftigt die These, daß das 'Ich' nicht die erste Person ist. "Wir Menschen sind Vor-Fälle. Aus dem Vokativ heraus werden wir dann zu allen Abwandlungen fähig, wir können darnach in den Nominativ, in den Dativ oder Akkusativ fallen, wir können uns in den Gesprächsvorgang als 'Ich', 'Wir', 'Er' einschalten oder eingeschaltet werden" (ebd.)<sup>3)</sup>.

#### 17.2) Der imperativische, konvertierende und initiiierende Charakter des Vokativs

Im Vokativ sieht Rosenstock-Huessy gewissermaßen schon einen Imperativ. "Vornehmlich vernimmt jeder gehorchende oder vernehmende Mensch aus allen Anreden, daß er seinen eigenen Na-

- 
- 1) Auf die vokativische Funktion der Sprache als Anrede ist in der Literatur häufig hingewiesen worden. In diesem Punkt stimmen auch Buber und Rosenstock-Huessy überein. Vgl. B. Langemeyer in Catholica, Bd.17, 1963, S.310, der allerdings die verschiedenen Arten der Anrede (z.B. Vokativ, 2. Person Sing., Imperativ) nicht näher untersucht.
  - 2) SOZ I, S.155; s. auch Michael Theunissen, Der Andere, S.319 Anm. 39
  - 3) Vgl. Georg Müller in Zeitwende, Bd. 35, 1964, S.260: "Vokativ und Imperativ ((wollen)) dem Sprachdenker als urtümlichere Arten des Sprechens erscheinen ... als Indikativ oder Optativ". Ferner ders. in Evang. Theologie, Jg. 14, 1954, S.320: "Der Namensanruf begründet das echte Wort". Ders. in: Zum Problem der Sprache ..., in: Kerygma und Dogma, 2. Jg., Göttingen 1956, S.151

men tragen soll. Dieser Name wirkt als die Klammer um alle Geheiß, Imperative, Aufforderungen, Gebote, Lehren und Verheißungen, die ihm Eltern, Lehrer oder die Straße zurufen. 'Der Eigenname wirkt als Imperativ' ... Das Bezwingende der Sprache ist, daß ihr Empfänger nie im Zweifel bleibt, daß sich das Wort an ihn richte" (SOZ II, S.59 f). Namentliches Sprechen, das den Angeredeten eindeutig bezeichnet, hat immer zugleich eine imperativische Wirkung, indem es den Angesprochenen zwingt, auf das Gesagte, und sei es der bloße Namensanruf, positiv oder negativ einzugehen. Denn der Anruf mit dem eigenen Namen, der Vokativ bedeutet: "Dreh dich zu mir um ... So eine Vorladung, Einladung, Aufforderung, Vorstellung setzt Menschen in Bewegung. Die anderen Fälle der Deklination lassen alle die Genannten an ihrem Platz. Der Vokativ dreht sie aber um!" (SOZ I, S.156)<sup>1)</sup>.

Indem Rosenstock-Huessy diese Wirkungsweise des Vokativs beachtet, denkt er im Sinne dessen, was er die "leibhaftige Grammatik" nennt. Denn die Worte 'umdrehen' und 'konvertieren' (AG, S.66) meinen die konkrete Zuwendung des namentlich Angerufenen zum Sprecher hin, betreffen also eine Veränderung der Haltung bzw. des Standpunktes des Angesprochenen<sup>2)</sup>. Das Aufhören auf den Anruf mit meinem Namen ist die Voraussetzung für alles weitere Eingehen, Hören und Antworten auf das, was mir ansonsten noch gesagt wird. "Der Vokativ provoziert das Gespräch" (SOZ I, S.156), er ist die "Voraussetzung für die gegenseitige Mitteilung" (ebd. S.155).

### 17.3) Die sozial-grammatische Bedeutung des Vokativs

Es liegt die Annahme nahe, daß der 'bezwingende' Charakter des Vokativs impliziert, daß der Angesprochene zum Objekt des Sprechers (Subjekt) wird, sei es im sozialen Sinne, etwa

---

1) Vgl. auch AG, S.66

2) Vgl. Michael Theunissen, Der Andere, S.286 Anm.12: Der durch den Vokativ Angesprochene ist allerdings als Verkehrter, als Umzuwendender angesprochen. Gleichsam wird der andere in der falschen "Unmittelbarkeit seines Daseins" angesprochen.

als Unmündigkeit, sei es im philosophischen Sinne als Gegenstand, bestimmt durch Unfreiheit und fehlende Selbstbestimmung. Auf der anderen Seite scheint der Sprecher des Vokativs zur Autorität zu werden allein auf Grund des Vorgangs des bloßen Ansprechens. Diese Gefahr liegt bei einem vokativisch-imperativischen Sprachverständnis nahe. Rosenstock-Huessy hat aber alles andere getan, als die Ideologie vom Gehorsam und die Philosophie der Subjekt-Objekt-Spaltung neu zu begründen. Im "Geheimnis der Universität" (S.137) heißt es zur imperativischen Bestimmung des Vokativs: "Die am meisten Benötigten rufe ich an, damit sie sich zu mir umwenden. Sie stehen im Vokativ. ... Der Vokativ macht es deutlich, daß mir, dem Sprecher, der Angeredete zum Schnicksal werden kann. Ich brauche ihn. Jeder Vokativ ist ein Bekehrungsversuch ...". Hier wird deutlich ausgesprochen, daß die Begründung des Prinzips der Abwandlung im Vokativ und Imperativ keinesfalls impliziert, daß der Angesprochene zum Objekt des Sprechers wird. Die Abwandlung durch den Vokativ und Imperativ bezieht Sprecher und Hörer, Befehlenden und 'Gehorchenden' in den Prozeß der Abwandlung ein. Dabei entsteht kein einseitiges Abhängigkeitsverhältnis. Grund hierfür ist nicht, daß der Behorchende sich 'mitverantwortlich weiß für das Ganze' und der Befehlende seine Machtposition verschleierte. Grund ist vielmehr die Tatsache, daß der Sprecher des Vokativs zugleich Hörer ist: "Der Sprecher wirft sich selbst in ... ((Vokativ, Anruf und Fall)) hinein. Wir finden uns selbst in unseren Vokativen. Wie die Mutter eine Mutter wird, indem sie den Namen ihres Kindes ruft, so werden wir Offiziere, wenn wir unsern Leuten befehlen ..." (SPR II, S.572). "Die Vokative richten etwas an ihren Sprechern aus. Sie ziehen sie mit" (ebd. S.573). "Wir sind denen unsere eigene Lebensform schuldig, deren Anrufer wir sind. Und zwar durch den Vokativ" (ebd.). Die sprechende Person kann sich also nicht als isoliertes, selbstherrliches Individuum oder als absolute Autorität verstehen<sup>1)</sup>.

---

1) Vgl. SPR I, S.379

Dasselbe ist auch von dem Angesprochenen zu sagen. Auch er bleibt nicht Ich, sondern er wird durch den Vokativ zum Du, zum Angesprochenen, also in den Abwandlungsprozeß von Du, Ich, Wir, Es einbezogen. Die entscheidende Veränderung, die der Angesprochene erfährt, ist die Herauslösung aus einem bloß in sich selber kreisenden Bewußtsein zu dem von anderen namentlich anerkannten. Eigentliche Selbstvergewisserung verschafft mir die Anrede der anderen: "In ihrer eigentlichen Erfahrung von sich selbst sind ... ((die Menschen)) also Vokative und nicht Nominative" (SPR II, S.537).

Mit dem Vokativ wird demnach eine Doppelbewegung hervorgerufen, eine doppelte Abwandlung: Der Sprecher gibt 'sich selbst' hin im namentlichen Ansprechen des anderen, der Hörer, der Angesprochene, die 2. Person, findet 'sich selbst' in der namentlichen Anrede.

Diese Wandlung ist nicht nur eine im Bewußtsein oder ein sozialer Rollentausch. Sie äußert sich in der Sprache und gliedert die Zeit: "Wir müssen immer wieder unbeschriebene Blätter sein, auf Zuruf aber eines Gebotes Du werden, bevor wir für uns 'Ichs', 'Wirs' und 'Esse' sein können. Indessen müssen wir uns wandeln, und keine Form kann an uns ständig gebunden bleiben. Alle Du's in uns müssen eines Tages objektiv in uns beerdigt werden. Aber es muß da immer einen neuen Anruf geben, ein anderes Du, das noch angesprochen wird und alle zu Geschichte gewordenen und analysierten 'Du's', 'Iche' und 'Wirs' überlebt. Der Seelentod folgt unmittelbar dem Erlöschen des letzten Appells an die Kraft eines Menschen, sich seinem Ruf zu stellen" (SPR II, S.578).

Rosenstock-Huessy bezeichnet diese Wandlung als "substanziell" (ebd. S.577, 578) in Anlehnung an den Vorgang der sakramentalen Wandlung, der Transsubstantiation<sup>1)</sup>, den er grammatisch und zeitengliedernd versteht. Die Veränderung, die Abwandlung durch das namentliche Angesprochenwerden ist daher keineswegs 'natürlich' und auch nicht nur ein Vorgang des Verstehens des-

---

1) SPR II, S.577; auch PV, S.18, 24

als Unmündigkeit, sei es im philosophischen Sinne als Gegenstand, bestimmt durch Unfreiheit und fehlende Selbstbestimmung. Auf der anderen Seite scheint der Sprecher des Vokativs zur Autorität zu werden allein auf Grund des Vorgangs des bloßen Ansprechens. Diese Gefahr liegt bei einem vokativisch-imperativischen Sprachverständnis nahe. Rosenstock-Huessy hat aber alles andere getan, als die Ideologie vom Gehorsam und die Philosophie der Subjekt-Objekt-Spaltung neu zu begründen. Im "Geheimnis der Universität" (S.137) heißt es zur imperativischen Bestimmung des Vokativs: "Die am meisten Benötigten rufe ich an, damit sie sich zu mir umwenden. Sie stehen im Vokativ... Der Vokativ macht es deutlich, daß mir, dem Sprecher, der Angeredete zum Schicksal werden kann. Ich brauche ihn. Jeder Vokativ ist ein Bekehrungsversuch ...". Hier wird deutlich ausgesprochen, daß die Begründung des Prinzips der Abwandlung im Vokativ und Imperativ keinesfalls impliziert, daß der Angesprochene zum Objekt des Sprechers wird. Die Abwandlung durch den Vokativ und Imperativ bezieht Sprecher und Hörer, Befehlenden und 'Gehorchenden' in den Prozeß der Abwandlung ein. Dabei entsteht kein einseitiges Abhängigkeitsverhältnis. Grund hierfür ist nicht, daß der Gehorchende sich 'mitverantwortlich weiß für das Ganze' und der Befehlende seine Machtposition verschleierte. Grund ist vielmehr die Tatsache, daß der Sprecher des Vokativs zugleich Hörer ist: "Der Sprecher wirft sich selbst in ... ((Vokativ, Anruf und Fall)) hinein. Wir finden uns selbst in unseren Vokativen. Wie die Mutter eine Mutter wird, indem sie den Namen ihres Kindes ruft, so werden wir Offiziere, wenn wir unsern Leuten befehlen ..." (SPR II, S.572). "Die Vokative richten etwas an ihren Sprechern aus. Sie ziehen sie mit" (ebd. S.573). "Wir sind denen unsere eigene Lebensform schuldig, deren Anrufer wir sind. Und zwar durch den Vokativ" (ebd.). Die sprechende Person kann sich also nicht als isoliertes, selbstherrliches Individuum oder als absolute Autorität verstehen<sup>1)</sup>.

---

1) Vgl. SPR I, S.379

Dasselbe ist auch von dem Angesprochenen zu sagen. Auch er bleibt nicht Ich, sondern er wird durch den Vokativ zum Du, zum Angesprochenen, also in den Abwandlungsprozeß von Du, Ich, Wir, Es einbezogen. Die entscheidende Veränderung, die der Angesprochene erfährt, ist die Herauslösung aus einem bloß in sich selber kreisenden Bewußtsein zu dem von anderen namentlich anerkannten. Eigentliche Selbstvergewisserung verschafft mir die Anrede der anderen: "In ihrer eigentlichen Erfahrung von sich selbst sind ... ((die Menschen)) also Vokative und nicht Nominative" (SPR II, S.537).

Mit dem Vokativ wird demnach eine Doppelbewegung hervorgerufen, eine doppelte Abwandlung: Der Sprecher gibt 'sich selbst' hin im namentlichen Ansprechen des anderen, der Hörer, der Angesprochene, die 2. Person, findet 'sich selbst' in der namentlichen Anrede.

Diese Wandlung ist nicht nur eine im Bewußtsein oder ein sozialer Rollentausch. Sie äußert sich in der Sprache und gliedert die Zeit: "Wir müssen immer wieder unbeschriebene Blätter sein, auf Zuruf aber eines Gebotes Du werden, bevor wir für uns 'Ichs', 'Wirs' und 'Esse' sein können. Indessen müssen wir uns wandeln, und keine Form kann an uns ständig gebunden bleiben. Alle Du's in uns müssen eines Tages objektiv in uns beerdigt werden. Aber es muß da immer einen neuen Anruf geben, ein anderes Du, das noch angesprochen wird und alle zu Geschichte gewordenen und analysierten 'Du's', 'Iche' und 'Wirs' überlebt. Der Seelentod folgt unmittelbar dem Erlöschen des letzten Appells an die Kraft eines Menschen, sich seinem Ruf zu stellen" (SPR II, S.578).

Rosenstock-Huessy bezeichnet diese Wandlung als "substanziell" (ebd. S.577, 578) in Anlehnung an den Vorgang der sakramentalen Wandlung, der Transsubstantiation<sup>1)</sup>, den er grammatisch und zeitengliedernd versteht. Die Veränderung, die Abwandlung durch das namentliche Angesprochenwerden ist daher keineswegs 'natürlich' und auch nicht nur ein Vorgang des Verstehens des-

---

1) SPR II, S.577; auch PV, S.18, 24

sen, was zu mir geredet wird. Wie stark "dialogisches Denken" dagegen nur im Bereich des Verstehens verharret, kann aus dem folgenden Zitat Langemeyers<sup>1)</sup> deutlich werden: "Wenn mich jemand ... anredet, so stellt mich diese Anrede ebenfalls vor eine Entscheidung. Anerkenne ich ihn als den Anderen, so suche ich in die geistige Bewegung einzuschwingen, die sich von ihm her in seinen Worten ausspricht. Nur so kann ich verstehen, was er mit seinen Worten meint, und ihm darauf antworten". Langemeyer sieht nur die hermeneutische, nicht die sozialgrammatische, beide Partner abwechselnde Funktion der Anrede.

## § 18) Der Imperativ

### 18.1) Die philologisch-grammatische Interpretation des Imperativs

Rosenstock-Huessy stellt auf Grund seines 'System'-Gedankens, der notwendigen Einheit von Sprecher und Hörer<sup>2)</sup>, die These auf, daß der Imperativ kein vollständiger grammatischer Satz ist<sup>3)</sup>. Diese These widerspricht der Auffassung der Schulgrammatiken, wonach der Imperativ (z.B. "Komm!") ein vollständiger grammatischer Satz sein soll. Rosenstock-Huessy stützt seine These durch die philologische Untersuchung des Imperativs in den verschiedensten Sprachen. Seine Resultate sind, kurz zusammengefaßt: 1.) "Der Imperativ fällt mit der Wortwurzel zusammen, er hat keine Endung" (SPR I, S.378).

2.) "Kein Imperativ ... ((in den von Rosenstock-Huessy untersuchten ca. 200 Sprachen)) ist ein ganzer Satz im strengen Sinn der Grammatik" (ebd. S.379). Diese philologisch-gramma-

---

1) B. Langemeyer OFM in Catholica, Bd.17, 1963, S.311

2) S. das 9. Kapitel d.A.

3) Ähnlich ist Rosenstock-Huessys Verständnis der Frage und Antwort. Die Fragesätze ersetzen zwar den gesuchten Satzteil durch ein Fragepronomen und fragen nach allen Satzteilen, nicht nur nach dem Subjekt. Aber auch im Fragesatz wird "jemandem anderen die Ergänzung zum ganzen Satz" 'zugebraut' (SPR II, S.543; s. ebd. S.540 ff).

tische Erkenntnis legt er anders aus als die "neuen Sprachlehren, die den Befehl unter Exclamatio, Ausruf einordnen" (ebd.). Beim Imperativ handelt es sich dagegen "um einen Ausspruch eigener Art, nicht um eine volle Verbform" (ebd.). Es ist notwendig, in Anbetracht dieser neuen Einordnung des Imperativs den Unterschied zwischen Befehl und Ausrufen wie "Ah" und "Oh" genau zu bestimmen. Der imperativische 'Ausruf' will, anders als alle anderen Ausrufe, die nicht aus einer Verbform bestehen, einen "Hörer", einen "Täter" für das Befohlene ermitteln. Die fehlende Endung der imperativischen Verbform markiert grammatisch die Tatsache, daß es für das Prädikat noch kein Subjekt gibt, für die auszuführende Tat noch keinen Täter: "Im Befehlswort liefert der Sprecher den Akt 'Lies'. Darin liegt seine grammatische Tat, daß er den Akt auswählt" (SPR I, S.381). "Die grammatische Tat des Zuhörers besteht in der Anlieferung des Agenten, des Täters dieser ausgesonderten Notwendigkeit" (ebd.). Er antwortet z.B.: "Ja, ich lese" oder "Nein, ich lese nicht". Grammatisch ausgedrückt finden in dem "Austausch" von Befehlswort und Antwort "zwei Satzteile zueinander. Aus beiden wird der Satz geschweißt. ... Der ganze Satz wird von zwei Personen gesprochen, nicht von einer. Im ersten Austausch werden Tat und Täter einander so weit angenähert, bis sie verschmelzen. Das Tätigkeitswort ist sozusagen verwaist, bevor der Hörer es adoptiert und ihm bei sich Heimatrecht einräumt" (ebd.). In Anlehnung an diesen grammatisch interpretierten Vorgang versteht Rosenstock-Huessy in der Folge das neu hinzugetretene Subjekt des ausgeführten oder gehörten Befehls (Antwortsatz) als "Träger"<sup>1)</sup>. Die Du-Ich-Reihenfolge wird hiermit genauer gefaßt, als es bisher möglich war. Das Subjekt-Ich ist nicht das erste Glied in der grammatischen Reihenfolge, wenn man einen grammatisch vollständigen Satz nicht 'immanent', sondern aus der Sprechsituation heraus interpretiert, in der er zustande kommt. Aussagesätze und Imperativ-'Sätze' müssen

---

1) Vgl. SPR I, S.381 f

unterschieden werden (SPR I, S.378 f). Im Gegensatz zum Aussage- und Wunschsatz wird der reine Imperativ-'Satz' "von keinem Ich gesprochen" (ebd. S.379). Die Einebnung der verschiedenen Satzarten durch die Schulgrammatik, die formal-logische Prinzipien auf die Sprache anwendet, "fälscht den Sprachvorgang", wenn sie bei allen Sätzen davon ausgeht, als seien ihre Sprecher "Herr über ihren Satz" (SPR I, S.379). "Da ... ((die Schulgrammatik)) von dem Dogma ausgeht, daß ein Ich sagt, was dies Ich denkt ((in völliger Freiheit und Unabhängigkeit von seiner Geschichte und sozialen Umwelt z.B.)), so gilt auch der Imperativ als Privateigentum seines Sprechers ... Dies ist eine leere Fiktion. ... Im Imperativ verzichtet der Redner auf seine Alleinherrschaft über den Sprachstrom! Im Imperativ schwebt der Satz zwischen Sprecher und Hörer unentschieden in der Luft. Im Imperativ müssen zwei Menschen zusammentreten, um den 'Täter des Wortes' zu erzeugen. Weder der Befehlende noch der Gehorchende für sich sprechen!" (ebd.).

Durch den Imperativ wird also allererst das einheitliche "Subjekt" hervorgerufen (erzeugt), und zwar dadurch, daß Hörer und Sprecher zusammentreten.

#### 18.2) Die zeitliche Interpretation des Imperativs

Den grammatisch-sozialen Vorgang, daß in reinem Imperativ der Befehlende das Subjekt seines Befehlswortes, den Täter sucht, welcher also erst noch 'werden' muß, wollen wir auch auf seine zeitliche Struktur hin untersuchen. Der Täter des Befehls bringt seine eigene, neue, dem gesprochenen Imperativ gegenüber zukünftige Zeit in die Ausführung, die Verwirklichung des Imperativs ein. Als "Modus der Verwandlung" ruft der Imperativ zur "Verwirklichung" und stellt "reine Gegenwart" her, die Rosenstock-Huessy als "Wende von Vergangenheit in Zukunft, Hereinreißung des Kommenden in das Heute und Hier" definiert (AS, S.760). Dieses Verständnis des Imperativs mutet zunächst fremd an, da die zeitliche Interpretation der Befehlsform unserem Denken ungewohnt ist. Im traditionellen Denken spielt

der Imperativ eine Rolle in der Ethik und in der Rechtslehre. In der Philosophie und den von ihr abhängigen Wissenschaften ist der Imperativ fast ausschließlich in bezug auf das Problem der Heteronomie<sup>1</sup> diskutiert worden.

In der Angewandten Seelenkunde greift Rosenstock-Huessy zwar zunächst auch speziell diejenigen Wirkweisen des Imperativs auf, die die Beziehungen zwischen zwei Partnern betreffen: die "Liebesverwandlung des Imperativs" (AS, S.759). Aber am Imperativ wird mehr als das zwischenmenschliche Problem oder das der Autonomie reflektiert; es geht dort um die Veränderung und Veränderbarkeit der Gesellschaft und ihrer Geschichte. Den dialektischen Wandlungsprozeß der Gesellschaft versteht Rosenstock-Huessy als Neuschaffung der Zeiten. Durch den Imperativ wird der natürlichen oder physikalisch verstandenen Zeit die politische, vom Menschen geschaffene Zeit entgegengesetzt. Daher heißt der Mensch, der Imperative hört und kritisch danach handelt, der "durch einen Befehl erleuchtete Zeitenbrecher" (SPR II, S.584).

Auf die zeitliche Dimension hin betrachtet sind alle Imperative auch in ihren Inhalten etwas, was noch nicht ist, sondern erst werden soll. Der Imperativ wird mit dem Wissen gesprochen, daß das, was er als notwendiges Geschehen für die Zukunft hinstellt und befiehlt, noch nicht ist. Zugleich wird er in dem Glauben gesprochen, es werde geschehen. Er ist der 'Zeitenwender', der das Kommende in das Heute und Hier hereinreißt. Die "Wende von Vergangenheit in Zukunft" vollbringt der Imperativ, indem er das Alte als unzureichend, der Vergangenheit angehörig erklärt, und etwas Neues ins Leben ruft. "Der Befehl verwandelt die Welt" (SOZ I<sup>1</sup>, S.156). Er ist in dem Sinne Gegenwart, daß er den "Konflikt" zwischen Vergangenheit und Zukunft überwindet. In seinem Aufsatz "Die kopernikanische Wendung der Grammatik" (SPR I, S.382 f) sagt Rosenstock-Huessy über den Imperativ: "Jeder Imperativ erklärt ... eine Tat für notwendig<sup>1</sup>". Er tritt aussondernd, wählend,

---

1) Dies ist ein anderer Inhalt des Begriffs Notwendigkeit,

entscheidend aus dem Gewimmel der Zweifel heraus: Er unterwirft seine und aller Zukunft einer Bestimmung, nämlich einem bestimmten Akt der Weiterschöpfung. Der Geber eines Befehls zieht eine Wahl als Bestimmung auf sich und die Zeiten hinunter". Er sorgt - mit anderen Worten - dafür, daß es nicht bei der Fortsetzung des Alten bleibt, daß es Zukunft gibt, die sich qualitativ von dem unterscheidet, was aus der Vergangenheit her noch ist. So wie der Imperativ zukünftige Zeit schafft, so begrenzt er aber auch diese neue Zeit inhaltlich durch die Ausführung der Tat. Er schafft neue gestaltete Zeit. "Ein Imperativ ... hört auf zu wirken, sobald wir bereits über seine Erfüllung hinübergucken können. Sobald also das Gebot eines Zeitabschnitts erfüllt zu sein scheint, verliert es die Fähigkeit, uns zur Hingabe zu bewegen" (SPR II, S.584 f).

Für unsere Aufgabe, den Vorgang der Abwandlung in den grammatischen Strukturen zu erkennen und nachzuvollziehen, gewinnen wir hier einen neuen Aspekt. Durch die imperativische Sprechweise findet nicht nur der Wechsel zwischen den grammatischen Personen statt, sondern auch ein Wechsel der Zeiten. Befehlender (Sprecher) und Gehorchender (Hörer) werden in eine neue Zeit versetzt, sie machen eine neue Zeit. Der Imperativ gliedert nicht nur im sozialen Sinne die Personen, sondern er gliedert auch die Zeit in Vergangenheit und Zukunft.

---

als ihn die Logik annehmen kann. Er ist zeit- und gesellschaftsbezogen, also politisch zu verstehen (vgl. auch GU, S.103).

Teil III:

## D I E   S O Z I A L G R A M M A T I K

### 6. Kapitel: ROSENSTOCK-HUESSYS LEHRE VOM NAMEN

#### § 19) Die Unterscheidung zwischen drei Sprachbereichen

Die Kriterien, die Rosenstock-Huessy entwickelt für die Unterscheidung der Sprache in drei Bereiche, sind wichtig für das Verständnis des Begriffs "Sozialgrammatik". In einer Art erster Bestandsaufnahme gliedert er die Äußerungsmöglichkeiten in drei Bereiche: "vorformales" Sprechen, "förmliches" Sprechen und "entformtes" oder "formloses" Sprechen (SPR II, S.456). Den Bereich vorformaler Sprache (Gruppe A) faßt Rosenstock-Huessy auf als eine "Methode, mittels der man einem Menschen die Richtung zum nächsten Bauernhof ... zeigen oder eine Weise, mit der man das Schreien des Kindes besänftigen kann. Dann kommt sie mit Gesten, Lächeln und Tränen aus (SPR II, S.451). Da auch die Tiere das Sprachvermögen haben, sich mittels Lauten und Gesten zu verständigen, ist dieser rein instrumentelle Sprachbereich - der zugegebenermaßen einen großen Teil menschlichen Sprechens ausmacht<sup>1)</sup> - nicht dazu geeignet, spezifische menschliche Sprache zu bestimmen. Das bedeutet allerdings nicht, daß Rosenstock-Huessy von einem idealisierten Begriff menschlicher Sprache ausgeht.

Die förmliche Sprache (Gruppe B) umfaßt die "Fähigkeit ..., einen Choral zu singen, eine Tragödie aufzuführen, Gesetze zu erlassen, Verse zu dichten, das Tischgebet zu sprechen,

---

1) "Ich zweifle nicht daran, daß in unserem täglichen Geschnatter und Geplapper unsere Sprache denselben Zwecken dient wie tierische Laute, und was den gleichen Zwecken dient, verdient als miteinander identisch angesehen zu werden. Es gibt Bereiche in unserem Leben, in denen wir die Bedingungen teilen, unter denen die Tiere Töne des Verkehrs, der Warnung usw. aussenden. Und wir benutzen in diesen Bereichen Töne,

einen Eid zu leisten, seine Sünde zu bekennen, seinen Nächsten zu verleumden, eine Beschwerde entgegenzunehmen, eine Biographie zu schreiben, einen Bericht zu fälschen, eine algebraische Aufgabe zu lösen, ein Kind zu taufen, einen Heiratsantrag zu unterzeichnen, seinen Vater zu beerdigen (ebd. S.452).

Das Hauptunterscheidungsmerkmal zwischen Sprachbereich A und Sprachbereich B ist die grammatische Ausgeformtheit der "förmlichen Sprache" (SPR II, S.457). Aus der Gruppe A, dem dort vorhandenen Sprachvermögen, können sich nach Rosenstock-Huessy die grammatischen Sprachmöglichkeiten der Gruppe B nicht entwickeln und herleiten lassen. Förmliche Sprache ist in ihren grammatischen Formen Ausdruck der Wirksamkeit unseres Sprechens, die weit über die Funktionen der Sprache der Gruppe A - die wir oben aufgezählt haben - hinausgehen. "Die Sprache des Menschen zielt auf etwas, worauf Affen oder Nachtigallen nicht zielen: sie strebt danach, den Hörer in ein Wesen zu verwandeln, wie es nicht existierte, bevor es angesprochen wurde" (ebd.).

Den Sprachbereich A kennzeichnet Rosenstock-Huessy mit dem Begriff der "Unmittelbarkeit" (ebd. S.458). Gruppe A setzt mit den primitiven Verständigungsmöglichkeiten eine Unmittelbarkeit des Zusammenlebens in Raum und Zeit und bezüglich der Lebensbedingungen voraus, so daß Gesten und Laute, also unartikulierte Äußerungsformen, für die gegenseitige Verständigung ausreichen<sup>1)</sup>. Die Äußerungsformen der Gruppe B reichen dagegen über die durch Raum und Zeit gegebenen Grenzen hinaus. Förmliche Sprache drückt gerade das aus, was auch für andere Lebensräume als die meinigen oder die unsrigen und für andere Lebenszeiten als die unsrigen Gültigkeit und Mitteilungswert besitzt: "wo Gebärden nicht hinreichen, muß gesprochen werden" (SPR I, S.58). Dieses Sprechen ist sogar gegen die "bloße Sinneswahrnehmung" gerichtet (ebd.). "Wir sprechen,

---

welche einige Ähnlichkeit mit den Lauten aufweisen, die Tiere ertönen lassen" (SPR II, S.451 f).

1) Vgl. SPR I, S.58

weil wir nicht auf unsere Sinne eingeschränkt leben sollen ... Die Zeiten, die jeder Tag zertrennt, verknüpft jeder mit Vollmacht gesprochene Satz" (ebd.). Was dieses 'vollmächtige' Sprechen im einzelnen ist, untersuchen wir in den folgenden Paragraphen.

Aus dem bisher Gesagten ergibt sich ein weiteres Unterscheidungsmerkmal, nämlich das historische Moment im förmlichen Sprechen. "Wir können eine Folge von drei Weisen sozialer Laute unterscheiden: 1. die vorformale, prähistorische Sprache<sup>(1)</sup>, 2. die förmliche oder historische Sprache<sup>(2)</sup>, 3. die formlose, gesellige Sprache" (SPR II, S.456)<sup>1)</sup>.

Der zuletzt genannte dritte Sprachbereich (Gruppe C), den Rosenstock-Huessy gesondert behandelt als den Bereich der "Wiegenlieder, Ammenreime, Klatsch, Geplapper, ... Propaganda, Scherze, ... Ratschläge, Koseworte" (SPR II, S.459), ist "nachträglich" (ebd.).

Zur Rangordnung<sup>2)</sup> oder Reihenfolge der drei Sprachbereiche ist festzustellen: Die formlose Sprache "zehrt" sowohl von der vorformalen als von der förmlichen Sprache (SPR II, S. 454). "Logisch und historisch geht die formelle der formlosen ((Sprache)) voraus; die formelle ihrerseits folgt auf die Tierlaute" (ebd.). Rosenstock-Huessy wendet sich gegen ein Entwicklungsdenken, das aus primitiven Anfängen (z.B. Lautbildung, Kinderlallen; vgl. SCZ I, S.163) die Weiter- und Höherentwicklung der Sprache, des Sprechens erklärt bzw. konstruiert<sup>3)</sup>. Das heißt aber nicht, daß er in einfacher Umkehrung dieses von ihm kritisierten Denkens eine höchste Sprachschicht voraussetzt, die im Lauf der Entwicklung dann aufgebraucht, abgenutzt, abgeschliffen wird. Unformelles, formloses Sprechen ist nach Rosenstock-Huessy ein "Kompromiß", eine "Synthese oder Mischung" zwischen vorformalem und

1) "Denken - Sprechen - Schreiben verhalten sich wie der letzte Mensch, der geschichtliche Mensch und der prähistorische Mensch" (SPR I, S.41).

2) "Es gibt Sprache ersten, zweiten und dritten Ranges" (SPR II, S.452).

3) S. dazu das 7. Kapitel d.A.

förmlichem Sprechen, es ist "später" als die beiden anderen Sprachbereiche (SPR II, S.458).

Der Sinn dieser Reihenfolge wird deutlich bei der Explikation des dritten Unterscheidungsmerkmals zwischen den drei Sprachbereichen, dem Namen. Daß die entformte, die Umgangssprache Bestandteile der beiden anderen Sprachbereiche aufweist, erklärt Rosenstock-Huessy aus den Sprachformen der Verständigungssprache, aus ihrem Bestand und ihrem Entstehungsprozeß. Im Laufe dieses Prozesses werden die Ausdrucksformen der förmlichen Sprache verkürzt, abgeschliffen, entformt, und zwar in Richtung auf die 'vorgrammatische' (SPR II, S.456), vorformale Sprache. Der Prozeß der Bildung der formlosen Sprache besteht aus zwei Bewegungen: die eine führt weg von der formalen Sprache, die andere geht in Richtung auf die vorformale Sprache. Oder mehr inhaltlich gefaßt: statt voller namentlicher Rede, statt vollständiger grammatischer Sätze in der förmlichen Sprache, haben wir in der formlosen Sprache Personalpronomen und grammatisch unvollständige Sätze; an die Stelle dieser entformten Ausdrucksweisen treten auf der anderen Seite Ausdrucksformen des vorformalen Sprachbereichs wie Ausrufe und Gesten. Der entscheidende Punkt bei der Entformung der förmlichen Sprache ist die Eliminierung der Namen (SPR II, S.459). Die Nähe oder Ferne aller sprachlichen Äußerungen zum namentlichen, streng formalen Sprechen ist für Rosenstock-Huessy das wichtigste Unterscheidungsmerkmal für die drei Sprachbereiche: er ersetzt die "keine vorformal, förmlich, unformell durch die Ausdrücke pränominal, nominal, pronominal" (ebd. S.457)<sup>1)</sup>.

## § 20) Nominales und pronominales Sprechen

### 20.1) Stichpunkte zur Unterscheidung von nominalem und pronominalem Sprechen

Wir wollen zunächst in zwei einander zugeordneten Listen die

---

1) S. dazu auch AG, S.72

Bestimmungen der beiden Sprechweisen zusammenstellen, die Rosenstock-Huessy erarbeitet hat.

| <u>Pronominal</u>                                    | <u>Nominal</u>                                                   |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Spiel (SOZ I, S.164, 167 <sup>1)</sup> )             | Ernst (S.167)                                                    |
| Sinnlichkeit, Leiblichkeit (S.166, 167)              | Geschichte (S.167)                                               |
| 5 Sinne (S.167)                                      | Sinn, Zusammenhang (S.165, 166)                                  |
| Spielraum, Spielzeit (S.165)                         | Doppelraum, Doppelzeit (S.165)                                   |
| Spieleprachen (S.164, 168)                           | ernste Sprache (S.165; SPR I, S.363)                             |
| Fürwortsprache (S.168)                               | strenge Sprache (S.170)                                          |
| nachäffen, vorgeschichtlich, ungeschichtlich (S.168) | wirkliche Zeit (S.167), wirkliche Geschichte (S.165)             |
| Vorname (S.164)                                      | Name (S.164)                                                     |
| Pronomen (S.164)                                     | Nomen (S.164)                                                    |
| Pro-Verbum (S.164)                                   | Verbum (S.164)                                                   |
| Fürworte (S.164)                                     | Amtstitel (S.164), Titel (S.167)                                 |
| Kosenamen (S.167)                                    | volle Eigennamen (S.168)                                         |
| Geschwätz (S.168)                                    | namentliches Wort (S.168)                                        |
| Hilfszeitwort, Zeitwort, Kopula (S.168)              | Tätigkeitswort (S.168)                                           |
| Hilfsraumworte (S.168)                               | Hauptworte (S.168)                                               |
| Welt des Kindes (S.168)                              | Welt der wirklichen Personen (S.168)                             |
| Welt der Schule, Welt ohne Daten (S.168)             | Welt der wirklichen Zeitläufte u. Vorgänge u. Ereignisse (S.168) |
| Sein, Denken (S.168), Abstraktion (S.169)            | Bestimmtes, Nachprüfbares, Erkennbares (S.169)                   |
| (Seins-)Philosophie (S.168/169)                      | wirkliche Zeitworte, bestimmte Zeitworte (S.168/169)             |
| Schall und Rauch (S.169)                             | Fülle aller Zeitworte (S.169)                                    |
| Wesen (Gottes) (S.169)                               | Erfahrung des Tuns Gottes (S.169)                                |
| Vergangenheit                                        | Vorzeit                                                          |
| Gegenwart (SOZ II, s.S.8)                            | Fleischwerdung (ebd.)                                            |
| Zukunft                                              | Jüngster Tag                                                     |
| ungefährliche Sprache (AG, S.49)                     | gefährliche Reden (ebd.)                                         |

1) Wenn nicht anders vermerkt im Text, handelt es sich bei den folgenden Seitenangaben stets um Zitate aus der Soziologie Bd. I

An diesen Listen fällt einerseits auf, daß Rosenstock-Huessy unter dem schulgrammatisch eng gefaßten Begriff des Pronomens Dinge und Sachverhalte faßt, die wir für gewöhnlich nicht als grammatische Tatsachen auffassen oder aber zumindest nicht als Pronomen bezeichnen (z.B. Sinnlichkeit, Spiel, Schule oder Hilfszeitworte und Vornamen). Andererseits werden unter 'Namen' nicht jede Art von Namen verstanden. Die Verwendung von Vor- und Kosenamen in der Verständigungssprache gehört für Rosenstock-Huessy nicht in den Bereich des nominalen, sondern in den des pronominalen Sprechens (SOZ I, S.167). Diese ungewöhnliche Verwendung der Begriffe "nominal" und "pronominal" wollen wir in den folgenden zwei Abschnitten klären.

## 20.2) Die Ersatz- und Vertretungsfunktion des pronominalen Sprechens

Rosenstock-Huessy nimmt die Bedeutung des lateinischen Wortes Pronomen = "Für-Wort" ernst (SOZ I, S.164). "Pronomen" gibt er wieder mit "anstatt" des Nomens (SOZ I, S.168) oder "an Stelle von ..." (SPR II, S.457). Die schulgrammatische Definition der Pronomen lautet in der Tat so, daß sie die konkrete (namentliche) Nennung der Personen, Zeiten, Orte ersetzen. Darin stimmt Rosenstock-Huessy mit der Schulgrammatik überein<sup>1)</sup>. Statt von "ersetzen", "Sprachersatz" (SPR I, S.66) spricht Rosenstock-Huessy auch von "vertreten" (SOZ I, S.168), 'imitieren' (ebd. S.163), 'nachahmen' (ebd.) und von 'wiederholen' (AG, S.69; SPR I, S.317).

Rosenstock-Huessy unterscheidet zwei Arten der Vertretung:

1. Eine Person kann für eine andere Person, eine Sache für eine andere Sache, eine Tätigkeit für eine andere Tätigkeit eingesetzt werden. 2. Eine Person wird durch etwas anderes als eine Person, oder eine Sache wird durch etwas anderes als eine Sache ersetzt. Letzteres ist nach Rosenstock-Huessy

---

1) Vgl. GU, S.154

bei den grammatischen Vertretungsworten der Fall. Die Ersetzung der nominalen Sprechweise durch die pronominale stellt Nicht-Nomen an die Stelle von Nomen, abgekürzte Namen an die Stelle von vollen Namen usw.. Daß etwas an die Stelle von etwas anderem tritt, zeigen auch andere grammatische Vorgänge oder Bezeichnungen: z.B. die Kosenamen, "Necnamen", "Kurzformen" (SPR II, S.460). Sie treten genau wie die Personalpronomen ich, du, er, sie, es an die Stelle der "vollen Eigennamen" (SOZ I, S.168). Dieselbe Funktion haben laut Schulgrammatik auch die Hilfszeitwörter. Denn sie treten in Verbindung mit dem Partizip II des betreffenden Tätigkeitswortes auf, um die zu bildende grammatische Form (die zusammengesetzten Zeiten des Verbs) zu ersetzen, die das Tätigkeitswort selbst nicht bilden kann.

Die Ontologie als die klassische philosophische Wissenschaft hat diese Funktion des "Hilfszeitworts" oder der sog. Kopula ausgenutzt. "Ich ging, er läuft, Höre, wir sind besiegt, das sind alles nachprüfbare und erkennbare Ereignisse. Sobald ich aber aus ich(,) sie laufen(,) Hör mal(,) wir sind besiegt durch Extrapolieren 'wir sind', mache, weiß ich nichts mehr von uns, es sei denn, ich entsänne mich auch der Zeitworte, die in 'sind' hineingepackt worden sind" (SOZ I, S.169). Methodisch nennt das die Philosophie "Abstraktion". Dabei werden konkrete "Ereignisse", die in "Tätigkeitsworten" ausgedrückt werden, durch etwas anderes ersetzt. Das bedeutet für unsere Frage danach, wie Rosenstock-Huessy zu der anscheinend willkürlichen Bestimmung des pronominalen Bereichs kommt, daß er als gemeinsames Kriterium die Ersatzfunktion herausarbeitet, die den von ihm benannten pronominalen Sprechweisen eigen ist. "'Wo?', 'ihr', 'was?', 'es' entsprechen Papa, Mama, Hänschen. ... Diese Wörter ersetzen formale Nomina in ähnlicher Weise wie Wechselgeld den Platz wirklichen Geldes einnehmen kann" (SPR II, S.458 f)<sup>1)</sup>.

---

1) Vgl. "Spielmünzen" in SOZ I, S.164

### 20.3) Das Verhältnis von nominalem und pronominalem Sprechen

Es gibt eine Reihe von Ausdrücken, mit denen Rosenstock-Huessy das Verhältnis zwischen ursprünglicher Benennung und stellvertretender Benennung bezeichnet: "nachäffen" (SOZ I, S.168), 'berauben' (ebd.), 'billig machen' (SPR II, S.460) sind ausgesprochen negative Bezeichnungen für den Vorgang der Ersetzung nominaler Sprechweise durch pronominale; 'absehen von' (SOZ I, S.168), "extrapolieren" (ebd. S.169), 'abstrahieren' (ebd.), 'weglassen von etwas' (SOZ I, S.164), 'auf ein Minimum zusammenstreichen' (SOZ I, S.167), "entleeren" (SPR II, S.459, 460), 'abkürzen' (ebd. S.460) drücken ohne direkte Wertung dennoch auch eine Verringerung aus, die durch die Ersetzung entsteht. Der Ersatz, die Imitation, bleibt "hinter ihren Vorbildern weit zurück" (SOZ I, S.163).

Worin besteht inhaltlich diese Verringerung? Wie kommt es, daß Rosenstock-Huessy so unterschiedliche Sprech- und Bewußtseinsebenen wie die der Kinder-, Mutter-, Schul-, Gelehrten- und Denkersprache (SOZ I, S.162 f) allesamt zu den Spielsprachen des pronominalen Bereichs zählt?

Als wichtigste inhaltliche Bestimmung des pronominalen Sprachersatzes finden wir, dieses Sprechen sei weniger 'wirklich' (SOZ I, S.165, 167 u. SPR II, S.459) oder es sei weniger 'ernst' (SPR II, S.460; SOZ I, S.163, 170 ff); es heißt auch, es sei weniger 'voll' (SOZ I, S.169), und zwar weniger voll an Zeiten und Räumen (SOZ I, S.165; SPR II, S.459, 460), an Sinn (SOZ I, S.169), an Bestimmtheit und Konkretetheit (ebd.), an Ordnung (SOZ II, S.352), auch an Glaube (SOZ I, S.169), an Geschichte (SOZ I, S.165), an Gefahr (Lebensgefahr) (ebd. S.164, 165) etc..

Diesen Bestimmungen zufolge bedeutet die Ersetzung des nominalen Sprechens durch das pronominale eine Abstraktion, Entleerung, Verminderung an dem Inhalt des konkreten Geschehens, das für Rosenstock-Huessy in seiner Konkretetheit bestimmt ist durch Namen, Orte, Zeitangaben, bestimmte Tätigkeiten. Die Verminderung wird gefaßt als die Unkonkretheit der Verallge-

meinerung. Verallgemeinerung heißt dann: Ersetzung des nominalen durch pronominales Sprechen. Die Hauptbestimmung des pronominalen Sprachbereichs als Spielraum und Spielzeit (SOZ I, S.165) können wir verstehen als Abstraktion von den wirklichen, d.h. geschichtlichen, gesellschaftspolitischen Vorgängen. Die Kindersprache in der Kinderstube, das "Geschwätz" in der "Schwatzstube" (SPR II, S.461), das Lernen in der Schule (SOZ I, S.162) auf der einen Seite haben mit dem Denken, der Reflexion auf der anderen Seite gemein, daß beide Bereiche in bezug auf die konkreten Vorgänge in der Gesellschaft von diesen räumlich, zeitlich, personell und in ihrer Tätigkeit unterschieden und sogar getrennt werden können. Wo die Trennung vollzogen ist, ist das allgemeine Reden bloßes Geschwätz, sei es in der Kinderstube oder im Elfenbeinturm der Gelehrten.

Außer der soeben dargestellten abstrahierenden Funktion hat pronominales Sprechen noch eine andere Funktion. Keineswegs darf Rosenstock-Huessy so verstanden werden, als spräche er dem pronominalen Sprachbereich das Daseinsrecht ab. Pronominales Sprechen dient als "Vorbereitung" oder als "Nachbereitung" "der Lagen, in denen laut und öffentlich gesprochen werden muß" (SOZ I, S.162). Das 'Einüben' (SOZ I, S.166) oder Lernen, das Imitieren des ernstesten namentlichen Sprechens, d.h. mit anderen Worten des politisch verantwortlichen Sprechens geht dem wirklichen Leben voraus, das Nachdenken über Erlebtes und Erfahrenes geht ihm hinterher<sup>1)</sup>.

#### § 21) Die Namen des förmlichen (nominalen) Sprachbereichs

Im 5. Kapitel, § 17) haben wir die vokativische Funktion des Namens und damit seine Bedeutung für den Vorgang der Abwandlung der grammatischen Personen untersucht. Für das Verständnis von Rosenstock-Huessys eigenartiger 'Sprachwissenschaft',

---

1) Vgl. AG, S.49: "Ungefähre Sprache ist nicht etwa ohne Sinn. Das Kind übt, der Dichter träumt vorweg, der Naturforscher denkt nach".

die er "Grammatik der Gesellschaft" nennt (SPR II, S.539), ist es notwendig, daß wir uns noch ausführlicher im Zusammenhang der Soziologie mit seiner Lehre vom Namen beschäftigen. Die "politische Rolle der Sprache" (SPR II, S.517) beruht nicht auf einer nachträglichen Applizierung der Erkenntnisse der neuen Grammatik auf gesellschaftliche Verhältnisse<sup>1)</sup>, sondern Sprache ist für Rosenstock-Huessy primär ein Politikum. Ihr politischer Charakter liegt in den Namen einer jeden konkreten Sprache vor, und diese Namen sind nach Rosenstock-Huessy das ursprüngliche und tragende 'Element' jeder Sprache: "Wundt, Grimm, Bopp, Durkheim und Humboldt trennten niemals die Namen völlig von den Wörtern. Wörterbuch und Grammatik kultivierten den Irrtum, daß wir mittels Wörtern sprechen. Daher wurde das Wörterbuch, dieser Friedhof der Sprache mit seinen Definitionen von Begriffen, zum normalen Ausgangspunkt der Linguisten wie der Psychologen. Die politische Rolle der Sprache wurde als etwas Sekundäres betrachtet, als sei sie auf eine bereits existierende Sprache aufgepfropft. Aber die Sprache entspringt in der Gruppe durch die Namen, mit denen ihre Glieder angeredet werden; Namen sind nicht Wörter. ... Lange bevor die Menschen Gesetzgeber wie Moses und Solon hatten, besaßen sie Namengeber" (ebd.).

Es gehören nicht unterschiedslos alle Namen in den förmlichen Sprachbereich. Die Namen, die eine soziale und politische Rolle spielen, sind nach Rosenstock-Huessy "Titulaturen" (AG, S.72), die durch "Gegenseitigkeit" und "Anerkennung"<sup>2)</sup> durch die übrige Gesellschaft (AG, S.59,61,72,73,77) ihre Gültigkeit und ihren Wert haben. Als Name im "amtsstrengen" Sinne des Titels (SOZ I, S.167) faßt er die "vollen Eigennamen" (ebd. S.168) auf, darunter auch die "Volksnamen" (AG,

---

1) Rosenstock-Huessy betreibt nicht nur "Sprachsoziologie", es geht in seiner Grammatik der Gesellschaft nicht allein um eine wechselseitige kritische Durchleuchtung sprachlicher und sozialer Zusammenhänge und Bedingungen.

2) Vgl. M. Theunissen, Der Andere, S.347 ff

S.55; SOZ I, S.175), die Verwandtschaftsnamen (SCZ I, S.150, 167), die "Amtstitel" und Ehrentitel im engeren Sinne, "Berufsnamen" (SOZ I, S.173), "Eid", "Schwur" und "Gelübde" als Steigerungen des "bei der Geburt empfangene(n) Name(ns)" (SOZ I, S.149)<sup>1)</sup>. Diese Namen gehören darum in den Bereich der förmlichen Sprache, weil sie "das vorhistorische Menschentierlein zum Mitglied eines namentlichen Ganzen" machen (SOZ I, S.175). D.h., durch die namentliche Benennung und immer dann, wenn im "Ernstfall" die "Sprache der Namen" (SCZ I, S.170) gesprochen wird, verlassen wir den Bereich der vorformalen, prähistorischen Sprache und bedienen uns der förmlichen Sprache. Die Namen des förmlichen Sprachbereichs haben öffentlichen Charakter: "Benennen ist stets ein öffentlicher Akt, den die Gemeinschaft anerkennen muß" (SPR I, S.568).

#### 21.1) Amtsnamen

Die Amtstitel der förmlichen Sprache sind Namen und gehören als solche in den nominalen Sprachbereich (vgl. AG, S.55,72): "Namen und Titel sind am Anfang ein und dasselbe" (SPR II, S.518). In der Soziologie faßt Rosenstock-Huessy das Amt als "dauernde Verantwortung" (SOZ I, S.116), die die "unverantwortliche Spielerei", die "nie wiederkehrende Gelegenheit" "ergänzt" (ebd.). Die Gesellschaft ist nicht ohne das eine und das andere zu denken, sie läßt sich nicht "zwischen den beruflichen Funktionären ... herstellen" (ebd.), sie beruht nicht nur auf dem "Ernstfall" der Namen (SOZ I, S.170). Die Einsetzung und Verleihung von Ämtern "ist die Bürgschaft dafür, daß wenigstens einer immer da sein wird, um das zu tun, was alle tun sollten. Professionelle Personen werden ausgesondert, wenn etwas ein für allemal stattfinden muß. Diese Einsetzung der Berufe als Garanten aller Amateure wird heute

---

1) Daß Rosenstock-Huessy auch den Vornamen einmal in die Reihe der "ernsten" Namen stellt (SOZ I, S.175), liegt - wie wir im folgenden sehen werden - daran, daß der Vorname bei der Namengebung eine andere Funktion hat als beim alltäglichen Benennen mit dem Vornamen.

nicht verstanden ... es gibt keinen Beruf, den nicht jeder ausüben sollte" (ebd. S.111).

Das Amt wird hiernach so verstanden, daß in ihm die dauernde Ausübung gesellschaftlich notwendiger Funktionen gewährleistet wird. Das heißt, durch die Einsetzung von Ämtern wird eine Person für eine spezielle Funktion eingesetzt, für die Ausübung dieser Funktion wird besondere Zeit eingerichtet. Gesellschaftlich notwendige und anerkannte Ordnungen<sup>1)</sup> und Tätigkeiten sollen nicht in Abhängigkeit gehalten werden von zufälligen, freiwilligen Tatern und zufällig sich ergebenden Zeiten und Gelegenheiten. Abhängig aber bleibt das Amt von dem, was in der Gesellschaft für sie notwendig verrichtet werden muß. Amts- und Berufsamen kann man daher nicht "machen", sie sind die "Früchte mühevoller Volksprozesse und Kämpfe" (SOZ I, S.173).

Freiwillige Ausübung gesellschaftlicher Tätigkeiten oder "Spielbeamtung" (SOZ I, S.112) steht in einem bestimmten Verhältnis zur förmlichen Ämtereinrichtung und geht den offiziellen Berufen voraus. Ein Amt kann erst eingerichtet werden für etwas, was schon da ist und allgemein als notwendig und sinnvoll anerkannt wird.

Das richtige Verhältnis zwischen Amtsträger und "Amateur" ist das der "Gegenspieler" (ebd. S.114), also ein Gegenseitigkeitsverhältnis (ebd. S.117). Die Ämter müssen im "Zusammenhang mit dem freien Ursprung im Spiele" (ebd. S.114) bleiben, weil dort allein "neue Wege" (ebd. S.113) erschlossen werden. "Einzigartiges und Unwiederholbares" zu leisten, ist Sache der Amateure, der Freiwilligen (ebd.). Diese zwei voneinander unterschiedenen Bereiche muß man im "Zusammenhang von Freiheit und Amt" sehen (ebd. S.114). Beide Bereiche bedürfen der gegenseitigen Anerkennung, die inhaltlich so aussieht, daß

---

1) Rosenstock-Huessy verweist in diesem Zusammenhang auf die in manchen Sprachen vorliegende philologische Verwandtschaft der Worte Nomos und Onoma (SPR II, S.517). Ämter und Namen sind Ausdruck und Institutionalisierung einer von der Gesellschaft zum Gesetz erhobenen Lebensordnung.

die "Gegenspieler unvoreingenommen bleiben und ((voneinander)) unausgesetzt lernen" (ebd.). Rosenstock-Huessy prägt für diesen Sachverhalt den Ausdruck 'gegenseitige Bewußtseine', die gegenüber dem "heute allein anerkannte(n) Selbstbewußtsein" (ebd. S.117) erforderlich sind.

Wir gewinnen aus diesen Bestimmungen des Amtes und seines Verhältnisses zu den "spielerischen", nicht voll verantwortlichen oder nicht beruflichen Tätigkeiten auch neue Erkenntnisse für die Unterscheidung des pronominalen und nominalen Bereichs, der diejenige von Beamten und Amateuren entspricht. Diese Unterscheidung reproduziert nicht die von Rosenstock-Huessy kritisierte Trennung in einen privaten und öffentlichen Bereich, sondern markiert gerade die für die Gesellschaft wichtige - er sagt "heilsame" - "Relation" (SOZ I, S.115) zwischen "Freiheit und Amt" (ebd. S.114), 'Spiel und Beruf', Freiwilligkeit und "Opfer" (ebd.) usw.. Statt von Relation spricht er auch von "Gegenpol" (ebd. S.115) oder 'Gegenseitigkeit' (ebd. S.117). Diese Ausdrücke sollen ein ausgewogenes Verhältnis zwischen dem förmlichen und dem formlosen, dem ernstesten und dem spielerischen, dem nominalen und dem pronominalen Bereich bezeichnen; sie sollen auf das "Ganze" der Gesellschaft hindeuten (ebd.) und nicht eine einseitige Abhängigkeit oder Abwertung eines Bereichs gegenüber dem anderen in seiner Bedeutung für die Gesellschaft bezeichnen.

## 21.2) Eigennamen

Eigennamen gelten nach Rosenstock-Huessy "in Reih und Glied" (SOZ II, S.352), sie haben eine Ordnungsfunktion in der Gruppe. Den Ordnungs- und Amtscharakter der Eigennamen erklärt er mit dem Begriff der "Assoziation", den er damit zugleich ausdrücklich aufwertet (SPR II, S.516 f). Durch den Eigennamen wird der einzelne Mensch einer Gruppe (z.B. der Familie, den Adoptiveltern usw.) im rechtlichen und wirtschaftlichen Sinne assoziiert. Der einzelne bekommt mit dem Eigennamen einen "Hintergrund ... mit unzähligen Leuten, die deine Eltern und die zugehörige Menschengruppe kannten, bevor du existi-

stiertest. Er hat dich in dieser oder jener Weise klassifiziert in den Chren derer, die sich dem Namen nach kennen. Auf der anderen Seite hast du selbst deinem Namen durch deine Leistungen Bedeutung gegeben. Du hast den Hintergrund, wie er durch deinen Familiennamen umschrieben wird, verlassen und hast deinen eigenen Namen in das Buch des Lebens eingeschrieben. Aber nach beiden Richtungen hin waren die Namen da, bevor du von ihnen wußtest und ohne Rücksicht darauf, was du selbst von ihnen dachtest. Die Namen schaffen Assoziationen, weil sie auf beide, den Träger und das Publikum, Einfluß üben. ... Und das ist der Zweck der Namen. Sie sollen ihren Träger mit anderen Menschen assoziieren!" (ebd.).

Die Kraft des Eigennamens, den Menschen einer Gruppe zu assoziieren, hängt von den im Namen eingeschlossenen Bedingungen der "Gegenseitigkeit" (SOZ I, S.117) und "Anerkennung" (AG, S.73, 74, 75) der verschiedenen Benennungen in einer Gruppe ab. Statt von Assoziieren spricht Rosenstock-Huessy auch von "Gruppieren" oder "Teilnehmerschaft" (SOZ I, S.175). Diese 'gesellschaftliche' Funktion erfüllt der Eigenname und der Verwandtschaftsname, während der Kose-, Neck- oder Kurzname keine solche assoziierende und ordnende Funktion hat.

Der Begriff der "Assoziation" wird von Rosenstock-Huessy im wörtlichen Sinne verwendet: er bezeichnet die Integration in die Gesellschaft, indem ein Mensch ihr als 'Sozius' angegliedert ist. Dies ist die Bedeutung der Verleihung von Eigennamen, daß sie zugleich Rechtstitel sind (AG, S.72). Daß der Eigenname immer mehr 'privaten' und nebensächlichen Charakter annimmt, hängt für Rosenstock-Huessy mit der von ihm kritisierten "Trennung in öffentliches und privates Recht" (SOZ I, S.170) zusammen. Hinter diesem Rechtsverständnis steht eine Auffassung vom Menschen, die diesen als natürliches Wesen 'beginnen' läßt (ebd.). Dieser Trennung<sup>1)</sup> steht seine Auffassung entgegen, daß es weder ein 'natürliches Recht'<sup>2)</sup> gibt noch

---

1) Vgl. auch Rosenstock-Huessys Arbeit: Vom Industrierecht. Rechtssystematische Fragen, Berlin 1926

2) Vgl. Rosenstock-Huessys Ausführungen über das "Naturrecht" in SPR I, S.579 f

daß der Mensch - wie im privaten Recht üblich - als "namenloses Naturwesen" (SOZ I, S.170) beginnt und als solches überhaupt als Mensch aufzufassen ist. Rosenstock-Huessys Auffassung von der Bedeutung namentlichen Sprechens ist geeignet, von ihr her eine Kritik an einem natürlichen (naturwissenschaftlich orientierten), aber auch an einem ontologischen Verständnis des Menschen zu entwickeln. Danach ist der Mensch keine natürliche Tatsache, sondern er beginnt erst mit der Namegebung durch einen Vertreter, ein Glied der Gesellschaft<sup>1)</sup>. Mensch-sein und Namensträger-sein fallen in einen Akt zusammen. Damit soll keineswegs bestritten werden, daß der Mensch auch Naturwesen ist. Seine Menschlichkeit (im wörtlichen Sinne) aber ist nicht von Natur her, ist nicht an seiner Natur abzulesen, sondern wird ihm verliehen im Akt der namentlichen Anerkennung durch die Gesellschaft als eines ihrer Glieder. "Darum lautet der Grundsatz der ersten Sprachschicht, der Namen: Wer einen Namen trägt, wird zu einer anerkannten Partei innerhalb der Gesellschaft. ... Der sogenannte 'Mensch', von dem so oft die Rede ist, kommt also erst hinterher zustande, nachdem ihm schon kraft seines Namens sein Platz in der Gesellschaft eingeräumt wird. Ein jeder Name schafft im Gesamthaushalt unseres Geistes Platz für ein eigenes, bisher noch nicht anerkanntes Glied im Ganzen. Dagegen aber, daß hier Einaräumung in ein Ganzes statthabe, sträubt sich der gesamte Sprachnaturalismus. Die Anstrengung, die es kostet, einen weiteren Namen anzuerkennen, wird da geleugnet, wo die Sprache als Zusammenzählung von einzelnen Worten gilt" (SOZ I, S.175). Insofern der Mensch nicht Naturwesen oder Privatperson<sup>2)</sup> ist,

- 
- 1) S. SOZ I, S.175; damit widerspricht Rosenstock-Huessy dem Personenverständnis des BGB § 1: "Die Rechtsfähigkeit des Menschen beginnt mit der Vollendung der Geburt". Den Rechtsbegriff "natürliche Person" des BGB lehnt er damit ab. Das "Namensrecht" wird unter dem 1. Titel "Natürliche Personen" erst im § 12 behandelt; vgl. hierzu AG, S.243.
  - 2) Rosenstock-Huessy weist AG, S.241 f nach, daß die Bezeichnung eines Menschen als "Person" eine Amtsbezeichnung gewesen ist, z.B. für kirchliche Würdenträger.

sind die Namen, die die Menschen einander geben, keine Privatnamen. Die Namengebung, das gegenseitige Benennen<sup>1)</sup> mit Namen ist wie der Name selbst eine Angelegenheit der Gesellschaft, und Gesellschaft und Gemeinschaft sind - wie Rosenstock-Huessy schon in der Angewandten Seelenkunde ausgeführt hat (S.778) - ebenfalls "keine natürliche Tatsache". Die Vergabe des Eigennamens ist als die unterste Stufe der gesellschaftlichen "Titulaturen" (AG, S.72 f) zu verstehen. "Auch in der Familie bilden die Namen die Familie. Und sie tun das, nicht die Leiber oder Körper. Ein unbenanntes Baby kann mit der Familie nicht mitleben. Aber sobald es einen Namen eingerammt kriegt, zählt es mit, ganz gleich, ob es schon Verstand hat oder nicht, weiterlebt oder stirbt" (SOZ II, S.353). Die Benennung eines Kindes mit einem Eigennamen und seine Anerkennung als Kind einer bestimmten Familie oder, wo diese fehlt, die mit der Namengebung verknüpfte Anerkennung als Glied der bestimmten Gesellschaft, ist der Akt der Verleihung bestimmter Rechte (SOZ I, S.175; z.B. nach dem BGB ist es dann eine 'rechtsfähige' Person, auch wenn es der Rechtsvertretung durch dafür eigens benannte Personen bedarf) und, auf die Zukunft gesehen, bestimmter Pflichten (z.B. als Angehöriger eines Staates u.U. die Steuer- und Wehrdienstpflicht). Die Benennung mit Eigennamen ist also eine Titulatur insofern, als damit dem betreffenden Menschen der "Titel" eines Mitgliedes der Gesellschaft gegeben wird. Die Namenvergabe ist eine Auszeichnung wie alle anderen Titulaturen und Amtseinsetzungen.

### 21.3) Verwandtschaftsnamen

Als Auszeichnung und Amtsvergabe betrachtet Rosenstock-Huessy auch die Benennung der Familienmitglieder untereinander mit Verwandtschaftsnamen (SPR II, S.489). Die gegenseitige Anrede der Familienmitglieder mit den Verwandtschaftsnamen Vater, Mutter, Tochter etc. setzt die biologischen Verhältnisse zwi-

---

1) Vgl. AG, S. 59, 61, 72, 73, 77

schen den natürlichen Geschlechtspartnern außer Kraft (ebd.). Mit der Anrede "Mutter" oder "Tochter" seitens des Sohnes oder des Vaters wird eine andere Beziehung gesetzt als die des natürlichen Geschlechtsverhältnisses. Die Verwandtschaftsnamen sind nicht Ausdruck der natürlichen Familienverhältnisse, sondern Bezeichnungen für Ämter, also für Rechtsverhältnisse (SOZ I, S.150). Die Verwandtschaftsnamen als Amtstitel machen frei von den natürlichen Geschlechtsbeziehungen zwischen den Familiengliedern und frei zu neuen, nicht mehr natürlichen, sondern gesetzten Beziehungen. Der Amtscharakter der namentlichen Verwandtschaftsbeziehungen liegt darin, daß sie wie Ämter "Freiheit von etwas" und "Freiheit zu etwas" als "Losriß und Ursprung" beinhalten (ER, S.93). Elternliebe und Geschwisterliebe z.B. sowie die Versorgung und Betreuung der Kinder und Alten in einer Familie sind nicht Auswirkungen einer natürlichen Ordnung. Die aus dem Familienverhältnis erwachsenden Rechte und Pflichten einschließlich der sog. Mutterliebe sind gesetzt und nicht ableitbar aus der Blutsverwandtschaft. Namen 'entnaturalisieren' die Menschen. Die Beziehungen zwischen Menschen beruhen auf geistigen, politischen Entschlüssen. Sie verstehen sich nicht von selbst, und sie können - das ist auch ein Akt gegen die Natur - aufgehoben werden. Allerdings sind Namen nicht in dem Sinne als Benennungen mißzuverstehen, daß es sich um einen Vorgang handelt "wie beim Aufkleben der Namen des Linnéschen Systems auf die Pflanzen" (SOZ I, S.178).

Durch die Interpretation der Verwandtschaftsbeziehungen als Ämter kritisiert Rosenstock-Huessy nicht nur das 'natürliche Mißverständnis' der Familie, sondern zugleich das übliche falsche Bewußtsein, daß diese Beziehungen - als natürliche - zeitlich unbegrenzt und von selbst dauern. Er verweist in diesem Zusammenhang auf das Vorgehen der Psychoanalyse, die "schwachlich gewordene 'Bindungen' an nur noch vermeintliche Väter und Mütter" abbaut. "Sie verwandelt die untrennbare Ehe aus zweien, dank derer sie nun wie ein Zwilling, mit Mutter- und Vater-Antlitz aus einem Wesen auf die Kinder blicken, zurück

sind die Namen, die die Menschen einander geben, keine Privatnamen. Die Namengebung, das gegenseitige Benennen<sup>1)</sup> mit Namen ist wie der Name selbst eine Angelegenheit der Gesellschaft, und Gesellschaft und Gemeinschaft sind - wie Rosenstock-Huessy schon in der Angewandten Seelenkunde ausgeführt hat (S.778) - ebenfalls "keine natürliche Tatsache". Die Vergabe des Eigennamens ist als die unterste Stufe der gesellschaftlichen "Titulaturen" (AG, S.72 f) zu verstehen. "Auch in der Familie bilden die Namen die Familie. Und sie tun das, nicht die Leiber oder Körper. Ein unbenanntes Baby kann mit der Familie nicht mitleben. Aber sobald es einen Namen einge-  
gerammt kriegt, zählt es mit, ganz gleich, ob es schon Verstand hat oder nicht, weiterlebt oder stirbt" (SOZ II, S.353). Die Benennung eines Kindes mit einem Eigennamen und seine Anerkennung als Kind einer bestimmten Familie oder, wo diese fehlt, die mit der Namengebung verknüpfte Anerkennung als Glied der bestimmten Gesellschaft, ist der Akt der Verleihung bestimmter Rechte (SOZ I, S.175; z.B. nach dem BGB ist es dann eine 'rechtsfähige' Person, auch wenn es der Rechtsvertretung durch dafür eigens benannte Personen bedarf) und, auf die Zukunft gesehen, bestimmter Pflichten (z.B. als Angehöriger eines Staates u.U. die Steuer- und Wehrdienstpflicht). Die Benennung mit Eigennamen ist also eine Titulatur insofern, als damit dem betreffenden Menschen der "Titel" eines Mitgliedes der Gesellschaft gegeben wird. Die Namenvergabe ist eine Auszeichnung wie alle anderen Titulaturen und Amtseinsetzungen.

### 21.3) Verwandtschaftsnamen

Als Auszeichnung und Amtsvergabe betrachtet Rosenstock-Huessy auch die Benennung der Familienmitglieder untereinander mit Verwandtschaftsnamen (SPR II, S.489). Die gegenseitige Anrede der Familienmitglieder mit den Verwandtschaftsnamen Vater, Mutter, Tochter etc. setzt die biologischen Verhältnisse zwi-

---

1) Vgl. AG, S. 59, 61, 72, 73, 77

schen den natürlichen Geschlechtspartnern außer Kraft (ebd.). Mit der Anrede "Mutter", oder "Tochter" seitens des Sohnes oder des Vaters wird eine andere Beziehung gesetzt als die des natürlichen Geschlechtsverhältnisses. Die Verwandtschaftsnamen sind nicht Ausdruck der natürlichen Familienverhältnisse, sondern Bezeichnungen für Ämter, also für Rechtsverhältnisse (SOZ I, S.150). Die Verwandtschaftsnamen als Amtstitel machen frei von den natürlichen Geschlechtsbeziehungen zwischen den Familiengliedern und frei zu neuen, nicht mehr natürlichen, sondern gesetzten Beziehungen. Der Amtscharakter der namentlichen Verwandtschaftsbeziehungen liegt darin, daß sie wie Ämter "Freiheit von etwas" und "Freiheit zu etwas" als "Losriß und Ursprung" beinhalten (ER, S.93). Elternliebe und Geschwisterliebe z.B. sowie die Versorgung und Betreuung der Kinder und Alten in einer Familie sind nicht Auswirkungen einer natürlichen Ordnung. Die aus dem Familienverhältnis erwachsenden Rechte und Pflichten einschließlich der sog. Mutterliebe sind gesetzt und nicht ableitbar aus der Blutsverwandtschaft. Namen 'entnaturalisieren' die Menschen. Die Beziehungen zwischen Menschen beruhen auf geistigen, politischen Entschlüssen. Sie verstehen sich nicht von selbst, und sie können - das ist auch ein Akt gegen die Natur - aufgehoben werden. Allerdings sind Namen nicht in dem Sinne als Benennungen mißzuverstehen, daß es sich um einen Vorgang handelt "wie beim Aufkleben der Namen des Linnéschen Systems auf die Pflanzen" (SOZ I, S.178).

Durch die Interpretation der Verwandtschaftsbeziehungen als Ämter kritisiert Rosenstock-Huessy nicht nur das 'natürliche Mißverständnis' der Familie, sondern zugleich das übliche falsche Bewußtsein, daß diese Beziehungen - als natürliche - zeitlich unbegrenzt und von selbst dauern. Er verweist in diesem Zusammenhang auf das Vorgehen der Psychoanalyse, die "schwachlich gewordene 'Bindungen' an nur noch vermeintliche Väter und Mütter" abbaut. "Sie verwandelt die untrennbare Ehe aus zweien, dank derer sie nun wie ein Zwilling, mit Mutter- und Vater-Antlitz aus einem Wesen auf die Kinder blicken, zurück

in die bloßen Geschlechtswesen, mit denen Sohn oder Tochter wie mit ihresgleichen umspringen können. Hier also erlöschen Namen, und damit erlischt die Zeitspanne, während der das Kind Eltern hatte. Mithin ruhen sogar Vaterschaft und Mutterschaft auf der Spannung des Zeitbogens, währenddessen diese Namen Macht haben. Der Bogen kann einstürzen" (SPR I, S. 689 f).

Die Verwandtschaftsnamen beruhen auf "Gegenseits-Vorstellungen" (SOZ I, S. 150), d.h., sie müssen sowohl bekannt, bezeugt als auch anerkannt, beantwortet werden, sonst haben sie keine Gültigkeit. Sie "verhüllen ein Innen" - die auch bestehende geschlechtliche Beziehung zwischen den Elternteilen z.B. - "und schaffen Abstand" (SPR II, S. 489), den Abstand, der bewirkt, daß z.B. die Kinder ihre Eltern nicht "in erster Linie als Geschlechtspartner ansehen" (ebd.). Die Entnaturalisierung der Beziehungen der Familienmitglieder durch die Verwandtschaftsnamen qua Amtstitel vollzieht sich dadurch, daß durch die gegenseitige Namengebung Raum und Zeit geschaffen wird für nicht natürliche Beziehungen innerhalb der Familie, zugleich Platz geschaffen wird für die Beziehungen (geschlechtlichen) zu nicht zur Familie gehörigen Menschen. Die Verwandtschaftsnamen schaffen allerdings nicht nur Abstand zwischen den Geschlechtern, sondern auch zwischen den Generationen. Sie entnaturalisieren und enträumlichen das Verhältnis der Glieder einer Gruppe wie das der Familie. "Wer seiner Ahnen gedenkt, wer selber auf die Anrede Sohn oder Großmutter, Vater oder Tochter hört, dem verleiht der eigene Name den rechten Platz im Vor- und Nacheinander der Zeiten. Wenn sich heute Eltern von ihren Kindern mit dem Vornamen anreden lassen, werden die Kinder um ihre Macht über die Zeiten geprellt. Denn die Namen Ahn und Enkel stufen mich sinnvoll in die Zeiten ein. Der bloße Vornamen unterläßt das zugunsten einer räumlichen, häuslichen Intimität. Die heutige Menschheit versucht auf der bloßen Erdoberfläche ohne Zeitentiefe zu leben und damit verliert sie die Sprache" (SPR I, S. 66). Das heißt, die Verwandtschaftsnamen begründen wie die Amtseinsetzung im allgemeinen eine dauerhafte Ordnung, die die Generationen umfaßt.

## § 22) Die Dianomik

Wenn wir das Verständnis des Namens als Amt und Titel reflektieren, so tritt als auffälligste soziale Bedeutung der Namen hervor, daß sie durch das Prinzip der Gegenseitigkeit die Vermittlung zwischen Individuum und Gesellschaft herstellen<sup>1)</sup>. Die Namen sind bei Rosenstock-Huessy nicht Eigen-Namen in dem Sinne, daß sie auf das natürliche Individuum, dessen Selbstsein, Selbstbewußtsein, dessen individuelle Freiheit hindeuten (also im Sinne bloßer 'Freiheit von'). Gleichzeitig verhindern die Namen aber auch das völlige Aufgehen in die Gesellschaft (im Sinne von bloßer 'Freiheit zu'). Die Trennung oder Aufspaltung des Menschen in der modernen Gesellschaft in privates Individuum mit Vor- und Zunamen auf der einen Seite und anonymen Berufsfunktionen auf der anderen Seite<sup>2)</sup>, die sich systembedingt in vielen ähnlichen Trennungen reproduziert, bekämpft Rosenstock-Huessy durch dieses Verständnis des Namens als Amtstitel, wodurch die ausschließliche oder antithetische Entgegensetzung von Individuum und Gesellschaft, privat und öffentlich usw. überwunden und vermittelt wird (AG, S.59). Es handelt sich nicht um eine dialektische, auch nicht um eine dialogische, sondern um eine 'namentliche' Aufhebung. In diesem Sinne kann man wie von Dialektik und Dialogik auch von Dianomik sprechen. Der Name stellt einen "Ausgleich zwischen Selbstbewußtsein und Fremdvorstellung" (SOZ I, S.174) dar. Der Name ist der "Schnittpunkt von drei Sprechakten" (AG, S.55): 1. der Anrede mit dem Namen; 2. des Sprechens von jemandem unter Nennung seines Namens, und 3. der Identifizierung mit diesem Namen in Bewußtsein und Tat (ebd.). "Ich will von mir selber dieselbe Vorstellung haben können, die die übrigen Menschen mit meinem Namen verbinden, und umgekehrt! Im Namen kreuzen sich also drei Existenzweisen desselben lebendigen, hörenden, sprechenden und denkenden (um sich selber wissenden) Wesens"

---

1) S. AG, S.59

2) Vgl. CZ, I.Teil, II: "Die Fabrik", S.32 ff und AG, S.73 f

(ebd.)<sup>1)</sup>.

Uns geht es im Zusammenhang unserer Frage nach dem Verhältnis von privat und förmlich, Eigenname und Gesellschaft um das Verständnis des Vorgangs der "Gegenseitigkeit" oder "Reziprozität" (AG, S.60; SOZ I, S.199). Rosenstock-Huessy bezeichnet den Namen als "Friedensschluß zwischen Menschen verschiedener Zunge" (SOZ I, S.174). Er macht diesen Friedensschluß deutlich an dem noch sprachlich artikulierten Gegenseitigkeitsverhältnis der Verwandtschaftsnamen: Wer zu einem anderen Menschen Sohn sagt, sagt damit im selben Sprechakt von sich selbst, er sei sein Vater (ebd.; vgl. auch AG, S.61). "Namen nehmen jeden einzelnen aus sich selbst heraus und stellen ihn kraft des Namens nachträglich als ein anderes Wesen in sich selber zurück" (SOZ I, S.175).

Rosenstock-Huessy erweitert diesen Sprechvorgang auf andere Namensnennungen, weil diese genau wie bei den Verwandtschaftsbezeichnungen eine Anerkennung des Namens eines Trägers darstellen durch den, der den Namen ausspricht. Er verweist auf die noch vielfach verwendeten namentlichen Gegenseitsvorstellungen Professor und Student (AG, S.62), Lehrer und Schüler, Unternehmer und Arbeiter, die durch die gesellschaftliche Praxis nicht mehr ohne weiteres erkennbar sind oder durch veränderte gesellschaftliche Verhältnisse abgeschafft sind. "Wir setzen uns gegenseitig ein, wenn wir einander den 'entsprechenden' Namen geben" (AG, S.62). Daß "Namen auf Gegenseitigkeit beruhen" (ebd. S.59), zeigt sich auch noch an der gegenseitigen Vorstellung von Personen.

Ein weiteres Phänomen, das die Reziprozität der Namen bezeugt, ist die Tatsache, daß Namen, die nicht mehr ausgesprochen werden, mit denen man nicht mehr angesprochen wird, die also nicht mehr im wechselseitigen sprachlichen Verkehr der Men-

---

1) Das Problem, daß Rosenstock-Huessy von drei Sprechakten und zugleich von dem "Wegekreuz" (also vier Richtungen) spricht, löst sich u.E. dadurch, daß er an dieser Stelle wirklich nur die Sprechakte im Sinne hat, nicht aber das Ergebnis dieser Akte, das gemeinsame Sprechen in einem Namen oder Geist (Ich - Du - Es - Wir).

schen auftauchen, ganz verschwinden oder, wie Rosenstock-Huessy sagt, "veraltèn" (ebd. S.58). Sie werden zu bloßen Wörtern (ebd.; SOZ I, S.170). Grund für dies Verhalten ist der Umstand, daß niemand mehr etwas von den ursprünglichen Namensträgern 'erhofft'. Diese Gegenseitigkeit ist als notwendiges Prinzip nur für das namentliche Sprechen anzusehen. Rosenstock-Huessy spricht in dieser Beziehung außer von Reziprozität auch von "Polarität" (SPR II, S.488, 496; SOZ I, S.178). Mit der Bezeichnung dieser Gegenseitsvorstellung in den Namen erfaßt er den Vorgang der Einheit, des Friedens zwischen den im dialektischen Denken nur theoretisch als Antithesen vermittelten Gegensätzen. Deshalb spricht er von Polen und nicht von Gegensätzen, allenthalben von "Gegennamen" (SOZ I, S.170). Seine Rede vom "Namenszwang"<sup>1)</sup> (ebd. S.171,174), von "Namen und Titel(n) als öffentliche(n) Zwangsgewalten" (ebd. S.172) beinhaltet genau diese Reziprozität der Namen. Es ist damit die Kraft gegenseitiger Ernennung sowie die Kraft gegenseitiger Aberkennung der Namen bezeichnet. Die Gegenseitigkeit im namentlichen Sprechen von und miteinander ist die polare Einheit, die in den Namenentsprechungen entsteht und den Sprachstrom überhaupt in Gang setzt.

---

1) Rosenstock-Huessy verwendet den Begriff auch einseitiger, um damit die "Magie des Namensanrufs" in der Kindheit und in den Stämmen zu bezeichnen (s. SOZ II, S.62 und S.353). Die konvertierende Kraft des Vokativs, der Zwang aufzuhören, und die einseitig ausgebildete, entwickelte Kraft zu hören bei Mangel an selbständigem, selbstverantwortlichem Sprechen ist in diesem Ausdruck, wie ihn die SOZ II verwendet, gemeint.

7. Kapitel: ROSENSTOCK-HUESSYS KRITIK AN BEKANNTEN  
SPRACHTHEORIEN

Rosenstock-Huessys Kritik an anderen Sprachtheorien bezieht sich auf drei verschiedene Problembereiche. Der erste ist durch die Arbeiten der Sprachsoziologie und der Existenzphilosophie eröffnet: Wovon muß die Sprachwissenschaft ausgehen, wenn sie Sprache untersucht? Vom präformalen, formalen (nominalen) oder formlosen (pronominalen) Sprechen? Von der 'Tiersprache', der Hochsprache oder der Umgangssprache?

Der zweite Problembereich ist durch die Arbeiten der Sprachtheoretiker des 18. und 19. Jahrhunderts vorgegeben: Gibt es einen einmaligen Ursprung der Sprache, sei es, daß Sprache einmal 'erfunden' worden oder sei es, daß sie einst 'entsprungen' ist?

Der dritte Problembereich ist durch die Lehrunterschiede zwischen marxistischen Sprachwissenschaftlern hervorgetreten: Hat Sprache Klassencharakter und also ihren Ursprung in den die jeweilige Klasse bestimmenden ökonomischen Verhältnissen oder nicht? Die Spracharbeit bzw. die Sprachbriefe Stalins haben in diesem Problemzusammenhang große Bedeutung für Rosenstock-Huessy.

§ 23) Kritik am Ausgang von der Umgangs- und Verständigungssprache und an der These vom einmaligen Ursprung der Sprache

Rosenstock-Huessy kritisiert die klassische Sprachphilosophie<sup>1)</sup> und die Sprachwissenschaft der Folgezeit - ob diese aufbaut auf den Erkenntnissen der Sprachphilosophie des 18. Jahrhunderts oder sich methodologisch an den Naturwissenschaften oder logischen Wissenschaften orientiert - in ihrem Ansatz. Er

---

1) Vgl. SPR I, S.658

stellt die These auf, daß bis auf wenige Ausnahmen<sup>1)</sup> die gesamte Sprachwissenschaft "der letzten zweihundert Jahre" "zwischen vollgültigem und entleertem Sprechen nicht unterschieden" hat (SPR II; S.460). Anders formuliert lautet seine These: "Sprache kann nicht aus den Sprachakten zweiten Ranges erklärt werden" (SPR I, S.687).

Die analytische Sprachwissenschaft und Linguistik orientiert sich einseitig an der Umgangssprache bzw. Lautung und Lautwerdung der Sprache, bewegt sich in der größten "Alltagsnähe" (SPR I, S.356). Die Mehrgliedrigkeit unterschiedlicher Sprachbereiche wird weder inhaltlich in den Sprachbegriff aufgenommen<sup>2)</sup> noch methodologisch reflektiert.

Für die Vertreter der klassischen Sprachphilosophie (Schöpfungs- und Erfindungstheorie) ist - nach Rosenstock-Huessy - alle Sprache "gleicher Art, gleich sprach- und geistvoll. Es gab ... zwar höhere und niedere, poetische und prosaische, natürliche und gekünstelte Sprache; aber das waren doch alles nur Gradunterschiede der einen Sprache" (SPR I, S.658). Eine Sprachwissenschaft, die von der Umgangssprache ausgeht, "verwechselt ... Sprechenkönnen und Sprechenmüssen" (AS, S.757) und unterscheidet nicht zwischen beiden. Wer die Entstehung der Sprache erklären will, muß aber das Sprechenmüssen als das, was uns überwältigt und uns zum Sprechen bringt, erklären können.

Man könnte einwenden, daß ein Zwang, eine Notwendigkeit zum Sprechen doch gerade im Bereich der Umgangssprache vorliege als der Zwang zur gegenseitigen Verständigung. Fußend auf den Erkenntnissen der Verhaltensforschung und der Kinderpsychologie stellen die neueren Sprachtheoretiker fest, daß bei zunehmender Kompliziertheit der Verständigungsinhalte und -formen Geste, Ruf, Mienenspiel nicht mehr ausreichen und so die

---

1) Vgl. SPR I, S.669

2) SPR I, S.356: "Diese jammervolle Quellenarmut der Grundsatzbilder erschreckt bei Bühler und Alan Gardiner, bei Wilhelm Wundt und Jaspers, bei Meillet und Sapir".

Menschen zwingen, neue Formen der Verständigung zu entwickeln. Hierzu ist zu sagen, daß diese Notwendigkeit etwas anderes ist als Rosenstock-Huessys Aussage, Sprache sei "Gewalt" (SPR I, S.408), sie entspringe aus "Not" (SPR I, S.278)<sup>1)</sup>. Artikulierte Sprache, Sprache als grammatische Satzglieder und Sätze, ist nicht zu erklären aus nicht-sprachlichen Quellen, Sprechenmüssen ist vorsprachlich, nicht nicht-sprachlich bestimmt. Die Sprachwissenschaft unterwandert aber in ihrem Ansatz von vornherein den grammatischen Sprachbereich. Der Sprachbereich, den sie behandelt, ist nicht zentriert um grammatische Sprache, erst recht nicht um nominale Sprache<sup>2)</sup>. Ihr Interesse richtet sich auf Verständigungs- und Informationsvorgänge, die von den Reizimpulsen, Signalen der sog. "Tiersprache" bis zur Kybernetik reichen<sup>3)</sup>. Grammatische Sprache wird in diesem Zusammenhang nur als ein Mittel der Verständigung gewertet. Dieser Mittel-Charakter, den die moderne Sprachwissenschaft wie auch die klassische Sprachphilosophie<sup>4)</sup> der Sprache beilegt, wird von Rosenstock-Huessy in verschiedenen Spracharbeiten immer wieder thematisiert und kritisiert<sup>5)</sup>. Er betrachtet mit W. v. Humboldt die Sprache als Macht, Kraft (energeia) und als Prozeß: "Die Sprache ist kein Werkzeug und kein Mittel. Sie ist ein Lebensvorgang, der uns in eine, unsere, nämlich in die uns bestimmte Zeit versetzt ... Sprechen heißt, sich an Orte begeben und Epochen angehören. Wo die Sprache diese beiden Versetzungen nicht vornimmt, ist sie nicht Satz und Sprache im Vollsinn mehr"

- 
- 1) Zum Problem des Sprachursprungs s. das 8.Kapitel d.A.
  - 2) "Sie wollen aus unordentlichen, unvollständigen Sätzen sprechen lehren ... sie haben den gleichgültigen Satz nicht aus dem heftigen hergeleitet; der entladene Satz solle das Wesen des Sprechens erklären" (SPR I, S.80).
  - 3) Vgl. SPR I, S.357
  - 4) "Die romantische Schule hat ... Sätze für bloße Mittel gehalten, unsere Gedanken auszudrücken" (SPR I, S.79).
  - 5) Außer dem Aufsatz, aus dem wir oben zitieren (Die kopernikanische Wendung der Grammatik) vgl. zu diesem Thema die Aufsätze: 'Es regnet' oder die Sprache steht auf dem Kopf, Das Versiegen der Wissenschaften und der Ursprung der Sprache u.a.m.; die gen. Aufsätze stehen alle in SPR I.

(SPR I, S.688). In seiner Gedenkrede auf Humboldt (SPR I, S.525 ff) wirft Rosenstock-Huessy der Philosophie im allgemeinen, besonders aber der Sprachwissenschaft einen materialistischen Ansatz vor.

Wird die Sprache als verfügbares Material eines Sprechers angesehen, so wird dieser Sprecher damit zum "Privateigentümer" an der Sprache (SPR I, S.356). Der einsame Mensch wird in den Mittelpunkt des Sprechvorgangs gerückt (ebd. S.357). "Wilhelm Wundt und Alan Gardiner erklären die Sprache aus Aussagesätzen unabhängiger, selbständiger Menschen. Das ist ihr ptolemäisches System, in dem ja auch die Erde selber still stand. Gardiner und Wundt glauben, still zu stehen und nicht getrieben oder geheißsen zu sein" (SPR I, S.410 f). "Private Rede" ist nicht gleich Sprache (ebd. S.357). Die Schulgrammatik macht diese Annahme gleichfalls zum Ausgangspunkt für ihre "Formentabellen", wo "jede Form, jeder Satz hingestellt ((wird)), als sei er Privateigentum seines 'Benützers'" (ebd.). Der Vorgang des Hörens, der Zwang zum Hören wird dabei völlig außer Acht gelassen. Die "beiläufig" oder "sekundär" (SPR I, S.357) zugestandene Beziehung zum Hörer in der modernen Sprachwissenschaft konstruiert dieses Verhältnis logisch-geometrisch, während für Rosenstock-Huessy aus der Tatsache der notwendigen Einheit von Sprecher und Hörer<sup>1)</sup> folgt, daß die Ich-Philosophie, die hinter dieser Konstruktion steckt, aufgegeben werden muß zugunsten einer "exzentrischen Grammatik" (ebd.). Das heißt, wir "müssen ... den einzelnen Sprecher enteignen" (ebd. S.359). Diese Enteignung geschieht in der Grammatik durch Konjugation und Deklination (ebd. S.358) und ist nichts anderes als das, was wir im 5. Kapitel als Abwandlung beschrieben haben.

Die Kritik an der logistischen Analyse eines vorliegenden 'Sprachmaterials' betrifft die Unveränderlichkeit der in solchen Konstruktionen gesetzten sog. Gesprächspartner: "Die Zahl A ist und bleibt gleich A, und wenn A nicht gleich B

---

1) Vgl. SPR I, S.357 und das 9. Kapitel, § 31) d.A.

ist, dann bleibt B ungleich A für immer. Das ist der hochheilige Satz vom Widerspruch:  $A = A$ .  $A$  non B. Wir sprechen aber zu dem entgegengesetzten Zwecke. Wir sprechen, um den Satz vom Widerspruch aufzuheben. Wir sprechen, um die Dinge so lange abzuwandeln, bis sie aufeinander bezogen werden und ineinander übergehen können. Jeder lebendige Mensch ist selber ein A, das nicht A ist, und ein A, das nicht einfach Non B ist" (ebd. S.358).

Außer der Kritik an der "materialistischen Sprachwissenschaft" (SPR I, S.674), daß sie ein einzelnes Ich als Privateigentümer der Sprache annimmt und sich logistischer Konstruktionen (und nicht grammatischer) bei ihrer Analyse bedient (SPR I, S.357), macht Rosenstock-Ruessy ihr noch zum Vorwurf, daß ihre "Alltagsnähe" (ebd. S.356) ein ungeschichtliches Verständnis der Sprach- und Verständigungsvorgänge impliziere. Der Sprecher der Umgangssprache, der sich auf den sog. "common sense" beruft und verläßt, bedient sich gerade einer Sprache, die von anderen vor ihm geschaffen worden ist, die zugleich seine eigene soziale Stellung mitbestimmt. Common sense, Alltagssprache, Umgangs- und Verständigungssprache "bezieht sich auf die Sinne und die Hochsprache gleicherweise, wie nachformales Sprechen sich auf vorformales und formales Sprechen bezieht, wie Pronomina sich beziehen auf Tierlaute auf der einen Seite und auf die Namen der Hochsprache auf der anderen. Heutzutage wird common sense nicht als ein geschichtliches Erzeugnis angesehen" (SPR II, S.496). Die Einsamkeit des von der Sprachwissenschaft angenommenen Sprechers, des Privateigentümers der Sprache besteht also auch darin, daß der gesamte "Hintergrund" (ebd.), ausgeklammert oder erst gar nicht gesehen wird, auf den sich der common sense stützt. "Der gesunde Menschenverstand verschleißt die existierende Sprache; ... Aber eine neue Sprache wird geschaffen unter dem Druck der Gräber hinter uns und der Wiegen vor uns, der Feinde uns gegenüber und der Uneinigkeit innerhalb unserer eigenen Reihen" (ebd. S.497). Die materialistische Sprachwissenschaft weiß nichts von den geschichtli-

chen, politischen und sozialen Machtverhältnissen, die sie mit ihrem Ausgang von der Umgangssprache und ihrem Verständnis der Sprache als Werkzeug mit voraussetzt.

Weiter kritisiert Rosenstock-Huessy vor allem an der romantischen Schule der Sprachwissenschaft, daß sie ihre Sprachtheorie auf der "Muttersprache" (SOZ I, S.173) und nicht auf der Sprache der Namen begründet, die eine Art "Universalsprache der Menschheit" darstellt (ebd.; SPR I, S.46). Die "Namen nisten nicht nur in ihrer eigenen Sprache" (SPR I, S.46). Das "romantische Bewußtsein" hat "alle Geheimnisse der Sprache aus der einzelnen Sprache heraus erkennen wollen ... es hat alle Sprachvorgänge in die einzelne Sprache hineinverlegt" (SOZ I, S.174). Die klassische Sprachphilosophie verfährt darin wie die Schulgrammatik, die "immer nur von einer Sprache handelt" (ebd.). Die Namen werden dann zu bloßen Worten, Hauptworten, weil "die Gewalt der Namen nicht innerhalb einer einzelnen Gruppensprache erkennbar" ist (ebd. S.173).

Rosenstock-Huessy hat damit zugleich einen Grund genannt, weshalb die Sprachwissenschaft - und gerade auch die klassische - von einem undifferenzierten Sprachbegriff ausgeht: Weil sie mit ihrer Sprachforschung im nationalen Bereich der sog. Muttersprache stecken bleibt, erkennt sie einmal die Macht der Namen nicht, die über nationale, soziale und zeitliche Grenzen hinausreichen. Zum anderen bleibt ihr damit aber der geschichtlich wirksame, der politische und soziologisch relevante Bereich der Sprache, an dem jede Nationalsprache und Gruppensprache Anteil hat, verschlossen.

Indem Rosenstock-Huessy sowohl Macht als Ohnmacht, d.i. das Sprechenmüssen und das Nicht-sprechen-können und nur Sprechen-können thematisiert, sprengt er jede Form von immanenten Sprachtheorie. Er kommt damit aus dem von ihm so genannten "Käfig der Linguistik" (SPR II, S.466) heraus. Jede immanente Sprachtheorie, die von der Untersuchung der Umgangssprache ausgeht, bleibt in nationalen, muttersprachlichen Eigenarten der jeweiligen Sprache verhaftet, sieht nur den Mittelcharakter der Sprache, behandelt sie als Material und

Privatbesitz eines einzelnen Menschen, verfährt ungeschichtlich, unsoziologisch. Sie übersieht die Gewalt, die Sprache notwendig macht, die zum Sprechen zwingt. Diese Gewalt ist selbst nicht sprachlicher Art und folglich auch nicht sprachimmanent zu entdecken. Hinter einer sprachimmanent arbeitenden Sprachwissenschaft steckt eine Vorstellung von der Sprache, die diese maßlos zu "überschätzen" geneigt ist (SPR II, S.498). Eine Sprachwissenschaft, die sich auf eine einzelne Sprache und nur auf die Untersuchung von Sprache verläßt, setzt damit voraus, daß das Wichtigste und die wirklichen Verhältnisse, die Mächte im einzelnen Leben des Menschen so gut wie im Leben der Nationen ausgesprochen sind. Sie setzt voraus, daß Sprache jeden Aufschluß über menschliches Leben gibt, daß sie als ein "natürlicher Prozeß" "unfehlbar" ist (ebd.). Sie setzt voraus, "daß der Mensch erst sprechen kann und dann in politische und 'organisierte' Gesellschaft hinein-geht" (ebd.). Sprache ist danach immer vorhanden.

Bereits im Untertitel von Rosenstock-Huessys Spracharbeit Im Prägestock eines Menschenschlags (SPR II, S.451 ff) findet sich die Gegenthese zu der Annahme, daß Sprache Material, stets verfügbar, stets vorhanden sei; sie lautet: Der tägliche Ursprung der Sprache. In der Angewandten Seelenkunde spricht er in diesem Sinne vom "Wiederursprung" (AS, S.762). Mit dieser These von einem immer neuen Ursprung der Sprache, der notwendig ist, wendet sich Rosenstock-Huessy sowohl gegen die moderne Sprachwissenschaft als auch gegen die Schöpfungs- und Erfindungstheorie der klassischen Sprachphilosophie (SPR I, S.684)<sup>1)</sup>. Die bestrittene These vom einmaligen Ursprung der Sprache steht im ideologischen Zusammenhang mit dem "optimistischen Glauben der Aufklärung sowohl wie der Romantik in Sachen der Philologie" (ebd.), da sie die Vorstellung enthält, daß die "vormals 'ursprünglich' Ereignis gewor-

---

1) "Wenn Alan Gardiner seine Erklärung der Sprache mit dem Satze 'es regnet' beginnt, so ist er fürwahr ein Zeitgenosse und Zeuge des untergehenden Zeitalters vorkritischen Sprachidealismus', des Zeitalters, in dem die Sprache für vorhanden galt. Ich spreche aber im Zeitalter des Versiegens der Sprache" (SPR I, S.687).

dene Sprache, ob nun ausgedacht oder eingesenkt, ... ein für allemal da" sei. "Weder die Sprache als Gottesgabe noch die Sprache als Werkzeug schien etwas anderes als eine ein für allemal gegebene und wirksame Apparatur des Geisteslebens" (SPR I, S.658). In der bildlichen Rede vom "Sprachquell", die sich bei der Erörterung der Ursprungsfrage häufig findet, wird impliziert, daß die Sprache etwas Natürliches<sup>1)</sup> und der "Sprachleib unverwüstlich" (ebd.) sei. Daß Ursprungsquellen - auch im Bereich der Natur - zeitweilig oder gar für immer versiegen können, wird fast überall nicht beachtet<sup>2)</sup>. Gegen die euphorische, rein positive Verwendung des Ursprungsbegriffs setzt Rosenstock-Huessy die lapidare Feststellung: "Es scheint uns, daß da, wo die Sprache entsprang, auch der Grund zu ihrem Verfall gelegt worden sein müsse. Neben dem Ursprung, im Ursprung muß auch der Keim zu einem Zersprung gelegen haben ... Die Frage nach dem Ursprung der Sprache muß also die Kraft und das Versagen, die Herrlichkeit und die Jämmerlichkeit der Sprache, beides in Betracht ziehen" (ebd.). Diese Kritik am einmaligen Entstehen und unzerstörbaren Bestehen der Sprache nimmt die Tatsache des Verfalls der Sprachkraft ernst, allerdings nicht im Sinne eines Kulturpessimismus', der seinerseits, nur mit umgekehrtem Vorzeichen, dem Entwicklungsdenken huldigt: "die Auffassung, nach der die einmal entsprungene Sprache vor Jahrtausend zu Jahrtausend aufgebraucht wird, ist gerade so töricht phantastisch wie der Optimismus, der den Sprachstrom immer zunehmen und anschwellen läßt. An den Anfang die Vollkommenheit, an das Ende die Ausgezehrtheit zu setzen; oder an den Anfang die Urzelle, an das Ende den Sprachorganismus, das sind beides gleich wertlose Spielereien gegenüber den Tatsachen des Sterbens und Wiederkehrens, die uns umgeben" (SPR I,

---

1) Vgl. SPR I, S.684

2) Als Ausnahme erwähnt Rosenstock-Huessy J.G. Hamann, s.bes. SPR I, S. 21,526,666,669,674; zum Verhältnis Rosenstock-Huessy - Hamann vgl. H. Schelskys Artikel in: Die Zeit, 14. Jg. 1959, Nr. 17, S.8

S.659). Mit diesem Satz wird das Interesse am Sprachursprung entschieden in die Gegenwart gerückt. Nicht der "ferne Ursprung" (ebd.) interessiert zuerst, sondern die Bedingungen der immer neuen und notwendigen Sprach-'ursprünge' in unserer sozialen und politischen Gegenwart. Die "vorsprachlichen oder vorgeschichtlichen Situationen ((in unserer Mitte)) spiegeln bis zu einem gewissen Grade das Kraftfeld, in dem die erste Sprache entsprang. Das Vakuum wird hier und dort von ähnlichen Polaritäten her bestimmbar.

Beide Male verlangt und ruft eine vorsprachliche Situation danach, artikuliert zu werden. Menschliche Wesen ebenso wie soziale Verhältnisse warten darauf, artikuliert zu werden. Es gibt unter uns ein Schweigen, welches darauf wartet, Sprache zu werden. Wenn wir uns fragen, wo wir nicht sprechen oder nicht sprechen können, obgleich wir sprechen sollten, können wir die Funktion entdecken, die von der Sprache wirksam erfüllt wird. Wir werden aus der bloßen Theorie heraus sein, und wir werden nicht aus unserer geringen Kenntnis des Englischen, des Deutschen oder Lateinischen abstrahieren, was Sprache sei. Lernen werden wir von der Krankheit einer Gruppe, der die Sprache fehlt, obwohl ihre Gesundheit vom Ursprung neuer Sprache in ihrer Mitte abhängt" (SPR II, S.462).

Wir fassen zusammen: Für Rosenstock-Huessy ist bei der Klärung der Frage, was Sprache ist, der Ausgang zu nehmen

- 1) nicht von der Umgangssprache, dem Sprechenkönnen, sondern von der Sprachohnmacht, dem Fehlen von Sprache, d.h. dem Sprechenmüssen als der Gewalt, die uns sprechen macht;
- 2) nicht vom Mittelcharakter, vom vorliegenden Material der Sprache, sondern von ihrem Notwendigkeitscharakter;
- 3) nicht vom Privateigentum Sprache, sondern von der Ent-eignung des einsamen Sprechers;
- 4) nicht von der National- oder Muttersprache, sondern von der förmlichen nominalen Sprache und ihrer Tendenz, universal zu sein;
- 5) nicht von der immanenten Reflexion über vorhandene Sprache, sondern von nicht ausgesprochenen, soziologischen und

politischen Bedingungen des Entstehens von Sprache;

6) nicht von einem einmaligen Ursprung der Sprache, sondern von ihrem täglichen 'Ursprung' inmitten einer Gruppe oder Gesellschaft. ,

Ehe wir uns Rosenstock-Huessys Methode der Sprachforschung zuwenden (Kap. 8 d.A.), in der er den Ausgang von den Verfallerscheinungen der Sprachkraft, den "Sprachkrankheiten" nimmt, müssen wir noch eine weitere Abgrenzung gegen das Vorgehen einer mit den oben gen. Kriterien noch nicht erfaßten Sprachwissenschaft berücksichtigen, nämlich der marxistischen. Wir tun dies in einem gesonderten Paragraphen, weil Rosenstock-Huessy in der Auseinandersetzung mit der marxistischen Sprachwissenschaft von anderen Kriterien ausgeht als den bisherigen und weil er selbst seiner Auseinandersetzung mit dem Marxismus eine gewichtigere Rolle zuschreibt für sein grammatisches Denken als es der Fall ist bei der Auseinandersetzung mit der Sprachphilosophie oder zeitgenössischen Sprachwissenschaft.

§ 24) Kritik an der 'Sprachlosigkeit' der marxistischen Dialektik und an der Theorie vom Klassencharakter der Sprache

Rosenstock-Huessy setzt sich in seiner Sprachlehre mit der marxistischen Dialektik auseinander<sup>1)</sup>. Einerseits hat das grammatische Denken mit dem marxistischen Ansatz die Abkehr vom reinen Denken sowie von einem Begriff der Wirklichkeit, worin diese als Natur gefaßt wird, gemein. Andererseits versteht sich das Sprachdenken als kritische Ergänzung des Marxismus': "Die Sowjets haben die Dialektik auf den Schild erhoben. Schon damit ist der Naturbegriff relativiert. Die marxistische Dialektik ist die eine Partei der Zukunft. Die andere ist der existentielle Dialogismus, der eine umfassendere

1) Vgl. SOZ I, S.140 ff, Die Sprache des Menschengeschlechts; SPR I, S.269 ff, Ein Komma; SPR I, S.612 ff, Die Rasse der Denker u.a. Aufsätze

Gliederung der Gesellschaft durch das Wort anerkennt als die Marxisten durch ihre Arbeitsteilung. Zwei Parteien sind hinter dem Kommunistischen Manifest und Kierkegaard her zum geistigen Leben erwacht; die eine sucht der Arbeitsteilung der Menschheit dialektisch beizukommen, die andere ist von der Verwandlung durch das Wort ergriffen. Nur diese beiden Parteien sind seit den Weltkriegen noch 'vernehmungsfähig'" (SOZ I, S.152 f).

Rosenstock-Huessy zeigt an verschiedenen Punkten auf, daß die marxistische Neugliederung der Gesellschaft deswegen nicht umfassend genug ist, weil sie wortlos ist bzw. Worte einschränkt bzw. gezwungen ist, Sprache als Produkt bestimmter ökonomischer Verhältnisse bzw. als Klassen-Instrument zu begreifen und zu verwenden.

1) Ein erster Punkt der Kritik ist die Theorie der Dialektik selber. Die von Marx aufgezeigten Grundwidersprüche bzw. - wenn wir auf Rosenstock-Huessys Unterscheidung zwischen den Begriffen Widerspruch und Gegensatz achten<sup>1)</sup> - Grundgegensätze sind sprachlos. Gegensätze müssen erst verlaublich, ausgesprochen werden, es muß den Herrschenden widersprochen werden, damit sie zu wirklichen, d.h. sprachlichen Widersprüchen werden. Es genügt nicht, auf Selbst-widersprüche zu hoffen. Diese reden noch nicht, sie bestehen nur im Denken. "Die Dialektik, an die der Marxist glaubt, ist das Gegenteil von dem Widerspruch, den seine Lebensgeschichte lehrt. Der Marxist glaubt an eine sprachlose These A und eine sprachlose Antithese B; die sind gedachte Gegensätze" (SOZ I, S.181 f). Eine Theorie, wie Gegensätze zu Sprache werden, d.h. wie es dazu kommt, daß Bewußtsein und Verlaublichkeit der Grundwidersprüche entsteht oder eben nicht entsteht<sup>2)</sup>, haben Marx und Engels nicht gegeben. Der sog. "subjektive Faktor" - ein irreführen-

---

1) "In Widerspruch und Gegensatz haben wir die beiden Grundbegriffe, in denen unsere Sprachökonomik von dem ökonomischen Materialismus sich unterscheidet" (SOZ I, S.182).

2) Vgl. Wilhelm Reich, Massenpsychologie des Faschismus, II. Auflage, S.29 ff

der Ausdruck - ist zu wenig diskutiert worden.

2) In dem falsch verstandenen Begriff von Solidarität - Solidarität verstanden als Solidarität der Arbeiterklasse - sieht Rosenstock-Huëssy einen zweiten Punkt der Kritik. Nach ihm ist Solidarität die "Zustandsform" der Gruppe. An weiteren Zustandsformen wurden in Kapitel 4, § 16) das Aktivum dem Ich, das Passivum dem Es, das Medium dem Du zugeordnet. Die Zustandsformen der grammatischen Einzel-Personen sind nicht einfach übertragbar auf Gruppen, sofern Wir und Ihr nicht als bloßer Plural oder Mehrzahl mißverstanden werden, sondern als "Vollzahlen" geschichtlicher, politischer Gruppen oder Klassen gelten. Der Zusammenhang, die Einheit einer Klasse beruht daher weder nur auf der Einsicht in die gemeinsame wirtschaftliche und politische Situation noch auf bloßer ideologischer Übereinstimmung, sondern sie ist begründet im Zusammenleben solcher Gruppen. Dieses ist für Rosenstock-Huëssy nicht nur durch Überbau und Basis geordnet, sondern vor allem durch artikulierte Sprache. Der Marxismus aber - so lautet sein Einwand - berücksichtigt nicht die sprachlichen Ordnungen und sprachlich geregelten Verhältnisse. Im Grunde verwandelt Rosenstock-Huëssy den Marxschen sprachlos gedachten Klassenbegriff in einen Gruppenbegriff. Der Klasse, die sich als Klasse weiß, steht das Wir, das Wir sagt und darin solidarisch ist, gegenüber. Solidarität - marxistisch gedacht - ist abhängig vom Klassenbewußtsein. Klassenbewußtsein kommt zustande durch die Erkenntnis des Grundgegensatzes zwischen Lohnarbeit und Kapital, den Interessen der Arbeiterklasse und denen des Kapitals. Auf die Frage, wie solches Klassenbewußtsein erzeugt wird, wie - wenn Bewußtsein allein nicht ausreicht - solidarisches Handeln entsteht, hat der Marxismus in seiner politischen Praxis meistens mit Propaganda geantwortet, im Vertrauen - einem theoretisch nicht gerechtfertigten Vertrauen - auf die Wirksamkeit der realen Gegensätze im Bewußtsein der Masse.

3) Daß der Marxismus die Gliederung der Gesellschaft durch

das Wort nicht im Blick haben kann, zeigt Rosenstock-Huessy schließlich an der Auseinandersetzung über die Sprache auf, die anlässlich des theoretischen Beitrags Stalins zum Thema "Marxismus in der Sprachwissenschaft"<sup>1)</sup> geführt wurde. Hier geht es um die Frage, ob die Sprache Klassencharakter hat, ob Sprache also Überbauerscheinung der jeweiligen ökonomischen Basis ist. Stalin lehnt diese These ab.

Auf der einen Seite lobt Rosenstock-Huessy Stalin, er habe "die sprachlosen Vorstellungen von These und Antithese preisgegeben und die zentrale Macht der Sprache anerkannt" (SOZ I, S.182; ER, S.503; SPR I, S.294 und S.625). Stalin, so heißt es einmal, "leugnete in seinen drei Sprachbriefen, daß die Sprache Theorie, Mittel, Reflexion der Klassenkämpfe sei ... Sprache sei etwas Drittes ... die Friedenstagterin ... weder Idee noch Materie. Sie schließe Frieden zwischen Kämpfenden, ob nun Völker oder Klassen oder Religionen ..." (SPR I, S.625). Stalin gibt - nach Rosenstock-Huessy - in den "Sprachbriefen" den bequemen Dualismus: 'hier Ideologien als Spiegelbilder, hier die ökonomischen Verhältnisse'" (ER, S.503) auf zusammen mit einem Sprachbegriff, der die Sprache als verfügbares Werkzeug, dem dialektischen Denken genau entsprechendes Mittel, auffaßt. Dies ist genau Rosenstock-Huessys eigene Position, wenn wir uns daran erinnern, daß er sein Denken in Reihen gegen dualistisches und verabsolutierendes Denken entworfen hat und es gefaßt hat als grammatisches Denken oder Sprachdenken.

Auf der anderen Seite freilich wird im Stalinismus der Begriff der Solidarität, der - gerade in seiner sprachlichen, nicht klassenzugehörigen Eigenschaft - eminente Bedeutung für den Frieden hat, von Stalin weiter eingeengt<sup>2)</sup>, nämlich nicht nur auf eine Klasse, sondern schließlich auch, entgegen den Interessen der europäischen Komintern, auf Nationali-

1) Zuerst erschienen in der Prawda, Juni/Juli/August 1950; wiederabgedruckt in H.P. Gente (Hrsg.), J. Stalin, Marxismus und Fragen der Sprachwissenschaft, München 1968

2) Rosenstock-Huessy kritisiert eine Rede Stalins von 1931, Wir wollen nicht geschlagen werden, in: ER, S.502

täten. Anders als in der Theorie ist in der Stalinschen Politik die Sprache zum bloßen Mittel politischer Zwecke, zur Propaganda, zum Herrschaftsinstrument einer Gruppe geworden. Als das "Dilemma" solchen Sprachgebrauchs bezeichnet Rosenstock-Huessy die Tatsache, daß auf diese Weise zwar politisch gekämpft werden kann, aber keine Einheit im Sinne von Frieden und Solidarität (außen und innen) geschaffen wird. "Stalin hat in den Sprachaufsätzen mehr getan als sich entwaffnet: er hat sich verwundbar gemacht. Denn falls die Sprache uns zur Vereinigung geschenkt ist, dann hört der Sprecher auf, Herr seiner Sprache zu sein. Sie steigt dann über uns auf als die Macht, die uns zu ungekannter Zukunft fortbewegt, weil sie die, die offen reden, über sich selber hinausreißt. Hier enthüllt sich Stalins Dilemma. Den Bolschewiki war zunächst daran gelegen, für ewige Revolutionäre zu gelten. Nun gilt es, ihren Anspruch auf Legitimität zu betonen! Dieselben Bolschewiki, die alle Eide gebrochen haben, verlangen bedingungslosen Gehorsam. Das ist das Dilemma, dem Stalins neue Lehre von der Sprache entrinnen will. Die Sprache soll über den Machthabern und den Beherrschten emporsteigen als Regenbogen der Vereinigung ..." (ER, S.504).

## 8. Kapitel: DER URSPRUNG DER SPRACHE IN DER GEGEN- WÄRTIGEN GESELLSCHAFT

### § 25) Der Ursprung der Sprache in sozialen und politi- schen Krisen

Rosenstock-Huessy untersucht Situationen des Nicht-sprechens, um die Fragen vorzubereiten: "Was ist Sprache? Wie entspringt sie? Wann sprechen wir?" (SPR II, S.463). Er geht davon aus, daß es 'unterschiedliche Neins' in bezug auf die Sprache gibt, die auf die "unterschiedlichen Funktionen der Sprache" hinweisen, die diese für das Zusammenleben der Menschen hat (SPR II, S.465). Dabei geht er nicht von den individuellen Sprachkrisen aus, sondern von der Tatsache, "daß die Menschen schon seit langem den 'sprachmangelnden' Arten des Lebens Namen gegeben haben" (SPR II, S.466).

Die Untersuchung des Nicht-sprechens orientiert sich an einer Reihe von "vier Sprachkrankheiten" (SPR II, S.465) oder vier "Zusammenbrüchen" (ebd. S.476). Wir bringen diese Untersuchung sehr gekürzt und nur insoweit, als sie für das Verständnis der Spracharbeiten und des Sprachdenkens notwendig ist. Die Schriften zur Arbeitssoziologie, in denen sich eine Fülle solcher Untersuchungen finden, sind zu umfangreich; ihre angemessene Berücksichtigung würde den thematischen Bereich dieser Arbeit sprengen<sup>1)</sup>. Wohl aber soll unsere These, die wir im Vorwort ausgesprochen haben, verdeutlicht werden, daß Rosenstock-Huessys Sprachdenken den 'Nerv' aller anderen und vor allem der soziologischen Untersuchungen bildet, daß deren 'System' erst von der leibhaftigen Grammatik her erkannt werden kann.

Die Reihe, um die es sich handelt, ist die Reihe: "Krieg ... Revolution ... Degeneration ... Krisis, Anarchie ..." (SPR II,

1) S. vor allem Des Christen Zukunft und die industrie- und arbeitssoziologischen Schriften Werkstattausiedlung, Berlin 1922; Industrievolk, Ffm 1924, II.Aufl.; Lebensarbeit in der Industrie und Aufgaben einer europäischen Arbeitsfront, Berlin 1926

S.473). Den Sprachmangel in diesen vier "Zusammenbrüchen" deckt Rosenstock-Huessy als das Versagen je unterschiedlicher Funktionen der Sprache auf.

- Krieg: "man hört nicht auf das, was der Feind sagt" (ebd. S.473); "Taubheit gegenüber dem Frieden" (ebd. S.475).
- Revolution: "man schreit unartikulierte" (ebd. S.473); "Niederschreiben der alten Artikulation" (ebd. S.474); "Ruf nach Neuordnung" (ebd. S.475).
- Degeneration: "man wiederholt heuchlerisch" (ebd. S.473); "Stumpfsinn dem neuen Leben gegenüber" (ebd. S.474); "Herrschaft der Phrase" (ebd. S.475).
- Krisis, Anarchie: "niemand gibt Befehle" (ebd. S.473); "Stummheit dem Freund gegenüber" (ebd. S.474); "Gleichgültigkeit, Befehle zu geben" (ebd. S.475).

Die vier sprachlichen Funktionen, die zu funktionieren aussetzen in diesen politischen "Katastrophen" (ebd. S.475), sind damit bestimmt als:

- |                                                            |                                                     |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Nicht-hören / Krieg                                        | - Hören / Frieden                                   |
| Unartikulierte Schreien gegen alte Ordnung / Revolution    | - neue Artikulation / Neuordnung der Gesellschaft   |
| Wiederholung von Phrasen / Degeneration                    | - Ernennung, Berufung (SPR II, S.470) / neues Leben |
| Nicht befehlen, Stummheit in den eigenen Reihen / Anarchie | - neue Befehle / Ordnung (SPR II, S.472)            |

Rosenstock-Huessy beschreibt aber genauer, wie das Aussetzen von wichtigen Funktionen der Sprache, wie der Sprachmangel in den vier "Sprachkrankheiten" (SPR II, S.465) jeweils beschaffen ist<sup>1)</sup>. Im Verlauf einer Untersuchung darüber, wie sich

---

1) Vgl. In-Beziehung-Treten in: SPR I, S.419 ff

die "Grundeinteilung der Grammatik und die Grundeinteilung der sozialen Beziehungen decken"<sup>1)</sup>, analysiert er die "Phase", die den Äußerungen des Sprechens vorangeht, das "Schweigen". Die Krisen des Nicht-miteinander-sprechens gliedern sich ebenfalls in vier verschiedene Arten des Schweigens, das Rosenstock-Huessy als "aktuelle soziale Situation" bezeichnet (SPR I, S.445). "Eine und dieselbe Situation, nämlich das Schweigen, kann sich ergeben: 1. aus dem Fehlen einer Zuhörerschaft, 2. aus dem Fehlen einer Person, der man zuhören könnte; aus dem Fehlen einer Autorität, eines Inhalts, von etwas Außergewöhnlichem, was gesagt werden müßte. 3. Aus dem Fehlen von Beziehungen zwischen zwei Menschen. Sie können fremd, voneinander verschieden sein. 4. Aus dem Fehlen von Abstand; es bestehen zu enge Beziehungen zwischen den Menschen, so daß sie glauben, sie hätten sich nichts zu sagen" (ebd.).

Rosenstock-Huessy interpretiert diese vier Situationen des Schweigens vor dem Sprechen so, daß er die unter (1) und (2) beschriebenen Mängel des Sprechens als zeitliche Verhinderung versteht, die unter (3) und (4) beschriebenen als räumliche Verhinderung, also entsprechend den vier Grundkräften des 'Kreuz' der Wirklichkeit. "In 1 und 2 ist der Augenblick jetzt noch nicht gekommen. Der Partner oder ein neuer Gegenstand fehlt. ... In 3 bewegen sich die einander Fremden in besonderen und unterschiedlichen Räumen. In 4 ist die Einkeit und Intensität zu groß, als daß sie den Abstand zuließe, in dem alleine Sprache hin- und hergehen kann" (ebd.). Die so analysierte Situation des Schweigens in den sozialen Beziehungen vergleicht er an derselben Stelle mit "den großen Situationen des Verfalls, des Krieges, der Anarchie, der Revolution" (ebd.).

Im "Prägestock eines Menschenschlags" interpretiert Rosenstock-Huessy die vier Sprachkrankheiten folgendermaßen: Im Krieg funktioniert die Sprache "nur innerhalb eines begrenzten Bezirkes" - als Nationalsprache im politisch nega-

---

1) SPR I, S.444

tiven Sinne des Wortes; "man ist überempfindlich in bezug auf im eigenen Lager gesprochene Worte ((Befehlsausführung, politische Meinung, 'militärische Geheimsachen etc.)), unempfindlich gegenüber Worten von 'außen" ((sie werden als Propaganda oder Kriegslist des Gegners abgetan)) (SPR II, S. 471). Das politische Faktum des Krieges drückt sich in der Sprache als der Mangel aus, daß sprachliche Verständigung auf einen politisch-geographisch bestimmten Bereich beschränkt, d.h. räumlich gefaßt wird<sup>1)</sup>.

Die Revolution in ihrer sprachlichen Auswirkung wird nicht als "Sprachbruch ... zwischen räumlichen Nachbarn" (ebd. S.468) aufgefaßt, sondern als Kampf oder Geburt einer neuen Sprache im bewußten Gegensatz zur alten Sprache der bisherigen Gesellschaftsordnung. Das heißt, die Revolutionspartei kann sich der herkömmlichen Sprache, ihrer Artikulation, nicht bedienen, um auszudrücken, worin ihre beabsichtigten Veränderungen bestehen werden, sie ist zu Beginn notwendig "unartikulierte" (ebd. S.468). "In einer Revolution ist die revolutionäre Sprache noch nicht bestimmt. ... Ihre Sprache muß im Prozeß der Revolution erwachsen" (ebd.)<sup>2)</sup>. "Die Revolution streitet zwischen alt und neu, zwischen der Sprache von gestern und der von morgen, wobei die Sprachgruppe von morgen die angreifende, aber auch unfertige ist" (ebd.S.469).

Die Dekadenz, Gegenrevolution, Reaktion ist im Gegensatz zur Revolution "hyperartikulierte" (SPR II, S.469). Die alten Gesetze und Ordnungen, zu sprachlichen Formeln erstarrt, werden ständig gegen die Revolutionspartei im Munde geführt, sie werden wiederholt, sogar wenn die Umstände dem gänzlich

---

1) "Der Krieg verschließt also die Sprache in die auf einer Seite kämpfende Macht. Der Krieg zieht eine geographische Grenze zwischen zwei Sprecharten. Unter geschichtlichem Gesichtspunkt kann also ein Krieg eine sprachliche Einheit spalten" (SPR II, S.466).

2) An ders. Stelle heißt es (SPR II, S.468 f): "Wir können sogar eine Revolution die Geburt einer neuen Sprache nennen. Und auf dies Geschehen hin werden alle großen Revolutionen des Westens in meinem Revolutionsbuch behandelt."

widersprechen<sup>1)</sup>.

Für die Sprachsituation in einer Anarchie gilt: "Die innere Krisis einer auseinanderfallenden Gesellschaft wird durch die Tatsache begründet, daß zu vielen Menschen innerhalb dieser Gesellschaft nicht gesagt wird, was sie tun sollen" (ebd. S.472)<sup>2)</sup>.

Die entsprechenden positiven Funktionen der Sprache lauten: Frieden<sup>3)</sup>: Die Sprache überwindet räumliche Trennungen durch Hören (Akustik);

neue Gesellschaftsordnung: "Geburt einer neuen Sprache" (SPR II, S.468)<sup>4)</sup>, neue Artikulation;

"neuer Plan" (ebd. S.475)<sup>5)</sup>: Gemeinsames Handeln: "gemeinsam zu planen" (ebd.), überwindet die Dekadenz, es wird wieder konstruktiv und verbindlich gesprochen;

wieder hergestelltes Vertrauen: dem neuen "Kredit"-System nach der Krise entspricht Vertrauen in die Worte einer neuen Ordnung (ebd.)<sup>6)</sup>.

- 
- 1) "Trusts und Monopole bezeichnen sich als freie Unternehmungen. Weizenbauern, vom Staat behütet, sprechen von Vertragsfreiheit. Dekadente Familien sprechen vom Glanz der Rasse und beanspruchen Privilegien" (SPR II, S.469). "Die Kleinstadt wird noch als die Heimat aller Tugenden gefeiert. Aber dieser Lippendienst veranlaßt niemanden, auch nur ein ganzes Jahr in solch einer kleinen Stadt zuzubringen" (ebd. S.470).
  - 2) Als Beispiel für Anarchie wählt R.-H. die 30er Jahre der Arbeitslosigkeit. "Ein unbeschäftigter Mann ist einer, der nach Befehlen ausschaut und niemanden finden kann, der ihm Befehle gibt. Warum schaut er nach ihnen aus? Weil das Ausführen von Befehlen Rechte verleiht" (SPR II, S.472).
  - 3) "Ein Krieg endet, wenn die Menschen wieder miteinander zu sprechen beginnen. Wo das nicht geschieht, ist der Krieg noch latent. Ein Friedensvertrag ist der Beginn des Sprechens zwischen territorialen Nachbarn" (SPR II, S.466).
  - 4) "Trotzki konnte schreiben, daß die russische Revolution eine Anzahl von neuen, weltbekannten Wörtern geschaffen habe, wie Sowjet, Kolchose, Konsomolze, aber andere wie 'Knote' habe sie vernichtet" (SPR II, S.468).
  - 5) "Die Vertretung der Jugend und der Resistance verhindert die Rückkehr zur Erstarrung der überalterten Dritten Republik" (SPR II, S.475).
  - 6) "... die Krisis von 1929 hat neuen Arten des Kredits den Weg gewiesen, und das Vertrauen der Öffentlichkeit ist

Daß diese politischen Katastrophen nicht als eine Krankheit der Sprache aufgefaßt worden sind, liegt nach Rosenstock-Huessy an der von ihm kritisierten ungesellschaftlichen Auffassung von der Sprache, daran, "daß die Sprache eine Äußerung von Gedanken oder Ideen sei" (SPR II, S.472). Die Tatsache, daß im Falle der Anarchie - wie Rosenstock-Huessy sie beschreibt - niemandem gesagt wird, was er tun soll, im Falle des Krieges die Gegner nicht miteinander reden usw., ist nicht eine 'Sprachlosigkeit', die diese Krisen nur begleitet. Die Sprachlosigkeit ist nicht Ausdruck der Gedanken- und Ideenlosigkeit, der Gleichgültigkeit. Vielmehr besteht eine "Verbindung" zwischen dem "Verlangen" (nach Arbeit, Frieden usw.) und der Sprache (ebd.). Das Verhältnis von Sprache und gesellschaftlichem oder politischem Ereignis wäre falsch bestimmt, wollte man sagen:

|                 |                                                                                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Krieg ist,      | und deshalb sprechen die Gegner nicht miteinander;                                     |
| Revolution ist, | und deshalb wird die alte Ordnung niedergeschrien;                                     |
| Dekadenz ist,   | und deshalb werden Versuche einer Neugestaltung der Gesellschaft mit Phrasen erstickt; |
| Anarchie ist,   | und deshalb wagt keiner, dem anderen Befehle zu geben.                                 |

Auch die Umkehrung solcher 'Folge'-sätze gilt nach Rosenstock-Huessy nicht:

Weil die Gegner nicht miteinander sprechen, entsteht Krieg.  
Weil die alte Ordnung niedergeschrien wird, entsteht Revolution.  
Weil keiner dem anderen Befehle zu geben wagt, entsteht Anarchie.  
Weil Versuche einer Neugestaltung mit Phrasen erstickt werden, entsteht Dekadenz.

---

durch diese neuen Weisen des Kredits wieder hergestellt worden" (SPR II, S.475). "Kredit ist unsere sprachliche Antwort dem Manne gegenüber, der danach verlangt, mit einem Auftrag betraut zu werden" (ebd.).

Sondern er denkt beide Seiten als Einheit:

1. Der Krieg ist die Taubheit gegenüber dem Frieden.
2. Die Revolution ist der Ruf nach Neuordnung.
3. Die Krisis ist die Gleichgültigkeit, Befehle zu geben.
4. Die Dekadenz ist die Herrschaft der Phrase"

(SPR II, S.475; Hervh. v. Verf.).

Uns interessiert die grammatische Struktur dieser vier Sätze, die im übrigen eine neue Reihe enthalten (und diese ist die gesuchte Reihe des Nicht-sprechens): Taubheit, Ruf nach ... (= schreien und nicht sprechen), Herrschaft der Phrase, Gleichgültigkeit. Das Verhältnis zwischen politischen Krisen und der Sprache drückt Rosenstock-Huessy grammatisch als das Verhältnis von Subjekt und Prädikatsnomen aus. Die vier Sprachkrankheiten bestimmen als prädikative Aussagen direkt die politischen Krisen, sind nicht nur begleitende Umstände oder Folgeerscheinungen (grammatisch etwa ausgedrückt als Konsekutivsätze). Anders denkt - nach Rosenstock-Huessy - die Nachkriegs-Soziologie. Sie begreift die Sprachkrankheiten als begleitende Umstände, Auswirkungen oder Folgeerscheinungen, also in Konsekutivsätzen oder in nebengeordneten Hauptsätzen wie: Wo Krieg ist, da gilt u.a. auch (als begleitender Umstand): die Gegner sprechen nicht miteinander. Daß das nicht stimmt, beweist - nach Rosenstock-Huessy - bereits die Tatsache des sog. "Kalten Krieges" zwischen den am 2. Weltkrieg beteiligten Nationen (vgl. SPR II, S. 463,466,476). Als Krieg wird hier die Tatsache benannt, daß Jahrzehnte nach dem Waffenstillstand noch kein Friedensvertrag geschlossen worden ist, sondern daß bereits neue Konflikte vorbereitet werden. Die nicht gesprochene Friedenssprache zwischen den einstigen Gegnern oder Verbündeten ist nicht nur ein Zeichen für den latenten Kriegszustand, sondern ist dieser latente Krieg. Anstelle des Abschlusses eines Friedensvertrages rüstet man wieder auf.

Die politische Relevanz der Kritik am idealistischen und materialistischen Sprachbegriff zeigt sich hier: Nicht miteinander zu sprechen ist nicht als Überbau der materiellen Kriegs-

rüstung zu verstehen, ist aber auch nicht die materielle Grundlage oder Basis des Krieges. Es ist, wie Rosenstock-Huessy mit Stalin sagt, etwas Drittes, das zur Verbindung der Völker notwendig hinzukommt, das, wenn es ausfällt, den Zustand des Krieges, oder der Anarchie heraufführt und ausdehnt.

Die oben zitierten Aussagesätze über Krieg, Revolution, Krisis und Dekadenz (SPR II, S.475) sind noch in anderer Hinsicht aufschlußreich. Sie kritisieren die geläufigen antagonistischen und dualistischen Formeln wie Krieg und Frieden, Revolution und Reaktion, Anarchie und Ordnung usw.. Die Sätze Rosenstock-Huessys enthalten mehr als zwei Seiten, sie sprechen den Bezug zu der dritten Kraft, der Sprache aus, in diesem Fall, wie wir schon erwähnten, nennen sie eine Reihe des Nicht-sprachlichen (Taubheit, Schrei, Phrase, Gleichgültigkeit). Diese vier Glieder sind "einseitige Erkrankungen" der Sprache. Im Krieg ist die Sprache ihres übernationalen Charakters beraubt (Name), der trajektive Charakter der Sprache hat in der Revolution ausgesetzt, Dekadenz ist das Anzeichen für Abwandlungsunfähigkeit im personellen und zeitlichen Sinne, und in der Anarchie fällt aus dem grammatischen Bereich der 2. Person der Imperativ heraus (vgl. SPR II, S.477). Positiv gewendet lauten die Sätze: Friede wird vertraglich geschlossen; die neue Ordnung wird gesetzlich ausgedrückt; das neue Leben wird geplant; neues Vertrauen (Kredit) äußert sich in Auftrag und Befehl.

Anstelle der Dualismen wie Krieg und Frieden gibt es je noch etwas Drittes, einen sprachlichen Vorgang. Der Reihe der Sprachkrankheiten steht die Reihe gegenüber: Vertrag, Gesetz, Plan, Befehl.

§ 26) Der Ursprung der Sprache im Schweigen. Untersuchung der Sprachreihe in der Angewandten Seelenkunde

In der Angewandten Seelenkunde arbeitet Rosenstock-Huessy hauptsächlich mit dem Dreierschema<sup>1)</sup> Matrizen, Urgrammatik, Schulgrammatik. Wir wollen zunächst den Begriff "Urgrammatik" klären.

Die Urgrammatik "lehrt die Allgültigkeit der Wandlung" (AS, S.765) zwischen den grammatischen Personen, Zeiten, Modi, Zustandsformen, Zahlen. Sie weiß vom "Gestaltenwandel" (ebd. S.768). Andererseits muß diese Urgrammatik 'bereinigt' (ebd. S.758), 'erneuert' und 'wiedererzeugt' werden (ebd. S.762). Die Urgrammatik als die "Urlehre des Gestaltenwandels" (ebd. S.768) enthält die grammatischen Grundformen, und zwar nicht in der reichhaltigen Form ihrer "Verwertung" (ebd. S.757) als "Entwicklungen und Ableitungen" (ebd. S.756), wie es bei der Schulgrammatik der Fall ist, sondern im ursprünglichen Zusammenhang mit den "tiefen, prinzipiellen Ausbrüchen oder Ausdrücken der seelischen Gestaltungskraft" (ebd.)<sup>2)</sup>. Die "Grammatik der Seele" (d.h. der Einzelseele, um deren Grammatik es in den ersten Kapiteln der AS geht) umfaßt sowohl die "Ursätze" der Urgrammatik (AS, S.756) als auch die "Verwertung der Ursprache" (ebd. S.757), sie umfaßt "Sprechenkönnen und Sprechenmüssen" (ebd.). In der "Grammatik der Seele" wird der ganze Bereich ursprünglichen, nominalen Sprechens oder der Bereich der notwendigen, darum immer neu entstehenden Sprache und der Bereich des pronominalen Sprechens erfaßt und unterschieden.

Erweitert wird diese Zweierreihe (Ursprung und Entwicklung oder Ableitungen der Sprache oder Sprechenmüssen und Sprechenkönnen) zur Dreierreihe durch den Begriff der "Matrizen": "Die Matrizen der Sprache liegen im Schweigen, im Verstummen vor der Wortwerdung. Sie sind die Vorlagen, sie sind das, was

---

1) Es gibt in der AS noch andere Sprachreihen, aber diese ist u.E. die zentralste.

2) Vgl. dazu AG, S.30

vorliegen muß, damit gedacht und gedichtet und geboten und gebetet werden kann. Was aber vorliegen muß, damit Ursprache entspringen kann, ist ein Verstummen aus diesen Urründen der Seele, die zwar alle im Verstummen sich äußern, aber jeder eine andere Urform des Schweigens darstellen" (AS, S.786). Das Nichtsprechen, die "Ursagen und Vorlagen der Sprache" (ebd. S.787), werden - so scheint es hier - im Bereich des Seelischen angesiedelt, nicht im Bereich der Gesellschaft und Politik. Es ist auffallend, daß Rosenstock-Huessy in der Angewandten Seelenkunde von "Grammatik der Seele" und nicht von "Grammatik der Gesellschaft" (SPR II, S.539) spricht. Wohl gibt es das Kapitel über die "Sprache der Gemeinschaft" (AS, S.780).

Die unterschiedlichen psychologischen Vorlagen der Sprache der vier Personen heißen: Schreck (Du), Leiden (Ich), Wunder (Es), Religion<sup>1)</sup> (Wir) (ebd. S.786 f).

Rosenstock-Huessy verwendet bewußt den Ausdruck "Seele" oder "Seelenkunde" (AS, S.742 u. S.745), um sich auch terminologisch von der "akademischen Psychologie" (ebd. S.753) zu unterscheiden. Inhaltlich liegt die Unterscheidung darin begründet, daß er nicht vom Ich ausgeht, von dem her alle anderen Personen und Dinge betrachtet werden.

Die seelischen Vorlagen der Sprache der vier Personen gehören zum "Baum der Sprache"<sup>2)</sup> (AS, S.786). Das Schweigen vor dem Sprechen ist selbst schon grammatisch vorstrukturiert, "die Seele ((hat)) 'Wortgefüge', und eben das heißt 'Grammatik', als Struktur ihres Innern" (ebd. S.752).

Auf dem Standpunkt<sup>3)</sup> der Angewandten Seelenkunde, der sich, wie wir schon anmerkten, bis zum Ende der 50er Jahre durchhält bei Rosenstock-Huessy, wird die Sprache als "Grammatik der Seele"

---

1) Bzw. "Geheimnis" (AS, S.789)

2) Auch noch in seinem 1958 überarbeiteten Aufsatz Das Versiegen der Wissenschaften vertritt Rosenstock-Huessy die Auffassung, daß das "bräutliche Verhalten der Seele ... Sprachschöpfung ((ermöglicht))" (SPR I, S.674).

3) W. Rohrbach sieht die AS im wesentlichen nicht als Moment innerhalb des Entwicklungsprozesses Rosenstock-Huessys, da er sie im Vergleich mit den übrigen "Dialogisten" darstellt.

in die drei Bereiche unterteilt:

Schweigen (Matrizen), Urgrammatik, Schulgrammatik - bzw. Schweigen, Ursprache, Oberflächensprache.

§ 27) Die Anwendbarkeit der "Grammatik der Seele"  
(Überlegungen zur Hermeneutik)

Schon in der Angewandten Seelenkunde versucht Rosenstock-Huessy, die Erkenntnisse der "Grammatik der Seele" "auf die wirklichen Mächte der Geschichte" anzuwenden (AS, S.789).

Diese Mächte sind laut Angewandter Seelenkunde:

Gesellschaft, Masse, Einzelstaat, Religionsgemeinschaft (AS, S.790 f) oder:

Politik, Wissenschaft, Religion, Rechtsprechung (AS, S.785). Sie entsprechen den Ursätzen des Ich ("Urhebersatz"), des Es ("Ursachensatz"), des Wir ("Ursprungssatz") und des DU ("Geheißsatz") (AS, S.789). Mit diesen "Ursätzen" erhalten wir "einen Maßstab ... für die Beurteilung von Gemeinschaften", und zwar dafür, ob diese Gemeinschaften "ohne jede Verwurzelung ... als Oberflächenvereinigungen" existieren oder ob sie in den von den vier Ursätzen beschriebenen "Uralten der Seele" begründet sind (AS, S.790). Diese lassen sich nicht durch "Ersatzmittel" (ebd.) wiedergewinnen; die "Oberflächensprache der Verständigung", wie sie in allen gen. Bereichen gesprochen wird, reicht dafür nicht aus. Die Urgrammatik, in der Grammatik der Seele wiederentdeckt, deckt die Mängel "dieser Welt der Verständigung" auf als Lüge, Irrtum, Sünde und Ungerechtigkeit (AS, S.790/91). Dies sind nicht "'Privatsünden' einzelner", wie es zunächst den Anschein hat in der Angewandten Seelenkunde, sondern Rosenstock-Huessy versteht sie auch hier als "politische Krankheiten der Verbände" (AS, S.791), die er ihrer "Oberflächlichkeit" (ebd. S.790) zuschreibt und die "nicht notwendig sind vor dem Richterstuhl der Urgrammatik" (ebd. S.791).

Als bereits "unentbehrliche(n) Verbände(n)" erkennt er die

"materielle Arbeitsteilung" der "Arbeitsgemeinschaft" (ebd.) und die "Gesinnungsgemeinschaft der Begriffsgenossen" (ebd. S.792) an, d.h. in der Sprache der Urgrammatik: die Anwendung bzw. "Übersetzung" (AS, S.789, bes. S.807 ff) des "Ursachensatzes" ist bereits geglückt, aber sie reicht nicht aus (AS, S.792). Es steht noch die Übersetzung vor allem des "Geheißsatzes" aus: "Materie und Geist verwandeln beide noch nicht den Menschen selber! Sie müssen untergeordnet sein gegenüber einer Gemeinschaft, die das vermag ... Der Mensch im Weltsinne und Vernunftsinne hat keine Geschichte. Wachsen, einem neuen Geheiß gehorchen, geschichtlich werden kann nur die zweite Person in Seele wie Volk. Denn zu jedem Wachsen gehört Verwandlung. Keine Logik und keine Mathematik kann irgend etwas am Menschen verwandeln" (ebd.).

Der Begriff der "Über-Setzung" (AS, S.809) wird von Rosenstock-Huessy in einer Weise erklärt und praktiziert<sup>1)</sup> in der Angewandten Seelenkunde, daß sein rein theoretischer Sinn dabei überwunden wird. 'Hermeneutik' hat für Rosenstock-Huessy von vornherein einen praktischen, gesellschaftskritischen Sinn. Manche Sätze in der Angewandten Seelenkunde freilich muten an, als gäbe er mit ihnen ein theoretisches Modell, das als ein "Maßstab" der gesellschaftlichen Wirklichkeit gegenübergestellt wird. Ein solcher Satz ist z.B.: "Grammatik ist das Organ von aller Politik, Lebensführung und Völkergestaltung. ... ((Es geht darum,)) daß endlich die Entscheidung der Grammatik ein Instrumentarium der Therapie hergibt. ... Seelisch erkrankte Gemeinschaften werden grammatische Defekte zeigen müssen. Die Sprache der Werkstatt einer modernen Fabrik bietet Ausfallerscheinungen, die eine exakte Diagnose der sozialen Erkrankung des Proletariats, des Ingenieurs usw. ermöglichen" (AS, S.794)<sup>2)</sup>.

- 1) Der manchmal appellierende und engagierte Stil der AS versteht sich aus der besonderen Bedeutung, die der Begriff der "Übersetzung" in diesem Werk für Rosenstock-Huessy bekommt.
- 2) In dieser Weise geht Rosenstock-Huessy später bewußt nicht vor. Er geht eben nicht wie die von ihm kritisierte Sprachwissenschaft von der zufällig gesprochenen Sprache aus, der er dann ein abstraktes 'heiles' Sprachmodell gegenüberstellt.

Gerade im letzten Kapitel der Angewandten Seelenkunde wehrt sich aber Rosenstock-Huessy dagegen, eine 'Prinzipienlehre' grammatischen Inhalts gegeben zu haben, indem er dem Wort "Übersetzung" eine andere Bedeutung gibt. Er versucht, die Trennung zwischen "Programmen, Zielen, Richtlinien" (AS, S. 809) und dem Vorgang ihrer Anwendung (Theorie und Praxis) aufzuheben, und zwar im Begriff der Abwandlung oder "Verwandlung" (ebd. S.807). "Grammatik als Lehre vom Gestaltenwandel" (ebd. S.796), insbesondere die Wandlungsfunktion der zweiten Person ist keine abstrakte grammatische Regel, die auf soziale Verhältnisse angewendet wird, sondern sie ist "Organon von ... Seelenkunde und Volkswissenschaft" (ebd.). Übersetzung als Abwandlung ist nur insofern "Methode, als ... ((sie)) 'Mitweg' der Ereignisse ist" (ebd. S.809). Im Atem des Geistes drückt Rosenstock-Huessy diese Einheit von sprachlichem und sozialem Vorgang so aus: "Die Sprache muß zum wesentlichen Bestandteil der Ereignisse werden, von denen sie anscheinend nur spricht" (AG, S.81).

Damit hat Rosenstock-Huessy bereits in der Angewandten Seelenkunde den hermeneutischen Standpunkt der Soziologie erreicht: Der Soziologe sammelt nicht abstrakte Erkenntnisse über die Gesellschaft, die er dann in einem 2. Akt auf dieselbe anwendet. "Der Soziologe geht nämlich genau so in den Stoffwechsel und den Kreislauf der Gesellschaft ein wie das Gift ins Blut oder die Nahrung ins Gedärm" (SOZ I, S.21).

#### § 28) Untersuchung der Sprachreihe in der Soziologie

Bereits in der AS gibt es Ansätze, die Reihe Sprache zu erweitern in Richtung auf die Viererreihe der Soziologie. Es heißt im 10. Kapitel "Unser Volk": "Es wird die erste Folgerung aus dieser grammatischen Grundlegung sein müssen, die Sprache der Arbeitskreise, aller Lebenskreise überhaupt, als diagnostisches Mittel für die soziale Therapie zu verwenden. Die Logik deckt Erkenntnisirrtümer der Vernunft auf. Die Mathematik vermag Sinnestäuschungen aufzuklären. Die Ur-Gram-

matik hat das Organon zu werden, die Eigenart der seelischen Lücken der bestehenden Gemeinschaften und Einzelnen zu entdecken und zu beheben. ..." (AS, S.794 f). Die Sprache oder Grammatik steht hier in einer Reihe mit Geistes- und Naturwissenschaften und hat die Funktion, "als die Methode seelischer Erkenntnis" den Naturwissenschaften und Geisteswissenschaften an die Seite zu treten (AS, S.795).

Logik und Mathematik ebenfalls als Glieder der Sprachreihe aufzufassen, gelingt Rosenstock-Huessy nach eigener Aussage erst nach dem 2. Weltkrieg, als er in einem physikalischen Laboratorium unterrichtete. "Da lernte ich also diese äußerste Peripherie der menschlichen Sprache, den Raum der Physik, gründlich kennen"<sup>1)</sup>. In dem Aufsatz "Unser Anspruch auf Wissenschaft oder der Rechtstitel der Physik"<sup>2)</sup> sagt er, daß in der "Republik der Physiker ... eine besondere Sprache geflüstert (wird)), die Sprache der Mathematik" (AG, S.188).

Die Einordnung des Denkens und der Logik in den Gesamtbereich der Sprache nimmt Rosenstock-Huessy in dem Aufsatz "Ein Komma" (SPR I, S.269)<sup>3)</sup> vor. "Die Reflektion, die Dialektik, die Analyse, die Abstraktion, sind ein zweites Stockwerk im Hause des Geistes, oder eher eine zweite Schleuse in seinem Strom. Jedenfalls ist der unausgesetzte Strom an Rede und Sprache und Gesang das logische a priori für den Kristallisationsprozeß, den wir das logische Denken nennen. An diesem logischen Denken können nur die sich beteiligen, die ein und dieselbe Sprache sprechen" (SPR I, S.280). Im Atem des Geistes spricht er aus, daß das "Denken ... ein Teil der Sprache" ist. "Denken heißt, nach dem Sprechen sich von ihm befreien, oder es bedeutet, daß sich neue Sprache vorbereitet" (AG, S.79).

In der Soziologie endlich, im Kapitel über Grammatik und Logik, finden wir die ausgebildete Reihe der vier großen Stockwerke der Sprache: Name, Grammatik, Logik, Mathematik (SOZ I,

---

1) In: "Vor-Schrift" des Atem des Geistes, S.11

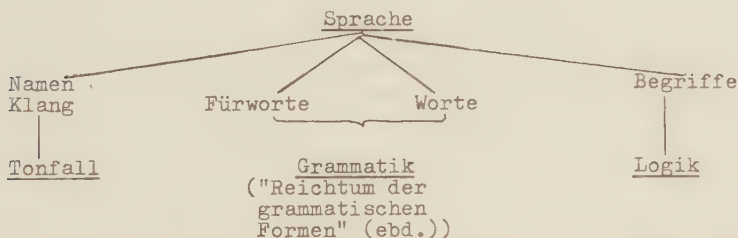
2) S. auch SPR II: Die Zahlensprache der Physik, S.221 ff

3) Geschrieben 1945

S.198). In demselben Band der Soziologie findet sich noch eine sehr differenzierte Gliederung der Sprachreihe. Diese Aufgliederung reicht von der Zweierreihe Namen, Fürworte (SOZ I, S.164) über die Dreierreihen Namen, Worte, Begriffe (ebd. S.152) und Urmatrizen, Grammatik, Logik (ebd. S.177) bis hin zu der Viererreihe Name, Grammatik, Logik, Mathematik und der Fünferreihe "Namen(,) Flexionen der Grammatik(,) Kontruktionen der Syntax(,) Schlüsse der Logik(,) Demonstrationen der Geometrie und Arithmetik" (ebd. S.199).

Es ist zu fragen, wie sich die Zweier- und Dreierreihen in die Fünferreihe einordnen lassen. Die Sprache der worte bezeichnet Rosenstock-Huessy als diejenige Sprache, die in unserem üblichen Sprachbegriff vorherrscht, entsprechend dem "Zwischenreich zwischen Völkerverkehr und Kinderstube" (ebd. S.177). Diesen Bereich der Sprache der bloßen worte füllen inhaltlich die Fachsprache und die Begriffssprache: "Bloße worte und ihre begriffliche Bestimmung stammen aus Arbeitsgang und Redestreit" (ebd.).

Wir erhalten an der zitierten Stelle (SOZ I, S.177) das folgende Schema von der Sprache:



Der Zusammenhang aller Sprachglieder wird erkennbar, wenn man sie als Stufen im "Prozeß des Tonloswerdens" (SOZ I, S.199) begreift. "Grammatik und Logik sind Tonfallersatz", sie "müssen also deutlich als entfaltete Sprachzweige vom Tonfall der Namen abgehoben werden" (SOZ I, S.177). "Die Grammatik ersetzt einen ersten Teil der Tonfälle durch ihre Morphologie, ihre Formen. Wer ruft: 'Hans', der sagt damit, ob er dem Hans etwas

verbietet oder ob er ihn ruft oder ob er herausfinden will, daß es wirklich Hans ist, der sich nähert. Die grammatikalisierte Sprache macht aus dem einen Namen in seinen Tonfällen die drei Sätze "...": Verbotssatz, Wunschsatz oder Gebotsatz und Fragesatz (ebd. S.195). Der Tonfall der Namen wird dann in der Logik "noch mehr verdünnt" (ebd. S.196). Von den Begriffen sagt Rosenstock-Huessy, sie "flüchten aus der Sprache" (SPR I, S.639).

Wir sind bereits im 6. Kapitel d.A., § 20) auf die Ersatzfunktion pronominalen Sprechens eingegangen. In der Charakterisierung der Sprachreihe der Soziologie als "Prozeß des Tonloswerdens" faßt Rosenstock-Huessy alle Sprachglieder - außer dem ersten Glied der Namen - als 'Ersatz' auf. Der "Prozeß des Tonloswerdens" reicht von den "reichsten Kadenz und Klangfarben" (SOZ I, S.177) der Namen auf der einen Seite bis zur "mathematisch bemeisterten weil stummen Natur" (ebd. S.198) auf der anderen Seite<sup>1)</sup>. Im Atem des Geistes (S.188) bezeichnet er die Sprachschicht der Namen und die der Mathematik als die zwei großen Sprachschichten. Die Mathematik steht dort also direkt an der Stelle der Fürwörter. Namen und Mathematik sind die Extreme der Reihe Sprache, weil die Mathematik "eine die Namenlosigkeit erstrebende Sprache" ist (ebd.), also den Prozeß des Tonloswerdens als ihre Aufgabe betreibt. Die Sprache der Mathematik "wird wirklich geflüstert, denn sie wird nicht gesprochen, sondern bewegt sich durch Zeichen vorwärts" (ebd.). "Weil sie ein Streben ist, das sich gegen einen Zug in der Sprache richtet, ist diese Flüstersprache immer sekundär. Sie kann nur auftreten, nachdem schon anders, nämlich namentlich, gesprochen worden ist ..." (ebd.).

---

1) In seinem Aufsatz: Die Kasse der Denker (SPR I, S.617) ist der Prozeß des Tonloswerdens beschrieben als der "gigantische Säkularisierungsprozeß der Weltentdeckung".

§ 29) Der Ursprung der Sprache in der Namengebung.  
Vergleich zwischen der Sprachreihe der Ange-  
wandten Seelenkunde und der Soziologie

Wenn wir die einzelnen Glieder und ihre Aufeinanderfolge in der Sprachreihe der Soziologie mit den Gliedern der Dreierreihe der Angewandten Seelenkunde (Matrizen, Urgrammatik, Schulgrammatik) vergleichen, so fällt zunächst zweierlei auf: 1. Wir vermissen in der Soziologie die "Matrizen" als die "Vorlagen" der Sprache im Schweigen. 2. Die Sprachreihe der Soziologie endet nicht mit der Wortfülle der in der Schulgrammatik erfaßten "Oberflächenausfüllung" (AS, S.756) oder dem "Zwischenreich" der Worte (SOZ I, S.177), sondern im nicht-wörtersprachlichen Bereich der "Zeichen"-Sprache (AG, S.188) der Mathematik, der "Demonstrationen" (SOZ I, S.199) im wörtlichen Sinne. Rosenstock-Huessy spricht zwar auch in der Soziologie von "Urmatrize", aber er bezieht den Ausdruck auf die Namen (SOZ I, S.177)<sup>1)</sup>, während in der Angewandten Seelenkunde damit das Schweigen in den Formen der grammatischen Urpersonen gemeint ist.

Zum besseren Verständnis des Unterschiedes zwischen der Soziologie und der Angewandten Seelenkunde müssen wir uns an Rosenstock-Huessys Lehre vom Vokativ erinnern, die zur Zeit der Arbeit an der Angewandten Seelenkunde noch nicht entwickelt war. In der Angewandten Seelenkunde spielt der Name überhaupt noch keine besondere Rolle<sup>2)</sup>. Nach der Lehre vom Vokativ wird die Sprache als Prozeß der Abwandlung in die verschiedenen grammatischen Personen, Modi, Zeiten, Zahlen in Gang gesetzt durch den Vokativ, den Anruf mit dem Namen<sup>3)</sup>. Das heißt, die Namen stehen am Anfang der Sprache als erstes Glied der Reihe "vor aller Grammatik" (SOZ I, S.177). "Die Namen sind die Urwege

- 
- 1) "... vorläufig glaubt noch niemand an die Urmatrize dieser Namenstonfälle, vor aller Grammatik" (SOZ I, S.177).  
2) Der Name wird nur an wenigen Stellen erwähnt (AS, S.755, 758, 788, 782), es gibt keine entwickelte Namenlehre.  
3) Vgl. unsere Ausführungen in Kap. 5, § 17)

der Sprache. Sie liegen dem Wortwerden, dem Begriffwerden und vor allen Dingen, sie liegen den Fürworten ich, du, er, es, sie voraus" (ebd. S.176). Diesen Satz vergleiche man mit dem folgenden aus der Angewandten Seelenkunde, um sich die Veränderung im Sprachverständnis Rosenstock-Huessys deutlich vor Augen zu führen: "Die Matrizen der Sprache liegen im Schweigen, im Verstummen vor der Wortwerdung. Sie sind die Vorlagen, sie sind das, was vorliegen muß, damit gedacht und gedichtet und geboten und gebetet werden kann" (AS, S. 786). Offenbar tritt an die Stelle der Matrizen in der Angewandten Seelenkunde der Name im Anruf, der Vokativ als der "Vorfall" aller Sprache (GU, S.155).

Die Position der Angewandten Seelenkunde ist bereits verändert im Atem des Geistes: Dort bezeichnet Rosenstock-Huessy zwar das "Versagen von Herz, Kehle, Auge" und den "Unwillen", "überhaupt etwas zu sagen" (AG, S.29), als die "vier Anlässe der Sprachlosigkeit" (ebd. S.28) oder als die vier "Urmatrizen, aus deren Überwindung Sprechen entspringt" (ebd. S.29). Aber die vier Sprachlosigkeiten werden als die "vier Grunderkrankungen der Gemeinschaften, ... Krieg, Dekadenz, Wirtschaftskrisis und Revolution" aufgefaßt (ebd. S.28). Das heißt, das Schweigen ist im Atem des Geistes negativ bestimmt in bezug auf Sprache, nicht positiv wie in der Angewandten Seelenkunde (vgl. AS, S.786 f). Nach dem Atem des Geistes (AG, S.29) entsteht Sprache als "Bewegung" von "Herz, Atmung und Blick", hervorgerufen durch "Liebe, Glaube, Hoffnung", während das "Versagen von Herz, Kehle, Auge" gerade die Sprachlosigkeit erzeugt. Die Kraft<sup>1)</sup>, die die Urmatrizen der Sprachlosigkeit überwindet, ist der Name. "Die Sprache erlaubt den über uns selber hinausweisenden Mächten unserer Existenz, wenn immer die Beschränkung auf uns selber uns erschreckt, ängstigt, Furcht einjagt und mit Ekel erfüllt ((das

---

1) Rosenstock-Huessy unterscheidet zwischen "Sprachkraft und Sprachmacht": Sprachmacht ist die Berufung zu Sprechern (SPK I, S.155), Sprachkraft ist die Nennkraft des Logos (s. 9. Kap., § 30) d.A.).

ist das vierfache Versagen)), sie erlaubt den Mächten der Liebe, des Glaubens, der Hoffnung, ihre übernatürliche Kraft auf uns auszuüben". Diese Mächte bringen die zum Sprechen notwendige "Einheit von Herz und Kopf, Hand und Sinnen" "zur Geltung, indem sie das Siegel eines neuen Namens auf jedes solche Ereignis setzen. ... Wir treten in die Riesenströme der Liebe, des Glaubens, des Hoffens, das heißt in die Schöpfungsgeschichte des Menschen immer da ein, wo uns die Liebesnamen, die Glaubensnamen und die Arbeitssprache (Arbeit ist Welthoffnung) frei von der Leber weg kommen und außerdem durch unser eigenes Erleben sich erneuern. ... Wir ehren die bisherigen, uns begeistern die neuen Namen" (AG, S.45)<sup>1)</sup>.

Der Unterschied zur Angewandten Seelenkunde besteht also darin, daß im Atem des Geistes und in der Soziologie I die Sprache selbst mit den Namen beginnt, mit der Lautwerdung im Tonfall der Namen. In der Soziologie hebt Rosenstock-Huessy dies ausdrücklich hervor (SOZ I, S.199): "Indem wir also begreifen, daß sich auf allen diesen Stationen ((des Sprachprozesses)) bereits sprechen läßt, begreifen wir Gewinn und Verlust. Auf Station Eins kommt alles auf den Geist, der mich sprechen heißt, und auf mich, der vor ihn trete und ihn anrufe, an". Die Matrizen oder Urmatrizen des Schweigens haben keine konstituierende Funktion für das Sprechen, sondern diese liegt bei den Namen und dem "Geist", die zum Sprechen bringen. Die Berücksichtigung der Matrizen des Schweigens, der "Krisen", wie es im Prägstock eines Menschenschlags heißt, der "Sprachkrankheiten" hat ihren Sinn darin, daß in der Überwindung des Versagens der Sprache durch namentliches Sprechen der Vorgang der Spracherneuerung und damit des Entstehens von Sprache studiert werden kann.

Wir haben am Anfang unserer Arbeit darauf hingewiesen, daß im Sinne von Rosenstock-Huessys Sprachdenken kein Reihenglied ver-

---

1) Vgl. auch AG, S.58: "Glaube, Liebe, Hoffnung ... Wie kommen sie aber zustande? Nicht mit Worten; ... Aber kraft Namen".

einzelnt, absolut gesehen werden darf. Ein einzelnes Glied oder Stockwerk der Sprache macht für sich selbst genommen nicht schon Sprache aus. Wenn er die "Nennkraft" (AG, S.79) der Sprache dennoch in den Vordergrund stellt und sie als die erste Sprachstufe bezeichnet, so liegt das an der Kraft der Namen, den Sprachprozeß in Gang zu setzen, ihn zu erneuern. "Die erste Sprachstufe, die täglich zu erneuernde Sprachstufe des Menschengeschlechts ist die gegenseitige, reziproke namentliche Anrede" (AG, S.60).

IV. Teil:

DER LOGOS DER SPRACHE

9. Kapitel: SPRECHEN UND HÖREN

§ 30) Die Nennkraft des Logos

Im letzten Teil unserer Arbeit behandeln wir den Problemkreis, der gemeinhin unter der Überschrift "Vom Wesen der Sprache" erörtert wird. Wie wir schon im Vorwort erwähnten, gibt es bei Rosenstock-Huessy keine Lehre vom Wesen<sup>1)</sup> der Sprache; ein Hinterfragen des Schein- und Seinsbereichs sowie des Bereichs der "Erscheinungsformen" der Sprache auf den Wesensbereich hin kennt er nicht. Statt vom Wesen der Sprache handeln Rosenstock-Huessys Spracharbeiten vom Sprechen und Hören der Sprache. Wo wirklich gehört oder nicht gehört, wo gesprochen oder nicht gesprochen wird, da wird kraft der Sprache jemand los-gesagt oder fest-gesprochen, zum Leben gerufen oder tot-gesagt, er wird verwandelt oder gebannt. Diese Kraft der Sprache untersucht er anstelle ihres Wesens.

Im III. Teil d.A. über das namentliche Sprechen wurde ausgeführt, daß die Kraft der Sprache ihre Nennkraft ist. Wirkliches Sprechen ist nominales - und nicht pronominales oder prä-nominales - Sprechen.

An vielen Stellen<sup>2)</sup> im Werk Rosenstock-Huessys steht der Begriff Logos in der Bedeutung Nennkraft der Sprache. Die Sprache vermag so, wie sie Namen gibt, auch Namen zu verweigern, vorweg Namen auszusprechen und Namen abzusprechen. Wo sie Namen verweigert, werden die nicht mehr angesprochenen, nicht

---

1) Wo Rosenstock-Huessy dennoch vom "Wesen" der Sprache spricht - wie z.B. in SPR I, S.340 -, entwickelt er keine Wesenslehre, sondern Reihen. Der Reihenbegriff ersetzt geradezu den Wesensbegriff.

2) Z.B. AG, S.9; SPR I, S.51,619; SOZ I, S.200 ff; GU, S.152, 271

mehr namentlich benannten Dinge zu besprochenen, behandelten, analysierten Objekten. Namensträger-sein oder Objekt-sein ist demnach keine Aufteilung, die sich von Natur her findet, sondern ist eine Aufteilung durch die Nennkraft des Logos. "Wir haben die zwischen leiblichen Menschen hin und her gehenden Namen und Worte aus dieser heidnisch-griechischen Einteilung (( in körperlich-natürliche und geistige Welt )) herausgerissen. Das artikulierte Sprechen ist nicht geistlos, obwohl es sinnlich ist ... Wir müssen daher eine andere Trennungslinie finden, die mitten durch die sinnliche Welt hindurchschneidet" (AG, S.63). Diese Trennungslinie bestimmt Rosenstock-Huessy im Atem des Geistes und in der Soziologie I (S.200) als die zwischen Tod und Leben<sup>1)</sup>. "Das neue Sprachdenken geht vom Leben der Sprache aus ..." (AG, S.64 f), nicht vom toten Sprachmaterial. "Wir erlauben den akademischen Forschern, von unten nach oben zu forschen und von der Physik nach oben über Chemie zu Biologie, zu Psychologie, zu Soziologie zu streben. Aber die Sprache können wir nicht jenen Denkern überlassen, die aus dem Toten das Lebendige konstruieren" (AG, S.64)<sup>2)</sup>. "Leben und Sprache gehören zusammen" (ebd. S.65). Die Sprache unter dem "Kennzeichen der Lebendigkeit" (ebd. S.64) nennt Rosenstock-Huessy "Logos": "Der Logos haucht Leben ein und er haucht Leben aus" (SOZ I, S.200)<sup>3)</sup>.

Er vergleicht diese Wirksamkeit der Sprache als Logos mit der Geschlechtskraft, die "uns entwaflnet und über uns hinwegreißt. Sie muß das tun, um das leibliche Sterben zu überwinden, um den Leib zu erneuern. Der Logos erneuert seinerseits

- 
- 1) S. auch GU, S.271; ferner Georg Müller, Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evang. Theologie, 14. Jg. 1954, besonders S.316 ff
  - 2) "Weder Theorie noch Praxis, weder Gedanke noch Physik sind die Zangen, mit denen wir der Sprachkraft habhaft werden. Sprechen kann nur von einer Mitte her uns ergreifen, wo nicht wir begreifen und betasten wollen, sondern wo wir lebendiger zu werden uns gefallen lassen" (SOZ I, S.200).
  - 3) "Die Nennkraft ... trennt täglich neu das Reich des künftigen, liebeserzeugten Lebens und die gottverlassenen Leichenfelder der Verwesung" (GU, S.141).

die Liebe selber ... ((Der Logos)) ist ein Phänomen der Sinnenwelt, wie die 'bloßen', sinnlosen Schallwellen der Geräusche oder der Vogelstimmen. Aber er hat die Macht, unsere Begattung zu variieren, unsere Paarungen abzuändern, unsere Gruppen und Ehen umzuwandeln ... Die Nennkraft ist die höhere Potenz gegenüber der Zeugungskraft und der Willenskraft und der Lebenskraft und der Schwerkraft. Jede dieser Kräfte ist ein Grad auf der Skala der Wirklichkeit" (ebd.). Die Nennkraft des Logos schafft Leben, verändert es und beendet es, und zwar nicht im natürlichen Sinne. "Sprechen ... ist geradezu die Herausforderung des Widerstandes, ist das schlecht-hin Unnatürliche, die Natur überwindende, Friedenstiftende, weil dem natürlichen Tode gewachsene Unnatur" (SPR I, S.615). Der Logos ist eine Kraft, die das natürliche Leben mit nicht natürlicher Kraft verändert. Leben im Unterschied zum Toten ist durch die Kraft der "Wandlung" bestimmt: "Nur was sich wandeln kann, entgeht dem Tod. Umwendung und Verwandlung sind Gesetze, wenn es Leben geben soll" (AG, S.65).

Die Fähigkeit der Umwandlung muß den einzelnen Gliedern der Reihe Sprache nachgewiesen werden können, sonst gehörten sie nicht in die Sprachreihe als die Reihe des Logos. Dieselbe Kraft der Wandlung und Umwandlung muß darüber hinaus aber auch der Sprache insgesamt nachgewiesen werden, wenn ihr lebensschaffende und lebenverändernde Kraft zugesprochen werden soll. "Sprechen heißt also die umfassendste Operation des Gesamtgeistes, des Logos, kraft der wir den Grad und den Moment der Lebendigkeit oder der 'Totigkeit' irgendeines Vorgangs der Schöpfung bestimmen. Wir sprechen, um die Geschöpfe zum Leben oder zum Tode hin, zum Vergehen oder zum Werden hin zu bestimmen" (GU, S.152). Die Kraft der Sprache als Logos, als Nennkraft, ist nicht unmittelbar als lebensschaffend oder -vernichtend im chemisch-biologischen Sinne zu deuten. Leben ist auch natürliches Leben und als solches unmittelbar mit natürlichen und technischen Mitteln anzugreifen und zu zerstören. Aber es ist dies nicht nur. Wie Leben auch natürlich ist, so ist Sprache auch sinnlich. Die Kraft der Verlebendigung faßt

Rosenstock-Huessy durchweg zweischichtig als die Kraft der "Scheidung und Stiftung", als "Ansagekraft" und "Lossagekraft" (SPR I, S.350), als "Ernennung" und "Abdankung" (ebd. S.351).

Die negative Anrede des Hörers, durch die etwas außer Geltung gesetzt wird, Ungültigkeits- und Todeserklärungen des bisher für lebendig Gehaltenen, Amtsabsetzungen, also die Umwandlung von Lebendigem in Totes (und nicht nur seine Unterscheidung) ist abzugrenzen gegen das Nicht-anreden oder Sprechen-über.

Einige Beispiele mögen das Gesagte verdeutlichen: 1. Daß ich von einem bisherigen Partner 'keine Notiz mehr nehme' oder nur noch über ihn rede, ändert nichts an seiner biologischen Existenz, aber es schließt ihn aus der gesellschaftlichen

Gruppiierung aus, in der er zuvor anerkannt war (s. dazu "Ex-  
autorisation", SPR II, S.579 ff). Als 2. Beispiel sei Rosen-  
stock-Huessys Verständnis des Klassenkampfes erwähnt: "...  
auch der Proletarier des kommunistischen Manifests sollte ja  
erst einmal seine Ketten abschütteln. Er sollte klassenbewußt  
werden. Mit einem Wort, er sollte sich erst einmal von dem  
Bestehenden los-sagen. Das aber ist immer die Kraft zum Be-  
erdigen. ... Um zum Zuge zu kommen, müssen wir unsererseits  
das Abdanken vor der Ernennung meistern" (SPR I, S.350 f).

3. Ein weiteres Beispiel ist die Aufeinanderfolge geschicht-  
licher Epochen: "Alle geschichtlichen Schöpfungen schaffen  
einen alten Logos ab, um einem neuen Logos Vollmacht zu er-  
teilen" (SPR I, S.351).

Diese geschichtliche Wirksamkeit des Logos in der Abberufung  
und gleichzeitigen Einberufung von Leben nennt Rosenstock-  
Huessy in der Sprache des Johannes-Prologs Fleischwerdung  
des Wortes<sup>1)</sup>: "Der Logos wird Fleisch, wenn er die doppelte  
Vollmacht verkörpert, zum alten Zauber 'Danke', zum neuen  
Zauber 'Bitte' zu sagen. Solche Rede ist immer öffentliche

---

1) Auf die Bedeutung des Johannes-Prologs für Rosenstock-  
Huessys Logoslehre kann aus Platzmangel nicht eingegangen  
werden; s. dazu vor allem SOZ II, S.583 ff; SPR I, S.51-54;  
die entsprechenden Passagen im Aufsatz "Die Frucht der  
Lippen", in: SPR II, S.797 ff. S. insbesondere W. Rohrbach,  
S.285 ff.

Rede, und dieses Beerdigen und Verhimmeln sind der Inhalt des menschlichen Bundes mit der Nennkraft, sind der Inhalt der Geschichte" (ebd.). Rosenstock-Huessy wählt für die Beschreibung dieses Vorgangs auch die Worte "Anerkennung" und "Hervorrufung" (GU, S.89): "Anerkennung und Hervorrufung sind die beiden grundlegenden Akte in aller Geschichte". Es muß entschieden werden im Akte des Anerkennens, was in Zukunft weiter gelten soll, was ein Ende haben soll, im Akt des Hervorrufens, was Neues geschehen muß. Das eine kann ohne das andere nicht sinnvoll geschehen. Die Entscheidung treffen wir aber in dem einheitlichen, in sich differenzierten Vorgang des Logos: Wir hören auf<sup>1)</sup> die Vergangenheit (wir anerkennen sie) und sagen uns los von ihr; wir hören auf mit dem Vergangenen und sagen das Neue an (hervorrufen, nicht hervordenken).

#### § 31) Die Einheit von Sprecher und Hörer

Wir sagten anfangs, daß Rosenstock-Huessys Ablehnung, das Wesen der Sprache zu untersuchen, positiv bedeutet, daß er nach dem Sprechen und Nicht-sprechen, Hören und Nicht-hören fragt. Er fragt nicht zuerst nach dem Verhältnis von Sprache und Denken. Die Einbeziehung des Hörens in die Untersuchung des Sprechens ist für ihn von größter Bedeutung. An vielen Stellen seiner Spracharbeiten<sup>2)</sup> hat er die Einheit von Hören und Sprechen beschrieben. Wir selbst sind bei unseren Untersuchungen der grammatischen Formen beim Vokativ, Imperativ und Medium auf diesen Zusammenhang gestoßen, ebenso bei der Wiedergabe der Kritik an der Sprachwissenschaft. Weil die Sprache als Besitz und Mittel eines abstrakten Spre-

- 
- 1) Die vollständige Überschrift des Aufsatzes, aus dem wir viele Zitate hier verwenden, lautet bezeichnenderweise: Hörer und Sprecher. Auf-Hören und Los-Sagen (SPR I, S.339 ff).
  - 2) AG, S.68,70; GU, S.89,93,246; SPR I, S.38,357; ("Der Hörweg" in der Soziologie I entspricht dem 1. Teil des Aufsatzes in SPR I, S.339 ff: "Der Hörweg".)

chers aufgefaßt wird, sind Erkennen und Vernehmen, die nach Rosenstock-Huessy wichtigsten Wirkweisen der Sprache, nicht beachtet worden. Wo Sprache undifferenziert als Lautbarmachung oder Lautwerdung oder als Ausdrucksmittel des Denkens oder Informationsmittel aufgefaßt wird, werden die "Akte des Hörens" entweder übergangen oder "andern Fächern überlassen ... Man behandelt in der militärischen Ausbildung die Fragen des Gehorsams, das Verstehen in der Psychologie, das Hören in der Akustik, das Lernen in der Pädagogik. Aber diese Fächer schweigen sich über die Linguistik aus" (SPR I, S.339)<sup>1)</sup>. Mit dem Bereich des Hörens klammert die Sprachwissenschaft gleichsam 50 % des "Vorganges der Zwiesprache" aus, nämlich den Teil, der sich in den Zuhörern abspielt (ebd. S.340). Die "Wirksamkeit der Sprache besteht jedoch gerade - nach Rosenstock-Huessy - in der Zusammengehörigkeit von Hören und Sprechen: "die Einheit zwischen Sprecher und Hörer sei unser System" (ebd. S.341)<sup>2)</sup>. Nun sind aber Sprechen und Hören Vorgänge, die sich im Gespräch, in der Kommunikation durch Worte abspielen. Um sich also über den ganzen Sprachprozeß zu orientieren, muß man den Gesprächscharakter der Sprache beachten. Im Gespräch lassen sich der "Vorgang des Sprechens" und der "Nachgang des Hörens" nicht als einfache Gegensätze bestimmen (SPR I, S.354). Sprechen und Hören sind nicht so aufzufassen wie Frage und Antwort. Ein Sprachmodell, das vom Frage-Antwortcharakter der Sprache ausgeht, beachtet nur den "Aktionscharakter" der Sprache (SPR II, S.541). Das Hören als zusätzlicher Akt wird übergangen. Rosenstock-Huessy unterscheidet drei Arten<sup>3)</sup> von Fragen und weist an ihnen nach, daß sie, auf ihren sozialen Sinn hin bedacht, abhängig sind von der Aufnahme und Beachtung des Inhalts durch die Hörer. In-

---

1) Vgl. auch SPR I, S.341 und S.354

2) Im Text: "... zwischen Sprechen und Hörer ...", vermutlich ein Druckfehler

3) Es sind Informationsfragen, dramatische Fragen und "Tantalusfragen" (SPR II, S.541,546); unter dramatischen Fragen versteht er Eid, Gelübde, Eheversprechen usw., unter Tantalusfragen versteht er die zweifelnden Fragen des Gebets.

dem er von der Reihe Sprechen und Hören ausgeht, überwindet er das dualistische Modell von Frage und Antwort, in dem der Hörer nur als geduldiges Zuhörer-Objekt des allmächtigen Sprechers (Fragers) auftaucht. Der Vorgang des Gesprächs und die Tatsache eines Hörens über lange Zeiträume hinweg können nicht mit antithetischen Begriffspaaren gefaßt werden. Zur Einheit von Sprechen und Hören gehört nach Rosenstock-Huessy die Notwendigkeit, daß der Sprecher selber auf sein gesprochenes Wort hören muß (SPR I, S.354); d.h., er ist dem von ihm gesprochenen Wort nicht übergeordnet als Subjekt, als Ich, sondern er ist mit diesem von ihm gesprochenen Wort auch stets als dessen Hörer, als Du angesprochen. Die genannte Einheit ist dabei zeitlich. Der Vorgang des Hörens ist zeitgebunden und nicht wie der Gedanke zeitlos. Hören heißt nicht: im Nu etwas begreifen. Hören kostet Zeit, weil der Angesprochene nicht ohne weiteres willig oder in der Lage ist, das Gesagte anzuhören und in die Tat umzusetzen oder noch anders zu beantworten. Hören kostet dann Zeit, wenn es nicht um bloße Information geht, sondern um Worte, die dazu geeignet sind, das Leben des Hörers (und des Sprechers) zu verändern. Hören kostet u.U. Jahre (SPR II, S.521). Daher fragt Rosenstock-Huessy: "Wie muß Sprache gebildet sein, um den ganzen Hörer zu ergreifen, so daß er in Bewegung gerate<sup>1)</sup> und wenigstens einen Bruchteil des Inhalts und der Kenntnis sich aneigne, die der Sprecher ausgesprochen und verbreitet hat" (SPR I, S.341). Um diese Kraft der Sprache zu erfassen, ist der Rückgang auf die Abwandlungskraft des Logos im namhaften Sprechen, auf die erste Sprachschicht, notwendig. Der Sinn der Unterscheidung zwischen förmlichem und formlosem Sprechen wird hier wieder deutlich. "Die öffentliche Macht der Sprache wird sich im Bau der Sprache spiegeln. Die tiefere Grammatik wird die Sätze zurückstellen, in denen sich nur der private Sprecher spielerisch spiegelt; sie wird die Sätze voraufstellen, in denen sich das öffentliche Leben entfaltet"

---

1) Im Text: "geräte"

(SPR I, S.363). Diese Art von "Ursätzen" sind die neuen Matrizen des namhaften Sprechens (AG, S.88). Die Wirkung der Worte, daß sie u.U. lebenslange Hörer finden, beruht auf den Namen (gegenseitige Anrede) und der gleichfalls namentlichen Ordnung, der "Teilung in 'hoch' und 'tief'", die eine "Bedingung der menschlichen Sprache" ist (SPR II, S.552).

In der sozialen Praxis ist es so, daß der Sprecher höher steht als der Hörer. Das bedeutet aber nicht, daß der Sprecher das alleinherrschende Subjekt über den Vorgang der Sprache ist, er ist nicht "selber ein Besserer oder Überlegener". "Der Mann, der spricht, ist nicht höher, aber er steht höher" (SPR II, S.553). Im Sprechvorgang findet eine gegenseitige Anerkennung in bezug auf die soziale Ordnung statt, die zunächst vorschreibt, wer wem etwas zu sagen hat in bezug auf den Angesprochenen oder wer wem zuzuhören hat in bezug auf Aussagen und Befehle, die den Hörer betreffen. Die Einheit von Hören und Sprechen ist also nicht als Herrschaftsverhältnis aufzufassen, sondern es handelt sich um ein polares Verhältnis, bei dem der Unterschied (hoch und tief) zwischen Sprecher und Hörer auf der sozialen Ordnung und das heißt auf Amtseinsetzung, auf Sprechakten beruht. Wo die in- und ex-autorisierende Macht der Sprache von den Menschen anerkannt und praktiziert wird, ist die Herrschaft des Stärkeren über die Schwachen außer Kraft gesetzt, oder mit anderen Worten: sind die Naturgesetze als Gesetze der menschlichen Gesellschaft für ungültig erklärt.

Die Einheit von Sprecher und Hörer beruht weder auf der Herrschaft des Sprechers noch auf dem 'Gehorsam' des Hörers. Eben- sowenig ist sie durch die soziale Ordnung gewährleistet, denn diese ist veränderbar und beruht ebenfalls auf dieser Einheit. Die Frage danach, worin diese Einheit besteht, und die Erkenntnis, daß sie nicht auf der Kraft des Sprechers oder des Hörers beruht, ist der befremdlichste, aber zugleich wichtigste Gedanke Rosenstock-Huessys in diesem Zusammenhang. Er be- ruft sich bei der Klärung dieses Problems auf Herakleitos von Ephesos (Fragmente 1, 2, 50,19): "Herakleitos erhebt den Logos

als die Einheit von Hören und Sprechen über den Hörer und den Sprecher. Sprache ist für ihn ein sozialer Vorgang, der den einen zum Aussprechen, den anderen zum Miteintreten auf den Ausspruch zwingt" (SPR I, S.343). Der Zusammenhang von Hören und Sprechen muß sich in jedem Sprechakt und Hörakt zwar in seiner Wirksamkeit neu erweisen, ist aber zugleich den Gesprächspartnern 'vorgegeben'. Die Einheit von Sprecher und Hörer, das Zustandekommen des Gesprächs, die Verständigung ist nicht Tat, Schöpfung des Sprechers oder des Hörers. Sie ist darin begründet, daß die Sprache, der Logos, nicht Eigentum des Menschen ist, wie es mein Denken und meine Logik sind. Wäre Sprache Produkt, Erfindung, Mittel oder Werkzeug, Leistung des Menschen dank seiner Geistesgaben, dann wären der Sprecher, eventuell auch der Hörer verantwortlich für das Zustandekommen des Gesprächs.

Das Gespräch aber - oder, wie es in der Soziologie I (S.200) heißt: der "Überfall des Logos auf je einen Sprecher und je einen Hörer" - spaltet die Gesprächspartner nicht in "je ein Objekt", das "je einem Subjekt ((dem Sprecher)) vor die Augen träte" (ebd.). Sondern der Logos polarisiert, unterscheidet sie in Lebendiges und Totes: "Denn verdinglichen, vergegenständlichen, begreifen, behandeln - das sind alles Worte für stillegen, als tot behandeln oder doch als toter denn wir, die Sprechenden, selber. Umgekehrt ist Anrede und Ansprechen immer eine Huldigung an die Lebendigkeit des Angesprochenen" (ebd. S.201). Das heißt, im Sprechen benennen wir das Angeredete als Lebendiges und das Besprochene als Totes. Ein Gegenstand, über den ich mit niemandem reden kann, für den das 'gemeinsame Subjekt' fehlt, oder ein Angesprochener, der nicht Respondent ist oder wird, fällt kürzer oder später aus der sozialen Ordnung heraus, auch wenn er materiell und für das Denken noch weiter existiert. "Wer angesprochen wird, den reißt der Sprecher damit auf die Seite seiner eigenen Lebendigkeit als zeitenströmendes Trajekt und Präjekt; wovon beide reden, das objektivieren sie mit vereinten Kräften in ihr gemeinsames Objekt. Sprecher und Hörer

bilden das einheitliche Subjekt für diesen Gegenstand ihrer Unterhaltung. Es wiederholt sich hier in jedem Falle das Wunder, daß wir die Außenwelt nie als Individuen wahrnehmen können, sondern immer nur vom vereinheitlichten Gesellschaftsraum eines Innen aus. Hörer und Sprecher sind das Kleinstmodell dieser Stellungnahme" (SOZ I, S.200). Hier wird deutlich, daß im Gespräch, im Erkennen, Ansprechen, Besprechen und Hören etwas passiert, das im Denken, in seiner Subjekt-Objekt-Struktur, nur vorausgesetzt wird. Auch Subjekt und Objekt sind nicht unwandelbare, statische Gegensätze, sondern sind Glieder im Prozeß sprachlicher Abwandlung. Wären sie das nicht, dann gehörten sie nicht in die Reihe der Abwandlung der grammatischen Personen (Präjekt, Subjekt, Trajekt, Objekt)<sup>1)</sup> hinein, dann gehörte das Denken nicht in die vollständige Sprachreihe hinein.<sup>2)</sup>

Es kam uns in diesem Zusammenhang nicht darauf an aufzuzeigen, in welchen grammatischen Figuren die Abwandlung des Sprechers und Hörers geschieht. Hier sollte Sprache als Einheit betrachtet werden. Wo die Einheit von Sprechen und Hören beachtet wird, ergibt sich nicht eine Lehre vom Wesen der Sprache, sondern eine Reihe. Präjekt, Subjekt, Trajekt, Objekt ist eine solche Reihe, die die Einheit von Sprechen und Hören auslegt<sup>3)</sup>.

---

1) Vgl. Kapitel 4, § 15) d.A.

2) Vgl. Kapitel 8, § 28) d.A.

3) Der soeben dargestellte Gedankengang ist zugleich von theologischer Relevanz, der sich Rosenstock-Huessy durchaus bewußt ist. Die Auslegung des Logos als Sprachmacht hat insofern den Grundgedanken der Christologie beibehalten, als er das Ungetrenntsein als Unvermischtsein der Chalkedonensischen Formel enthält. Der Logos vereinigt (Sprecher und Hörer), indem er sie unterscheidet. Beides tut er in der Zeit. Weder trennt er noch vermischt er. Um diesen Sachverhalt genauer zu klären, bedürfte es einer Untersuchung der zahlreichen theologischen Aufsätze Rosenstock-Huessys. U.ä. kann sein gesamtes Reihendenken, das Kreuz der Wirklichkeit, als Versuch verstanden werden, den christologischen Grundgedanken aus seiner alten statischen Begrifflichkeit in eine prozessuale zu übersetzen. S.dazu vor allem die Darstellung von Hamanns 'Philologia Crucis' im 3.Kapitel, I.Teil von W. Rohrbachs Dissertation "Das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys", S.73-95.

## 10. Kapitel: SPRECHEN UND DENKEN

### § 32) Logos und Naturwissenschaften

Wenn wirklich die Einheit von Sprechen und Hören, von Sprecher und Hörer der 'Systemgedanke' (SPR I, S.341) Rosenstock-Huessys ist, so muß sich dieses 'System' an zwei weiteren Problemkreisen bewähren. Es sind die Fragen zu klären: 1. Kann auch naturwissenschaftliches und 2. Können auch metaphysisches und rein logisches Denken vom Vorgang des Hörens und Sprechens her, so wie Rosenstock-Huessy ihn faßt, begriffen werden?

Wir haben bereits in unseren Ausführungen über die vier Glieder der Sprache (§ 28) d.A.) darauf aufmerksam gemacht, daß in den vollen Sprachbegriff auch Logik und Mathematik hineingehören. Wir fanden das Verhältnis der Reihenfolge der Glieder oder Stockwerke der Sprache als einen Prozeß des "Tonlos-werdens" beschrieben. Die Abwandlungskraft des Logos, wie sie sich im Ernennen und Besprechen, in Inautorisation und Exautorisation, im Hören und Hervorrufen, Gehorchen und Befehlen, in Verlebendigung und Tötung zeigt, als Kraft, Namensträger zu machen und Objekte zu schaffen, sowie als Kraft, Objekte zu Namensträgern zu verlebendigen und Namensträger zu Objekten abzutöten, muß auch als gültig für die letzten Glieder der Reihe Sprache, für die logischen Wissenschaften und für die Naturwissenschaften, nachgewiesen werden können, sonst gehören sie nicht in diese Reihe der Entfaltungen und Abwandlungen des Logos hinein.

Logik und Mathematik sind das von Rosenstock-Huessy so benannte "reine" Denken (GU, S.97) oder das "natürliche" Denken<sup>1)</sup>, beides Denkart der Zahlen-<sup>2)</sup> und Begriffssprache,

---

1) S. SPR II, S.813: "Das natürliche Denken hofft, die Natur zu erkennen, sie zu benutzen und mit ihr handeln zu können."

2) Vgl. den Titel des Aufsatzes in SPR II: "In die Zahlensprache der Physik" (S.221)

die sich mit totem oder abgestorbenem geistigem oder natürlichem Material befassen. Sie verlieren aber - als Glieder einer Reihe aufgefaßt - gegenüber dem namhaften, vollmächtigen Sprechen ihre antithetische Ausschließlichkeit<sup>1)</sup>. Freilich wird auch die Ansicht aufgegeben, daß eine unmittelbare Abhängigkeit zwischen diesen zwei Polen der Sprachreihe besteht, daß das Sprechen aus dem Bedürfnis und dem Vermögen des Denkens zu erklären ist. Da es sich aber bei der Reihe über die Sprachstockwerke um eine Reihe des Logos, der Sprache als Nennkraft handelt, ist zu fragen, wie weit das 'Gesetz' der Abwandlung in die einzelnen Glieder der Logosreihe hineinwirkt. Beim Namen und bei der Grammatik ist das durch die bisherigen Untersuchungen geschehen. Wie verhält es sich nun bei der Logik und Mathematik, Metaphysik und Physik? Können diese Wissenschaften oder diese traditionellen Denkarten in die Reihe des Logos aufgenommen werden? Anders formuliert: Können Denkart, die natürlich-materialistisch oder rein geistig-idealistisch begründet sind, in eine Reihe des Logos, der durch Umwandlung und Unnatürlichkeit charakterisiert ist, widerspruchslos hineingehören? Ist das Ergebnis nicht eine logisch und historisch nicht nachvollziehbare Verklitterung von Gegensätzen?

Rosenstock-Huessy bringt in der Hauptsache zwei Argumente, die die Ein- und Zuordnung der logischen und Natur-Wissenschaften in die Logosreihe rechtfertigen und plausibel machen. 1. Er weist nach, daß die Logik und die Naturwissenschaften auf die Nennkraft der Sprache in der Tat angewiesen sind. 2. Er weist nach, daß diese Wissenschaften sich wandeln müssen im Sinne seines Logosdenkens. Unverändert gehören sie nicht in die Sprachreihe. Von daher gesehen ist Ro-

---

1) Dualistisch-antithetisch ist der Ausgang von zwei Prinzipien, einem dialogischen (Ich-Du) und einem gegenständlichen (Ich-Es). Eine Einheit kann dann nicht mehr gedacht werden, sondern es gibt nur noch Aussagen wie die folgende: "andererseits taugt das Dialogische Denken nicht für die Mathematik oder die Naturwissenschaften" (B. Lange-meyer OFM, Catholica 17, 1963, S.310).

senstock-Huessys Sprachdenken eminent kritisch gegenüber reinen, isolierten Denkbegriffen. Seine These lautet: Alle Glieder der Reihe Name, Grammatik, Logik, Mathematik sind Formen der Abwandlung des Logos<sup>1)</sup>. Logik und Mathematik als fast tonlos gewordene Glieder der Sprachreihe müssen daher zurückverwandelbar sein in volles namhaftes Sprechen und dürfen dieses nicht erübrigen.

Für seine These führt Rosenstock-Huessy verschiedene Argumente an. In dem Aufsatz "Das Namen-Lose Elend der Physiker" weist er nach, daß das abstrakte Raumenken der Physiker dem Vorgang entstammt, daß sie "jedem Teilraum seinen Eigennamen absprechen. Das Weltall kann nur gedacht werden, wenn die Namen Europa, Amerika, Venus, Erde sich ihm nicht in den Weg stellen dürfen. Wir müssen von ihnen abstrahieren" (SPR I, S.198). Die Physiker "entziehen" in ihrem "Einheitsraum der Physik" (ebd. S.199) den von Menschen im Lauf der Geschichte benannten Teilräumen ihre "Namensmacht" (ebd. S.198). "Die Zahlen des Raumes entziehen die Namen, um den Raum zu vereinheitlichen" (ebd. S.199). Das heißt nichts anderes, als daß die Physik sich in ihrer Methode des Gesetzes der Abwandlung, und zwar genau des Gesetzes der 'Entnamung' (Abstraktion), also des umgekehrten Vorgangs der Ernennung bedient. Sie profitiert von der der Sprache eigenen Abwandlungskraft. Das Tonlosmachen der benannten Welt (die Verdinglichung und Versachlichung der personifizierten Naturdinge) ist ein Prozeß, eine Methode, die mit der Kraft der Sprache zusammenhängt, die Dinge per Namen als Personen anzusprechen und dieselben Dinge und Menschen durch Zahlen und Signale zu ersetzen. Abstrahieren heißt, die in ihren Namen sprechenden Dinge "zum Verstummen bringen" (SPR I, S.199).

Ein zweites Argument für Rosenstock-Huessy ist, daß die Zah-

---

1) Die Wandlungsfähigkeit auch der logischen und naturwissenschaftlichen Aussagen thematisiert Rosenstock-Huessy in drei Aufsätzen: Das Namen-Lose Elend der Physiker (SPR I, S.194), In die Zahlensprache der Physik (SPR II und AG) und: Die Rasse der Denker (SPR I).

len- und Begriffssprache, die 'verstummte' Sprache der Physik wieder durch die Nennung von Namen ersetzt wird, so daß die stummen, analysierten, veränderten Naturgegenstände und Forschungsobjekte wieder verlebendigt werden. Die logisch-mathematische Beweiskraft der namenlosen Begriffs- und Zahlensprache muß z.B. manchmal ersetzt werden durch die Namen ihrer Entdecker, durch die Namen der Wissenschaftler selbst<sup>1)</sup>. Ein anderes Beispiel wäre: Chemische Dinge werden benannt, damit sie verkauft werden können, sie erhalten Namen zusätzlich zu ihrer Erfassung durch Formeln.

Ein drittes Argument lautet, daß das wissenschaftliche Forschen in logischen und mathematischen Prozessen eine "gemeinsame" Sprache voraussetzt. "Dem Nennen verdankt auch der Physiker selber seine Existenz" (AG, S.64). Die Einzelwissenschaften können ihre Lehre nicht nur deswegen nicht in sich begründen, weil sie ihre eigenen Voraussetzungen nicht methodologisch reflektieren, sondern vor allem deswegen nicht, weil die Tatsache des Lehrens selbst außerhalb ihrer Fachsprache begründet ist. In ihrer Lehrtätigkeit bleiben sie abhängig von der Gesetzmäßigkeit des Logos, d.h. von der Einheit von Sprechen und Hören. "Vielleicht erklärt sich auch so das Haupträtsel der Moderne, ... weshalb keine Erziehung für Wissenschaft wissenschaftlich, keine Ausbildung als Techniker technisch, weshalb das Lehren von Mathematik selber kein Teil der Mathematik ist?" (SOZ I, S.142). Die Tatsache des Hörens und Aufnehmens kann die moderne Erziehungswissenschaft unterstützen durch Apparate und Methoden, aber sie hat sie nicht erfunden. Die Nennkraft des Logos im Ernennen und Lossagen geht dem Abstraktionsdenken der logischen Wissenschaften und der Naturwissenschaften voraus. Das aber bedeutet, daß weder das logische noch das natürliche Denken in sich begründet sind qua reinem Denken. Sie müssen daher das, was ihnen voraus geht, anerkennen, sie müssen ihren Anspruch, allgemeine absolute Wissenschaft zu sein, aufgeben.

---

1) Vgl. SPR I, S.612, 633; AG, S.62

§ 33) Rosenstock-Huessys Begriff "Sprachdenken"

33.1) Datives Denken

Einbeziehung des Denkens in die Sprachreihe, das ist Rosenstock-Huessys Absicht<sup>1)</sup>. Das bedeutet nicht weniger als eine neue Art des Denkens zu entwerfen, das "Neue Denken" oder das "Sprachdenken"<sup>2)</sup>. Er nennt es auch "datives" (HW, S.83 ff) und "unreines" (GU, S.97) Denken. Als unreines Denken - eine antithetische Ausdrucksweise gegenüber dem "reinen" Denken (ebd.) - bezeichnet er ein Denken, das sich sowohl von der Metaphysik und den logischen Systemen der Philosophie abwendet als auch von dem einseitigen Interesse an der Natur: "Wir Nach-Kriegs-Denker beschäftigen uns weniger mit dem offenbarten Wesen des wahren Gottes oder dem wahren Wesen der Natur als mit der Erhaltung einer wahrhaft menschlichen Gesellschaft" (GU, S.97).

Rosenstock-Huessy stellt drei Sätze auf, um die Intentionen dieser drei Denkweisen zu verdeutlichen: "Wahrheit ist göttlich offenbart worden - credo ut intelligam. Wahrheit ist

- 
- 1) Kurt Ballerstedt spricht zurecht von der "Sprache(,) als einer dem Denken vorausgehenden Bewegung" in: Juristenzeitung, Nr.13, 1953, S.418
  - 2) Wir können in diesem Paragraphen auf zahlreiche Literatur verweisen. Zum Begriff "Sprachdenken" vgl. R.-H. in AG, S.26,37 und in SPR I, S.61; vgl. auch Georg Müller, Das neue Sprachdenken, in: Neue deutsche Hefte, 9. Jg., 1957, S.538-548; M. Theunissen, Der Andere, S.281 ff; B. Lange-meyer OFM, Catholica 17, 1963, S.308, Anm. 2), S.309, Anm. 3) ist derselben Ansicht wie Theunissen. Insbesondere Georg Müller hat sich dem Thema Sprachdenken wiederholt zugewandt; vgl. z.B. Die neue Wissenschaft vom Menschen und der neue Sprachstil, in: Frankfurter Hefte, 15. Jg., 1960, S.687 ff; ferner: Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evangelische Theologie, 14. Jg., 1954, S.314 ff; Zum Problem der Sprache, in: Kerygma und Dogma, 2. Jg., 1956, S.139 ff; s. auch die Einführung in: Zurück in das Wagnis der Sprache, Berlin 1957, und die Einführung in die Sammlung verschiedener Aufsätze und Reden: Das Geheimnis der Universität, Stuttgart 1958; außerdem Religionsphilosophie und Heilsgeschichte, in: Zeitwende, Bd.28, 1957

rein und kann wissenschaftlich erfaßt werden - cogito ergo sum. Wahrheit ist lebenswichtig und muß in der Gesellschaft dargestellt werden - respondeo etsi mutabor. Dieser Angriff auf den Cartesianismus ist unvermeidlich, seit das 'reine' Denken überall in den Bereich sozialer Untersuchungen eindringt" (GU, S.97). Wir haben es bei der Abkehr vom reinen Denken und der Ersetzung des natürlichen Denkens mit einer Neufundierung des Denkens zu tun, das an seine Stelle tritt. Auf die Zugehörigkeit des Neuen Denkens zur Sprachreihe weist der dritte Satz hin: respondeo etsi mutabor.

Das Sprachdenken, so genannt, weil es in die Reihe des Logos gehört, kehrt sich gegen die Begründung des Denkens auf der Materie als auch gegen die Begründung des Denkens auf Ideen. Es hat seinen isolierten und absoluten Standpunkt aufgegeben<sup>1)</sup>, indem es mit der Aufteilung der "Realität" "in Subjekt und Objekt" aufhört (GU, S.100). "Das Ich und das Es sind Grenzbegriffe, die glücklicherweise nur selten in der lebendigen Wirklichkeit zu finden sind" (GU, S.100). "Die Begriffe Objekt und Subjekt, Idee und Materie zielen nicht in das Herz der menschlichen Existenz. Sie beschreiben nur die tragischen Möglichkeiten menschlicher Annaßung und Kleinlichkeit. ... Unser Wissen von der menschlichen Gesellschaft sollte nicht länger auf nicht vorhandenen Abstraktionen wie dem 'göttlichen' Ego oder dem 'steinernen' Es aufgebaut, sondern gegründet werden auf dir und mir, fehlerhaften und wirklichen 'Mittelstimmen' ..." (ebd. S.101). Dem räumlichen Begriff des naturwissenschaftlichen und reinen Denkens vom Menschen (Subjekt oder Objekt) stellt Rosenstock-Huessy darum die zeitlichen und geschichtlichen Begriffe "Trajekt" und "Präjekt" als die neuen Grundlagen des Sprachdenkens entgegen. Sie enthalten - wie wir schon gezeigt haben - und erhalten die Wand-

---

1) Diese Konzeption des Neuen Denkens ist schon deutlich ausgesprochen in den Briefen R.-H.s an F. Rosenzweig, wo R.-H. den Satz Hamanns zitiert (Briefe, S.677): "Alles solches autonome Wissen ist aber 'maßlos', allein gestützt auf Erfahrung, ohne  $\delta\acute{o}\varsigma \mu\omicron\upsilon\iota \pi\omicron\tau\omega \sigma\tau\omega$ ."

lungsfähigkeit des Menschen zwischen den "Grenzwerten" (ebd. S.101) des Ich und des Es. Grammatisch gesprochen heißt das: Nicht mehr der Nominativ (Ich oder das Subjekt 'der Mensch') und auch nicht der Akkusativ (Es oder Objekt) bestimmen das neue Denken in seinen Grundbegriffen, sondern der Dativ in einer bestimmten Funktion. Das ist der Hintergrund für den Begriff "datives" Denken, ein Denken, das nicht objektive oder subjektive, sondern 'soziale' Struktur hat: "Cui cogitatur? Wem ist das Denken zugedacht? ... Wir fragen damit nach dem Zusammenhang, nach der Anhänglichkeit des Denkens. ... Eine Anhänglichkeit an lebendige Empfänger. Mit dieser Frage wird von Idee und Materie gleicherweise abgesehen. Weder die Form noch der Inhalt des Denkens sollen uns beschäftigen ..." (HW, S.83 f).

Nicht der logische Selbstbezug des Denkens und die Gegenstände des Denkens sind Aufgabe für das Sprachdenken, sondern die sozialen Verflechtungen. Die 'sozial-werdenden' Naturwissenschaften und die Sozialwissenschaften müssen - nach Rosenstock-Huessy - das Fossil der traditionellen Subjekt-Objekt-Denkstruktur hinter sich lassen und Grundbegriffe erarbeiten, die die 'unreinen' Menschen, die weder als reine Subjekte noch als bloße Objekte existieren, zum Ausgangspunkt nehmen. Als solche Begriffe schlägt er die erwähnten Begriffe Trajekt und Präjekt vor. Das formal in die Logosreihe einzufügende, weil abwandlungsfähige, nicht mehr statische, sozialisierte Denken der Natur- und Geisteswissenschaften ist das neue Sprachdenken, das so heißt, weil es Glied der Sprachreihe sein kann. Sprachdenken ist in dem Sinne Einbeziehung des Denkens in die Sprache, als verabsolutiertes Denken in die gesellschaftliche Wirklichkeit eingeholt wird. Das Denken wird in den ursächlichen Zusammenhang mit dem Logos eingesetzt, in den Zusammenhang von Hören und Sprechen. Denken dagegen, wie die Tradition es auffaßt und praktiziert, ist Herrschaft über den Geist oder die Natur (SPR I, S.360). Das Subjekt-Objekt-Schema dieses Denkens - im Gegensatz zur Einheit von Hören und Sprechen im Logos - ist adäquater Ausdruck die-

ses Herrschaftsverhältnisses. Wie der einzelne Mensch über die Natur herrscht, so herrscht er aber nicht über die Sprache. "Das Wort ist nicht ein Teil der Natur" - so übersetzt Rosenstock-Huessy die Aussage des Johannes-Evangeliums: "Das Wort war bei Gott" (ebd. S.360 f). Die Sprache ist nicht die "natürliche Ausrüstung des Menschen" (SPR II, S.812); der "Sprecher" (als der unreine Denker) hört auf, "den Zauberlehrling zu spielen und den Logos als die eigene Logik sich selber unterzuordnen" (SOZ I, S.201).

Der Entwurf des Sprachdenkens ist mithin ein Versuch, die Herrschaftsfunktion des reinen Denkens zu beseitigen. Sobald die Logik über dem Logos steht, sobald der Mensch die Sprache zu 'beherrschen' glaubt, verhält er sich unsozial: Er besitzt und verwendet Sprache als Privateigentum.

Die reine Logik, das reine Denken, die ratio<sup>1)</sup>, die alexandrinische Schulgrammatik sind schon in ihrer Struktur Herrschaftsformen. Nicht etwa sind sie neutrale Größen, die u.U. mißbraucht werden können! Sie sind in sich selbst verkehrt, weil sie "die Herkunft der ratio aus dem logos" (SPR I, S.614) verleugnen.

Dem Entwurf des Sprachdenkens und der leibhaftigen Grammatik geht daher parallel ein Angriff auf die Struktur abendländischen Denkens insgesamt.

### 33.2) Datiertes Denken

Wir sind in unseren bisherigen Untersuchungen des Sprachdenkens bereits mehrmals auf die Bedeutung der Zeit bzw. Zeitstufen für das grammatische Denken gestoßen. Z.B. bei der Darstellung der Ursätze oder vertikalen Reihen im Zusammenhang der Zuordnung bestimmter Tempora zu grammatischen Personen oder bei der Beschreibung des Hörers, der nicht nur für den Augenblick des Gesprächs, sondern über längere Zeiträume hin-

---

1) Vgl. dazu Rosenstock-Huessys Aufsatz: Die Rasse der Denker oder der Schindanger des Glaubens (SPR I, S.612 ff)

weg angesprochen wird. Das Sprachdenken als solches ist ohne die Berücksichtigung der wechselseitigen Beziehungen von Sprache und Zeit falsch aufgefaßt. Es ist nicht nur datives, sondern gleichzeitig auch datiertes Denken, es ist "zeitgenährt" (SPR I, S.254)<sup>1)</sup>.

Zeitgenährtheit des Denkens bedeutet, daß es selber Zeit in Anspruch nimmt und daher zu bestimmter Zeit geschieht. "Datiertes" Denken vollzieht sich nicht nach den Gesetzen einer zeitlosen, ungesellschaftlichen Logik, sondern nach den Gesetzen der gesellschaftlichen Grammatik, die mit der nachchristlichen Zeitrechnung ernst macht. Denken ist nicht Selbstgespräch zwischen Ich und Ich, nicht begreifbar vom Begriff Selbstbewußtsein her, sondern es entstammt dem Gespräch in der Zeit, dem Logos als dem "gesellschaftlichen Mutterboden" des Denkens (SPR I, S.615). Dabei kann sich das Denken in der Zeit wandeln, es wird abgewandelt. Für den Verstand, der sich in seinen Begründungen nicht auf das Wort beruft, sondern auf logisch und naturwissenschaftlich erprobbare Erkenntnisse, ist die These Rosenstock-Huessys unverständlich. Er müßte die Wandelbarkeit der Natur durch den Logos, und das heißt, die Veränderbarkeit seiner eigenen Grundbegriffe, zugeben. Sicherlich kann das Denken nicht von sich aus seinen eigenen Wandel auf Grund seiner für unerschütterlich angesehenen Grundprinzipien vornehmen. Es wird aber - nach der Einsicht des Sprachdenkens - gewandelt auf Grund anderer als der natürlichen und logischen Gesetze. "Aber für den reinen Verstand, für die ((ungläubige, ebd. S.816)) Wissenschaft, für den Intellekt werden weder Knochen noch Steine je den Beweis dafür liefern können, daß ein Wandel des Denkens geschehen sein könnte. Das wissenschaftliche Gewissen in uns allen rebelliert gegen solchen äußeren Augenschein. ... Der Verstand

---

1) Statt "zeitgenährt" gebraucht R.-H. auch den Begriff "Zeitlichkeit" (SPR I, S.254), freilich nicht im Sinne der Existentialphilosophie. Auf F. Rosenzweig als den, der das neue, zeitgenährte Denken ausgerufen hat, verweist R.-H. auch an dieser Stelle.

gibt einen geschichtlichen Wandel der Natur des Menschen auf solcher Basis nicht zu und darf ihn nicht zugeben, weil es nicht des Verstandes Sache ist, auf äußeren Augenschein zu vertrauen und auf ihn hin zu glauben (SPR II, S.815 f). Rosenstock-Huessy räumt dem Verstand sein Recht ein, "hinter" (SPR I, S.616) die Dinge, hinter die Namen, hinter die Vorgänge zu dringen auf Grund seiner metaphysischen und analytischen Möglichkeiten. Er untersucht eine "nicht mithörende Natur" (ebd. S.617). Demgegenüber weist er auf den Vorgang der vier Evangelien<sup>1)</sup> hin: da "werden ((die Evangelisten)) umgeschaffen zu den Lippen des Wortes", das an sie ergangen ist (SPR II, S.876). Von den Evangelisten gilt, daß der Logos sie 'überfällt' (SOZ I, S.200), ihnen übergeordnet ist. Wenn die Wahrheit den ruhig sitzenden Denker nicht aus seiner Kontemplation aufstört und seine Logik nicht ins Wanken bringt, ist sie nicht an ihn herangekommen. Dagegen wenn wir auf Grund eines an uns ergangenen Wortes nicht nachdenken in Ruhe, sondern aufspringen, uns hinlegen oder hinknien, dann ist das der 'leibhaftige' Ausdruck für die Tatsache, daß es Wahrheiten gibt, die unsere Vernunft nicht durch ihre Verstandeskraft erfassen kann, die unseren Körper in Bewegung setzen<sup>2)</sup>.

Der Prozeß des Bewußtseinswandels, den das Denken eingehen und durchmachen soll, um seine Wahrheit als Teil der vierfältigen Wahrheit des Logos zu erkennen, ist nicht aus seiner eigenen Freiheit in Gang zu setzen (SPR II, S.887 f). Die Vernunft muß hören lernen, d.h. zuerst den Preis eigenständigen Denkens und Sprechens zahlen. Sie muß sich auf die Umkehr der Reihenfolge in Du-Ich, Hören-Sprechen usw. einlassen. Sie muß umgekehrt werden. Sie ist - nach Rosenstock-Huessys Ansicht - umgekehrt worden von den Evangelisten des

---

1) Zum Verhältnis von theologischen und soziologischen Überlegungen bei R.-H. vgl. Georg Müller, Die neue Wissenschaft vom Menschen und der neue Sprachstil, in: Frankfurter Hefte, Bd. 15, 1960, S.693

2) Vgl. SPR II, S.884 f

NT im 1. Jahrhundert nach Christus. Denken ist seitdem datiertes Denken.

Es wäre eine Aufgabe für sich, die zahlreichen Äußerungen Rosenstock-Huessys zusammenzustellen, die diesen Vorgang im NT betreffen. Er entwirft eine eigene Logos-Theologie, die den Hintergrund abgibt für seine These, daß Denken datiert werden muß, und zwar nach der christlichen Zeitrechnung, daß Denken nach-christlich, 'heilsgeschichtlich' ist (HW, S.48).

Es wäre darüber hinaus eine Aufgabe für sich, die zahllosen Äußerungen zum Thema Zeit (Zeiten) und Raum (Räume) bei Rosenstock-Huessy zusammenzutragen<sup>1)</sup>. Uns genügt es im Rahmen dieser Arbeit, die in den letzten Paragraphen die Relevanz des Grundgedankens Rosenstock-Huessys auch für die 'Randgebiete' Naturwissenschaften und Logik verdeutlichen sollte, die Zeitdimension alles Denkens, Zählens, Sprechens, Hörens und Nennens aufgewiesen zu haben.

---

1) Detailuntersuchungen zu dem genannten Themenbereich wären: das Verhältnis von Zeiten und Räumen; Untersuchung der Grundkräfte der Zeit und des Raumes; Vergleich von Zeitreihen mit der Auffassung von Zeitkräften, ebenso von Raumreihen mit Grundkräften des Raumes; Darstellung der Begriffe Raumzeit und Zeitraum, Zeitenspektrum, Fülle der Zeiten, Zeitrechnung. Insbesondere die divergierenden Auffassungen von Zeitreihen und Zeitkräften in R.-H.s Werk bedürfen einer genauen Untersuchung.

BENUTZTE WERKE VON ROSENSTOCK-HUESSY

- AG = Der Atem des Geistes, Frankfurt a.M. 1951
- AS = Angewandte Seelenkunde; wir zitieren den Text nach dem Wiederabdruck im 1. Band der Sprache des Menschengeschlechts; die Seitenzahlen beziehen sich auf diesen Band
- CZ = Des Christen Zukunft oder wir überholen die Moderne, Siebenstern-Taschenbuch Nr.57/58, 1965
- ER = Die europäischen Revolutionen und der Charakter der Nationen, Stuttgart 1961, III. Auflage
- GU = Das Geheimnis der Universität. Wider den Verfall von Zeitsinn und Sprachkraft, Stuttgart 1958
- KW = Heilkraft und Wahrheit. Konkordanz der politischen und der kosmischen Zeit, Stuttgart 1952
- I = Industrievolk, Frankfurt a.M. 1924, II. Auflage
- LI = Lebenserbeit in der Industrie und Aufgaben einer europäischen Arbeitsfront, Berlin 1926
- KA = Neues Abendland, Zeitschrift für Politik, Kultur, Geschichte, 9. Jg., München 1954, H. 7
- PV = Protestantismus und Volksbildung, Berlin 1925
- SOZ I<sup>1</sup> = Soziologie I. Die Kräfte der Gemeinschaft, Berlin/Leipzig 1925
- SOZ I<sup>2</sup> = Soziologie I. Die Übermacht der Räume, Stuttgart 1956, II. Auflage
- SOZ II = Soziologie II. Die Vollzahl der Zeiten, Stuttgart 1958
- SPR I = Die Sprache des Menschengeschlechts. Eine leibhaftige Grammatik in vier Teilen, I. Band, Heidelberg 1963

- SPR II       = Die Sprache des Menschengeschlechts, II. Band,  
              Heidelberg 1964
- UM           = Der unbezahlbare Mensch, Herder-Bücherei  
              Nr. 187, Freiburg i.B. 1964
- VI           = Vom Industrierecht. Rechtssystematische Fra-  
              gen, Berlin 1926
- W            = Werkstattaussiedlung. Untersuchungen über den  
              Lebensraum des Industriearbeiters in Verbindung  
              mit Martin Grünberg und Eugen May, Berlin 1922
- WS           = Zurück in das Wagnis der Sprache, Berlin 1957
- Briefe       = Franz Rosenzweig, Briefe. Unter Mitwirkung von  
              Ernst Simon ausgew. und hrsg. von Edith Rosen-  
              zweig, Berlin 1935
- AK           = Eugen Rosenstock und Joseph Wittig. Das Alter  
              der Kirche. Kapitel und Akten, Bd. I und II,  
              Berlin 1927-28

#### BENUTZTE WISSENSCHAFTLICHE LITERATUR

- Ballerstedt, Kurt:       Zum 65. Geburtstag von Eugen Rosen-  
                              stock-Huessy, in: Juristenzeitung,  
                              8. Jg., Tübingen 1953
- Bartning, Gerhard:      Unter dem Kreuz der Wirklichkeit,  
                              in: Eckart, 25. Jg., Witten 1956
- Bruns, Rudolf:          Recht, Gesetz, Richterspruch. Zu  
                              Eugen Rosenstocks 'Industrierecht',  
                              in: Juristenzeitung, 13. Jg., Tü-  
                              bingen 1958
- Casper, Bernhard:       Das dialogische Denken. Eine Unter-  
                              suchung der religionsphilosophischen  
                              Bedeutung Franz Rosenzweigs, Ferdi-  
                              nand Ebners und Martin Bubers,  
                              Freiburg/Basel/Wien 1967

- Dirks, Walter: Verf. des Vorworts von Eugen Rosenstock-Huessy: Der unbezahlbare Mensch, Herder-Bücherei Bd. 187
- v.d. Gablentz, O.H.: Metapolitik - Zur Soziologie Eugen Rosenstock-Huessys, in: Zeitschrift für Politik, NF 6. Jg. 1959, H. 3
- ders.: In: Die Zeit, 14. Jg. 1959, Nr. 17
- Goldschmidt, H.L.: Abschied von Martin Buber, Köln/Olten 1966
- ders.: Dialogik. Philosophie auf dem Boden der Neuzeit, Frankfurt a.M. 1964
- ders.: Quellenschriften zur Dialogik, in: Philosophie als Dialogik, Affoltern a.A. 1948
- Jung, Ulrich: Eugen Rosenstock-Huessys Beitrag zur deutschen Erwachsenenbildung der Weimarer Zeit, Diss., Frankfurt a.M./Berlin/München 1970
- Kleemann, Karin: Eugen Rosenstock-Huessy, in: Bücherei und Bildung, 10. Jg., Reutlingen 1958
- OFM Langemeyer, Bernhard: Das dialogische Denken und seine Bedeutung für die Theologie, in: Catholica, 17. Jg., Münster 1963
- Leibholz, Sabine: Eugen Rosenstock-Huessy und Dietrich Bonhoeffer. Zwei Zeugen der Wende in unserer Zeit, in: Universitas, 21. Jg., Stuttgart 1966, H.4
- Liebeschütz, Hans: Von Georg Simmel zu Franz Rosenzweig. Studien zum jüdischen Denken im deutschen Kulturbereich, Tübingen 1970

- Müller, Georg: Eugen Rosenstock-Huessy und Nikolai Berdjajew. Grundzüge eines aus christlicher Soziologie geschöpften Geschichtsvertrauens auf dem Hintergrund mystischer Religions- und Geschichtsphilosophie, in: Kyrios, NF 6. Jg., Berlin 1966, H.3
- ders.: Die Lehre vom 'Du'. Zum Sprachdenken Ferdinand Ebners, in: Zeitwende, Bd. 35, Hamburg 1964
- ders.: Die neue Wissenschaft vom Menschen und der neue Sprachstil. Anlässlich von Eugen Rosenstock-Huessys historischer Soziologie, in: Frankfurter Hefte, Bd. 15, 1960
- ders.: Vom Stern der Erlösung zum Kreuz der Wirklichkeit. Aus Anlaß des Abschlusses der Soziologie Eugen Rosenstock-Huessys, in: Junge Kirche, 20. Jg., Oldenburg 1959
- ders.: Das neue Sprachdenken, in: Neue Deutsche Hefte, 9. Jg. 1957
- ders.: Religionsphilosophie und Heilsgeschichte, in: Zeitwende, Bd. 28, Hamburg 1957
- ders.: Zum Problem der Sprache. Erwägungen im Anschluß an das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys, in: Kerygma und Dogma, 2. Jg., Göttingen 1956
- ders.: Eugen Rosenstock-Huessy - Ein Hegelianer? in: Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie, Bd. 42, Meisenheim 1956

- ders.: Der Sprachdenker Eugen Rosenstock-Huessy, in: Evang. Theologie, 14. Jg., München 1954
- ders.: Ein neuer Magus, in: Zeitwende, 24. Jg. 1952/53
- ders.: Die Botschaft Eugen Rosenstocks, in: Zeitwende, 24. Jg. 1952
- Rohrbach, Wilfrid: Das Sprachdenken Eugen Rosenstock-Huessys. Historische Erörterung und systematische Explikation, Diss. phil. Saarbrücken 1971 (Drucklegung)
- Schelsky, Helmut: Die Maßstäbe der Universität werden in Frage gestellt. Eugen Rosenstock-Huessy, ein Hamann der Gegenwart, in: Die Zeit, 14. Jg., Hamburg 1959, Nr. 17
- Schönfeld, Walther: Eugen Rosenstock-Huessy. Die europäischen Revolutionen und der Charakter der Nationen (Rezension), in: Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Bd. 71, 1954
- Stahmer, Harold: 'Speak that I may see thee'. The religious significance of language. Studies in the works of J.G. Hamann, Eugen Rosenstock-Huessy, Franz Rosenzweig, Martin Buber und Ferdinand Ebner, New York 1968
- Stalin, Josef: Marxismus und Fragen der Sprachwissenschaft, hrsg. v. Gente, H.P., München 1968
- Theunissen, Michael: Der Andere. Studien zur Sozialontologie der Gegenwart, Berlin 1965

ders.:

Eugen Rosenstock-Huessy. Die Sprache des Menschengeschlechts (Rezension), in: Philosophisches Jahrbuch im Auftrag der Görres-Gesellschaft, hrsg. v. H. Müller, 73. Jg., München 1965/66



### Lebenslauf

Ich wurde am 3.7.1938 in Düsseldorf als Tochter des Angestellten Heinrich Brings und seiner Ehefrau Gertrud geb. Peters geboren; ich bin verheiratet mit Joachim Ritzkowsky, wir haben zwei Kinder.

Schulbesuch: 4 Jahre Volksschule in Düsseldorf-Unterrath, 9 Jahre das staatlich anerkannte neusprachliche Mädchen-gymnasium der evangelischen Kirche im Rheinland in Düsseldorf-Kaiserswerth mit dem Abschluß der Reifeprüfung 1959.

Studium der Philosophie, Germanistik und Pädagogik an den Universitäten Köln, Tübingen, Freie Universität Berlin und Pädagogische Hochschule Berlin.

Meine Lehrer sind die Oberstudienrätin i.R. H. Fromme, Studienrätin i.K. I. Limpert, die Professoren W. Emrich, H. Fahrenbach, D. Henrich, J. Taubes und M. Theunissen, dank dessen Vorlesung zum Thema Philosophie des Dialogs an der FU Berlin 1964/65 ich auf das Werk Rosenstock-Huessys gestoßen bin.









